

TOP LOAD WASHER OWNER'S MANUAL

MANUEL DE L'UTILISATEUR DE LA LAVEUSE À CHARGEMENT PAR LE DESSUS

Table of Contents

Washer Safety	2
Washer Maintenance and Care	3
Water Inlet Hoses	3
Washer Care	3
Nonuse and Vacation Care	4
Winter Storage Care	4
Transporting Your Washer	4
Reinstalling/Using Washer Again	4
Installation Instructions	5
Requirements	5
Tools and Parts	5
Location Requirements	5
Drain System	6
Electrical Requirements	6
Installation	7
Unpacking	7
Connect Drain Hose	8
Connect Inlet Hoses	8
Level Washer	9
Complete Installation Checklist	10

Table des matières

Sécurité de la laveuse	11
Entretien et réparation de la laveuse	12
Tuyaux d'arrivée d'eau	12
Entretien de la laveuse	12
Non utilisation et entretien avant les vacances	13
Entretien pour entreposage hivernal	13
Transport de la laveuse	13
Réinstallation/réutilisation de la laveuse	13
Instructions d'installation	14
Spécifications	14
Outillage et pièces	14
Exigences d'emplacement	14
Système de vidange	15
Spécifications électriques	16
Installation	16
Déballage	16
Raccordement du tuyau de vidange	17
Raccordement des tuyaux d'alimentation	18
Établissement de l'aplomb de la laveuse	19
Liste de vérification pour l'achèvement de l'installation	20

WASHER SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING." These words mean:

▲ DANGER

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

▲ WARNING

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using your appliance, follow basic precautions, including the following:

- Read all instructions before using the appliance.
- Do not wash articles that have been previously cleaned in, washed in, soaked in, or spotted with gasoline, dry-cleaning solvents, or other flammable or explosive substances, as they give off vapors that could ignite or explode.
- Do not add gasoline, dry-cleaning solvents, or other flammable or explosive substances to the wash water. These substances give off vapors that could ignite or explode.
- Under certain conditions, hydrogen gas may be produced in a hot-water system that has not been used for 2 weeks or more. **HYDROGEN GAS IS EXPLOSIVE.** If the hot-water system has not been used for such a period, before using a washing machine, turn on all hot-water faucets and let the water flow from each for several minutes. This will release any accumulated hydrogen gas. As the gas is flammable, do not smoke or use an open flame during this time.
- Do not allow children to play on or in the appliance. Close supervision of children is necessary when the appliance is used near children.
- Before the appliance is removed from service or discarded, remove the door.
- Do not reach into the appliance if the tub or agitator is moving.
- Do not install or store this appliance where it will be exposed to the weather.
- Do not tamper with controls.
- Do not repair or replace any part of the appliance or attempt any servicing unless specifically recommended in the user-maintenance instructions or in published user-repair instructions that you understand and have the skills to carry out.
- Do not use replacement parts that have not been recommended by the manufacturer (e.g. parts made at home using a 3D printer).
- See the Installation Instructions for grounding requirements and installation.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

WARNING

Certain internal parts are intentionally not grounded and may present a risk of electric shock only during servicing. Service Personnel – Do not contact the thermostat bracket while the appliance is energized.

CHOOSING THE RIGHT DETERGENT

Use only High Efficiency detergents. The package will be marked "HE" or "High Efficiency." Low-water washing creates excessive sudsing with a non-HE detergent. Using non-HE detergent will likely result in longer cycle times and reduced rinsing performance. It may also result in component malfunction and, over time, buildup of mold or mildew. HE detergents should be low-sudsing and quick-dispersing to produce the right amount of suds for the best performance. They should hold soil in suspension so it is not redeposited onto clean clothes. Not all detergents labeled as High Efficiency are identical in formulation and their ability to reduce suds. For example, natural, organic, or homemade HE detergents may generate a high level of suds. Always follow the detergent manufacturer's instructions to determine the amount of detergent to use. Do not go over the Max Line on the dispenser. See Quick Start Guide for more information.

WASHER MAINTENANCE AND CARE

Water Inlet Hoses

Replace inlet hoses after 5 years of use to reduce the risk of hose failure. Periodically inspect and replace inlet hoses if bulges, kinks, cuts, wear, or leaks are found.

When replacing your inlet hoses:

- Mark the date of replacement on the label with a permanent marker.
- Check that the old washers are not stuck on the washer inlet valves.
- Use new washers in the new inlet hoses to ensure a proper seal.

NOTE: This washer may not include inlet hoses. See the Installation Instructions for more information.

Washer Care

Recommendations to help keep your washer clean and performing at its best

1. Always use High Efficiency (HE) detergents and follow the HE detergent manufacturer's instructions regarding the amount of HE detergent to use. Never use more than the recommended amount because that may increase the rate at which detergent and soil residue accumulate inside your washer, which in turn may result in undesirable odor.
2. Use warm and hot wash water settings sometimes (not exclusively cold water washes), because they do a better job of controlling the rate at which soils and detergent accumulate.
3. Always leave the washer lid open between uses to help dry out the washer and prevent the buildup of odor-causing residue.

Cleaning your top-loading washer

Read these instructions completely before beginning the routine cleaning processes recommended below. This Washer Maintenance Procedure should be performed, at a minimum, once per month or every 30 wash cycles, whichever occurs sooner, to control the rate at which soils and detergent may otherwise accumulate in your washer.

Cleaning the inside of the washer

To keep your washer odor-free, follow the usage instructions provided above and use this recommended monthly cleaning procedure:

Recommended cycle for cleaning the ashtray

Some models have a "Clean Washer" cycle that uses higher water volumes in combination with affresh® Washer Cleaner or liquid chlorine bleach to clean the inside of the washer.

If your model does not have a "Clean Washer" cycle, refer to the online Cycle Guide for the optimal cycle for cleaning the inside of the washer. Use this cycle with affresh® Washer Cleaner or liquid chlorine bleach as described below.

Description of Clean Washer with affresh® cycle operation:

1. This cycle will fill to a washer level high than in normal wash cycles to provide rinsing than in normal wash cycles to provide rinsing at a level above the water line for normal wash.
2. During this cycle, there will be some agitation and spinning to increase the removal of soils.

After this cycle is complete, leave the lid open to allow for better ventilation and drying of the washer interior.

Begin procedure

1. Affresh® washer cleaner cycle procedure (recommended for best performance):

- a. Open the washer lid and remove any clothing or items.
- b. Place an affresh® Washer Cleaner tablet in the bottom of the washer basket.
- c. Do not place an affresh® Washer Cleaner tablet in the detergent dispenser.
- d. Do not add any detergent or other chemical to the washer when following this procedure.
- e. Close the washer lid.
- f. Select the cycle recommended for cleaning the inside of the washer.
- g. Press the Start button to start the cycle.

NOTE: For best results, do not interrupt cycle. If cycle must be interrupted, press Power/Cancel. (For models with no Power/Cancel button, press and hold Start/Pause for three seconds.) After the cycle has stopped, run a Rinse & Spin cycle to rinse cleaner from washer.

2. Chlorine bleach procedure (alternative):

- a. Open the washer lid and remove any clothing or items.
- b. Add 1 cup (236 mL) of liquid chlorine bleach to the bleach compartment.
NOTE: Use of more liquid chlorine bleach than is recommended above could cause washer damage over time.
- c. Close the washer lid.
- d. Do not add any detergent or other chemical to the washer when following this procedure.
- e. Select the cycle recommended for cleaning the inside of the washer.
- f. Press the Start button to start the cycle.

NOTE: For best results, do not interrupt cycle. If cycle must be interrupted, press Power/Cancel. (For models with no Power/Cancel button, press and hold Start/Pause for three seconds.) After the cycle has stopped, run a Rinse & Spin cycle to rinse cleaner from washer.

Cleaning the dispensers

After a period of using your washer, you may find some residue buildup in the washer's dispensers.

IMPORTANT: Dispensers are not dishwasher-safe.

For non-removable dispensers:

To remove residue from the dispensers, wipe them with an affresh® Machine Cleaning Wipe or a damp cloth and towel dry. Do not attempt to remove the dispensers or trim for cleaning. The dispensers and trim are not removable.

For removable dispensers:

If your model has a dispenser drawer, press tab(s) to remove the drawer and clean it with an affresh® Machine Cleaning Wipe or a damp cloth and towel dry before or after you run the Clean Washer cycle. Use an all-purpose surface cleaner, if needed.

Cleaning the outside of the washer

IMPORTANT: To avoid damaging the washer's finish, do not use abrasive products.

Use an affresh® Machine Cleaning Wipe, a soft, damp cloth, or sponge to wipe away any spills. Use an affresh® Machine Cleaning Wipe or only mild soaps or cleaners when cleaning external washer surfaces.

Nonuse and Vacation Care

Operate your washer only when you are home. If moving, or not using your washer for a period of time, follow these steps:

1. Unplug or disconnect power to washer.
2. Turn off water supply to washer to avoid flooding due to water pressure surge.

Winter Storage Care

IMPORTANT: To avoid damage, install and store washer where it will not freeze. Because some water may stay in hoses, freezing can damage washer. If storing or moving during freezing weather, winterize your washer.

To winterize washer:

1. Shut off both water faucets; disconnect and drain water inlet hoses.
2. Put 1 L (1 qt.) of R.V.-type antifreeze in basket and run washer on Rinse & Spin cycle for about 30 seconds to mix antifreeze and remaining water.
3. Unplug washer or disconnect power.

Transporting Your Washer

1. Shut off both water faucets. Disconnect and drain water inlet hoses.
2. If washer will be moved during freezing weather, follow "Winter Storage Care" directions before moving.
3. Disconnect drain hose from drain system and drain any remaining water into a pan or bucket. Disconnect drain hose from back of washer.
4. Unplug power cord.
5. Place inlet hoses and drain hose inside washer basket.
6. Drape power cord over edge and into washer basket.
7. Place original shipping materials back inside washer. If you do not have shipping materials, place heavy blankets or towels into basket opening. Close lid and place tape over lid and down front of washer. Keep lid taped until washer is placed in new location. Transport washer in the upright position.

Reinstalling/Using Washer Again

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

To reinstall washer after nonuse, vacation, winter storage, or moving:

1. Refer to Installation Instructions to locate, level, and connect washer.
2. Before using again, run washer through the following recommended procedure:

To use washer again:

1. Flush water pipes and hoses.
2. Reconnect water inlet hoses.
3. Turn on both water faucets.
4. Plug into a grounded 3 prong outlet or reconnect power.
5. See your online Cycle Guide for information about which cycle(s) to run your washer through to clean washer and remove antifreeze, if used. Use only HE High Efficiency detergent. Use half the manufacturer's recommended amount for a medium-size load.

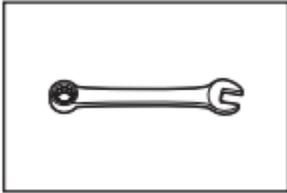
INSTALLATION INSTRUCTIONS

REQUIREMENTS

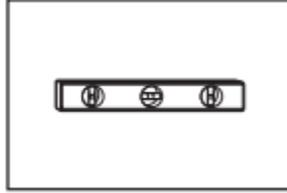
Tools and Parts

Gather required tools and parts before starting installation.

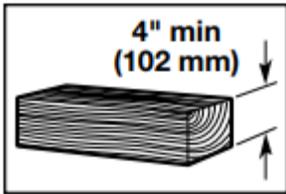
Tools Needed:



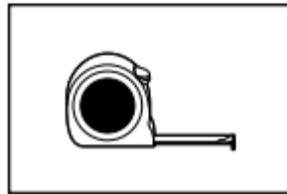
Adjustable or open end wrench 9/16" (14 mm)



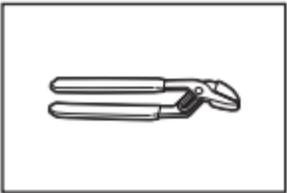
Level



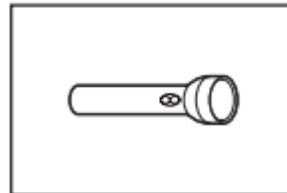
Wood block



Ruler or measuring tape



Adjustable pliers that open to 1 3/4" (45 mm)



Flashlight



Bucket

Parts Supplied:

NOTE: All parts supplied for installations are in the washer.



Drain hose with clamp, U-form, and cable tie

Parts Needed: (if not supplied with washer)



Inlet hoses with flat washers

NOTE: Various inlet hose options are available; check your Quick Start Guide for ordering information.

Alternate Parts: (not supplied with washer)

Your installation may require additional parts. To order, please refer to the contact information referenced in your Quick Start Guide.

If you have:

Overhead sewer

1" (25 mm) standpipe

Drain hose too short

Lint-clogged drain

You will need:

Standard 20 gal. (76 L) 39" (990 mm) tall drain tub or utility sink, sump pump, and connectors (available from local plumbing suppliers)

2" (51 mm) diameter to 1" (25mm) diameter standpipe adapter and connector kit

Extension drain hose and connector kit

Drain protector and connector kit

Location Requirements

Select proper location for your washer to improve performance and minimize noise and possible "washer walk." Install your washer in a basement, laundry room, closet, or recessed area.

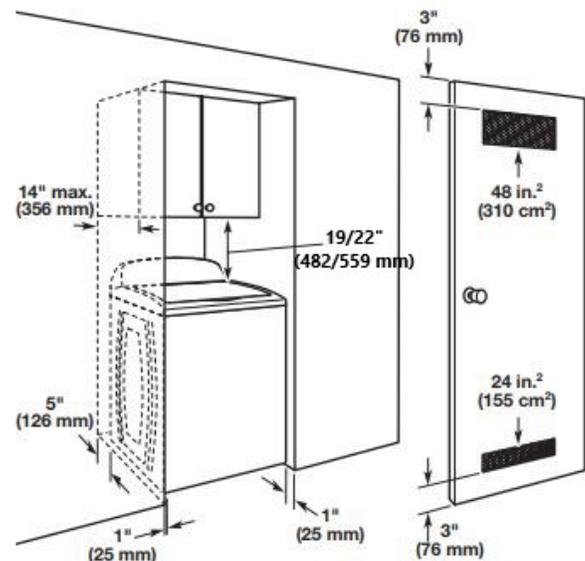
IMPORTANT: Do not install, store, or operate washer where it will be exposed to weather or in temperatures below 32°F (0°C). Water remaining in washer after use may cause damage in low temperatures. See "Washer Maintenance and Care" for winterizing information.

Proper installation is your responsibility.

You will need:

- A water heater set to 120°F (49°C).
- A grounded electrical outlet located within 4 ft. (1.2 m) of power cord on back of washer.
- Hot and cold water faucets located within 3 ft. (0.9 m) of hot and cold water fill valves on washer, and water pressure of 20–100 psi (138–690 kPa).
- A level floor with maximum slope of 1" (25 mm) under entire washer. Installing on carpet or surfaces with foam backing is not recommended.
- Floor must support washer's total weight (with water and load) of 315 lbs. (143 kgs).

Recessed area or closet installation



NOTE: All 27" wide washers should have 19" clearance, while all 29" wide washers should have 22" clearance.

All dimensions show recommended spacing allowed, except for closet door ventilation openings, which are the minimum required. This washer has been tested for installation with spacing of 0" (0 mm) clearance on the sides. Consider allowing more space for ease of installation and servicing, and spacing for companion appliances and clearances for walls, doors, and floor moldings. Add spacing of 1" (25 mm) on all sides of washer to reduce noise transfer. If a closet door or louvered door is installed, top and bottom air openings in door are required.

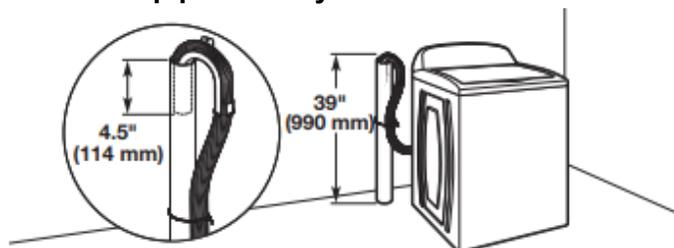
*For additional details (or information) specific to your model, refer to your Quick Start Guide.

Drain System

Drain system can be installed using a floor drain, wall standpipe, or laundry tub. Select the method you need.

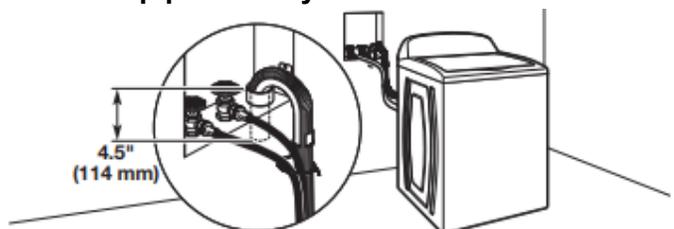
IMPORTANT: To avoid siphoning, no more than 4.5" (114 mm) of drain hose should be inside standpipe or below the top of wash tub. Secure drain hose with cable tie.

Floor standpipe drain system



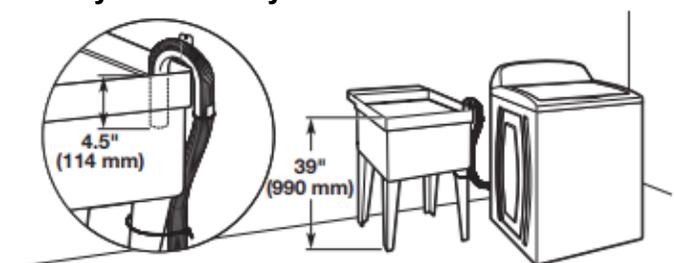
Minimum diameter for a standpipe drain: 2" (51 mm). Minimum carry-away capacity: 17 gal. (64 L) per minute. Top of standpipe must be at least 39" (990 mm) high; install no higher than 96" (2.44 m) from bottom of washer. If you must install higher than 96" (2.44 m), you will need a sump pump system.

Wall standpipe drain system



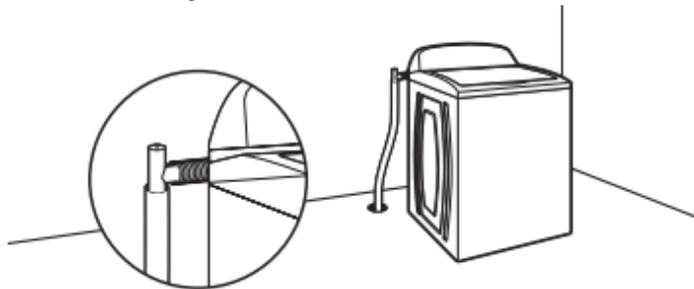
See requirements in the "Floor standpipe drain system" section.

Laundry tub drain System



Minimum capacity: 20 gal. (76 L). Top of laundry tub must be at least 39" (990 mm) above floor; install no higher than 96" (2.44 m) from bottom of washer.

Floor Drain System



Floor drain system requires a Siphon Break Kit, 2 Connector Kits, and an Extension Drain Hose that may be purchased separately; refer to the Quick Start Guide for online ordering information. Minimum siphon break height: 28" (710 mm) from bottom of washer (additional hoses may be needed).

Electrical Requirements

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

- A 120 V, 60 Hz, AC-only, 15 or 20 A, fused electrical supply is required. A time-delay fuse or circuit breaker is recommended. It is recommended that a separate circuit breaker serving only this appliance be provided.
- This washer is equipped with a power supply cord having a 3-prong grounding plug.
- To minimize possible shock hazard, the cord must be plugged into a mating, 3-prong, grounding-type outlet, grounded in accordance with local codes and ordinances. If a mating outlet is not available, it is the personal responsibility and obligation of the customer to have the properly grounded outlet installed by a qualified electrician.
- If codes permit and a separate ground wire is used, it is recommended that a qualified electrician determine that the ground path is adequate.
- Do not ground to a gas pipe.
- Check with a qualified electrician if you are not sure the washer is properly grounded.
- Do not have a fuse in the neutral or ground circuit.

GROUNDING INSTRUCTIONS

For a grounded, cord-connected appliance:

This appliance must be grounded. In the event of a malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of electric shock by providing a path of least resistance for electric current. This appliance is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

WARNING: Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or service representative if you are in doubt as to whether the appliance is properly grounded. Do not modify the plug provided with the appliance: If it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

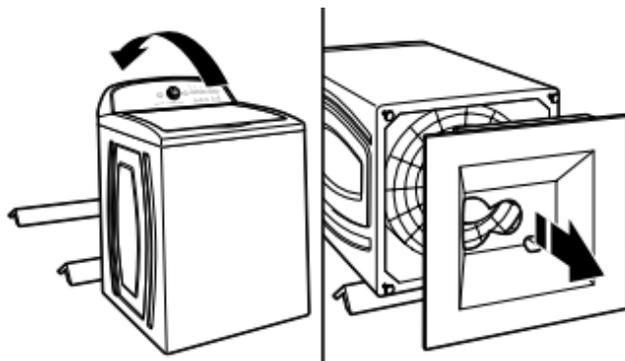
For a permanently connected appliance:

This appliance must be connected to a grounded metal, permanent wiring system, or an equipment-grounding conductor must be run with the circuit conductors and connected to the equipment-grounding terminal or lead on the appliance.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

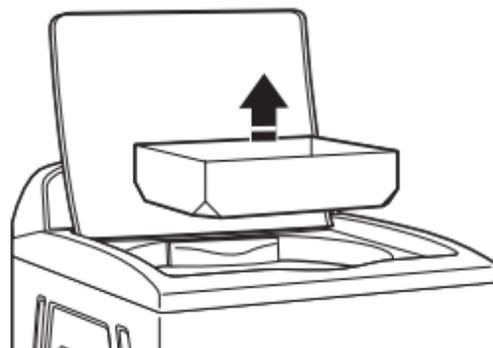
2. Remove shipping base

IMPORTANT: Removing shipping base is necessary for proper operation. If your washer includes a sound shield, please refer to the instructions included with the sound shield to install it at this time.



To avoid damaging floor, place cardboard supports from shipping carton on floor behind washer. Tip washer back and place on cardboard supports. Remove shipping base (some models require shipping base to be rotated 90° to the right before pulling off). Set washer upright.

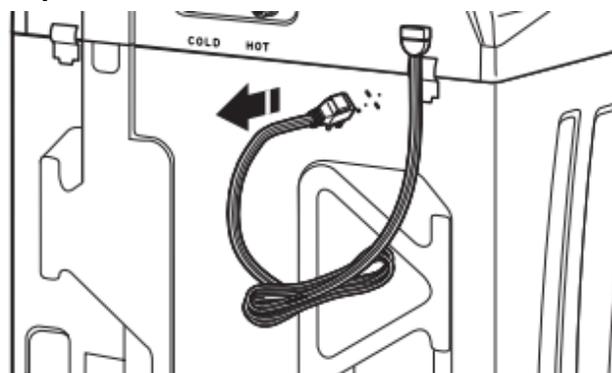
3. Remove packaging material from inside washer



Remove tape from washer lid, open lid, and remove packaging material from washer tub. Be sure that all parts have been removed from inside washer.

NOTE: Keep packaging material for inside washer in case you need to move washer later.

4. Free power cord



Firmly grasp power cord plug and pull to free from rear panel. Gently place power cord over console to allow free access to back of washer.

INSTALLATION

Unpacking

⚠ WARNING

Excessive Weight Hazard

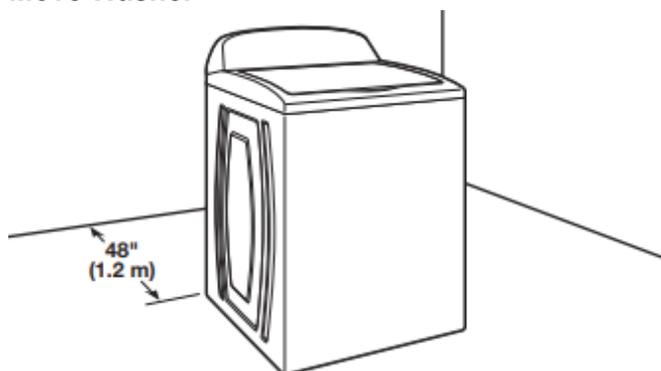
Use two or more people to move and install or uninstall appliance.

Failure to do so can result in back or other injury.

Before you start: remove shipping materials.

It is necessary to remove all shipping materials for proper operation and to avoid excessive noise from washer.

1. Move Washer

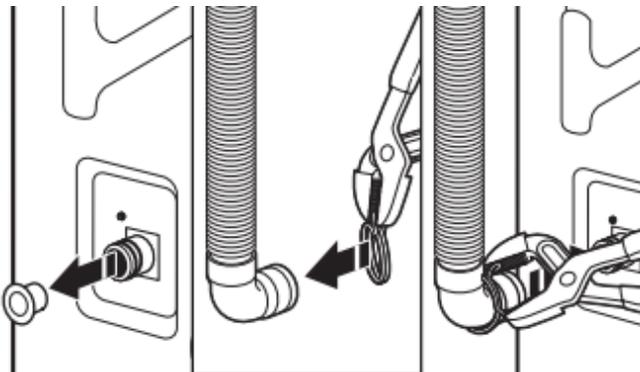


Move washer to within 4 ft. (1.2 m) of its final location; it must be in a fully upright position.

NOTE: To avoid floor damage, set washer onto cardboard before moving it and make sure lid is taped shut.

Connect Drain Hose

5. Attach drain hose to drain port



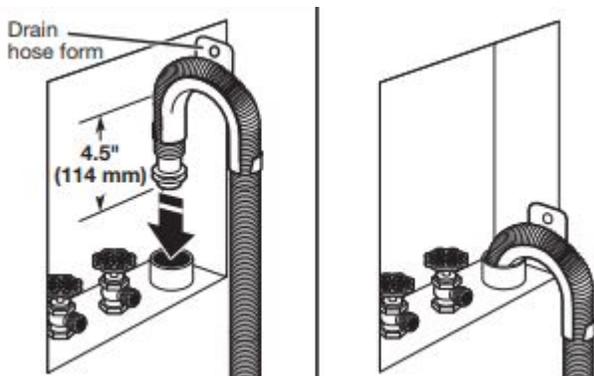
If applicable, remove the red plastic plug from the black drain port on the back of the washer.

If clamp is not already in place on elbow end of drain hose, slide it over end as shown. Squeeze clamp with pliers and slide black elbow end of drain hose onto black drain port and secure with clamp.

For a laundry tub or standpipe drain, go to step 6.

For a floor drain, remove the pre-installed drain hose form as shown in step 7. You may need additional parts with separate directions. See the "Alternate Parts" section.

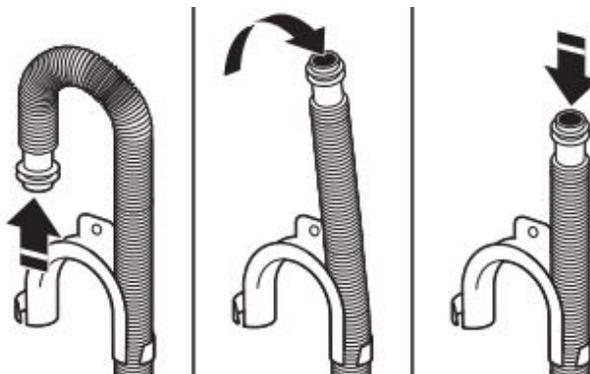
6. Place drain hose in standpipe



IMPORTANT: 4.5" (114 mm) of drain hose should be inside standpipe; do not force excess hose into standpipe or lay on bottom of laundry tub. Drain hose form must be used.

Place hose into standpipe (shown in picture) or over side of laundry tub.

7. Remove drain hose form (floor drain installations only)



For floor drain installations, you will need to remove the drain hose form from the end of the drain hose. You may need additional parts with separate directions. See "Tools and Parts."

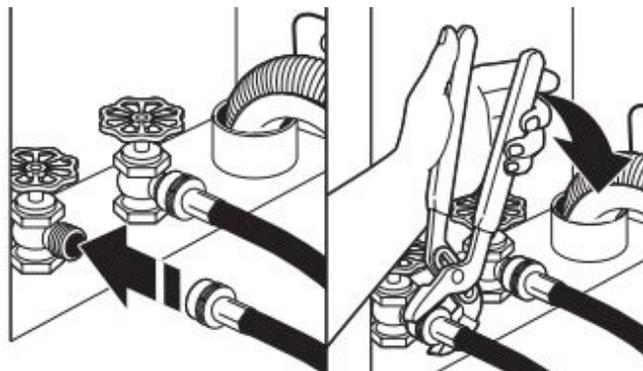
It is the responsibility of the installer to install and secure the drain hose into the provided plumbing/drain in a manner that will avoid the drain hose coming out of and leaking from the plumbing/drain.

Connect Inlet Hoses

Washer must be connected to water faucets with new inlet hoses with flat washers (not provided). Do not use old hoses.

NOTE: Both hoses must be attached and have water flowing to inlet valves. If you are only connecting to a cold water faucet, you must use a Y-adaptor (not provided).

8. Connect inlet hoses to water faucets



IMPORTANT: Do not overtighten hose or use tape or sealants on valve. Damage to the valves can result.

Attach hose to hot water faucet. Screw on coupling by hand until it is seated on washer. Use adjustable pliers to tighten couplings an additional two-thirds turn. Repeat this step with second hose for cold water faucet.

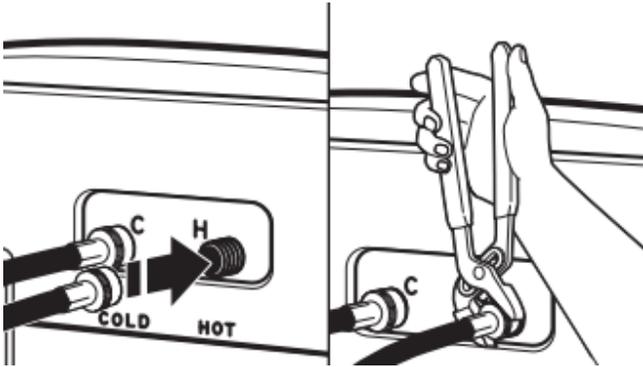
9. Clear water lines



Run water for a few seconds through hoses into a laundry tub, drainpipe, or bucket to prevent clogs. Water should run until clear.

Make note of which hose is connected to hot water to help in attaching hoses to washer correctly.

10. Connect inlet hoses to washer

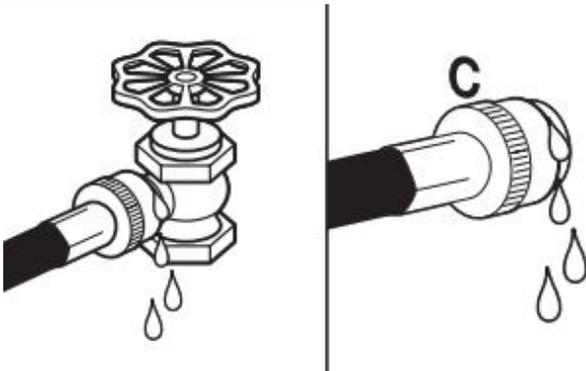


IMPORTANT: To reduce risk of hose failure, replace the hoses every 5 years. Record hose installation or replacement dates for future reference.

- Do not overtighten hose or use tape or sealants on valve. Damage to the valves can result.
- Periodically inspect and replace hoses if bulges, kinks, cuts, wear, or leaks are found.

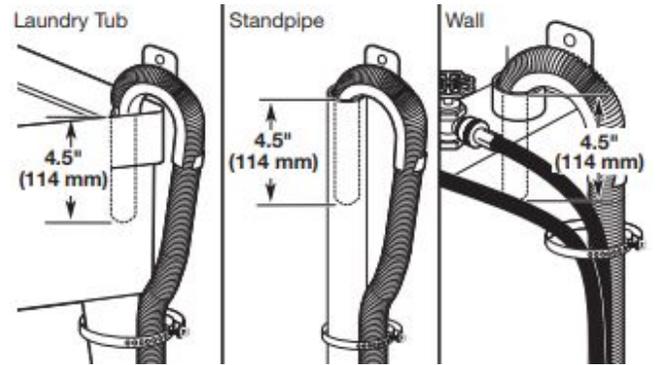
Attach hot water hose to red hot water inlet valve. Screw coupling by hand until it is snug. Use pliers to tighten couplings an additional two-thirds turn. Repeat with cold water inlet valve.

11. Check for leaks



Turn on water faucets to check for leaks. A small amount of water may enter washer. It will drain later.

12. Secure drain hose



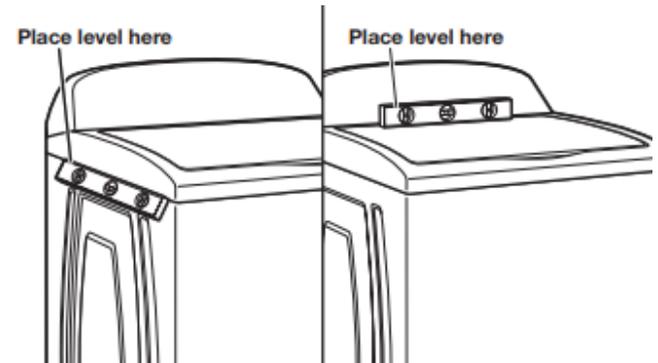
Secure drain hose to laundry tub leg, drain standpipe, or inlet hoses for wall standpipe with cable tie.

It is the responsibility of the installer to install and secure the drain hose into the provided plumbing/drain in a manner that will avoid the drain hose coming out of or leaking from the plumbing/drain.

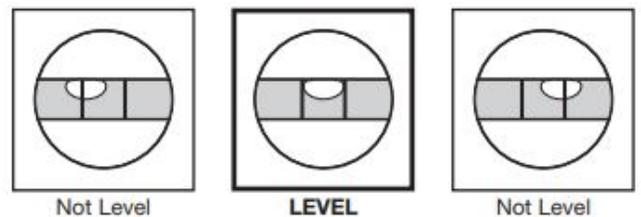
Level Washer

NOTE: Level washer properly to reduce excess noise and vibration.

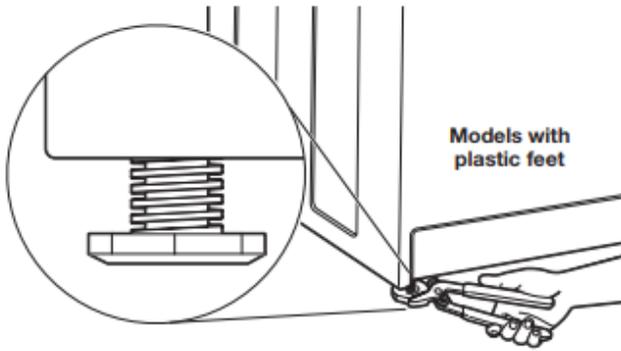
13. Check levelness of washer



Move the washer to its final location. Place a level on top edges of washer. Use side seam as a guide to check levelness of sides. Check levelness of front using lid, as shown. Rock washer back and forth to make sure all four feet make solid contact with floor. If washer is level, skip to step 15.



14. Adjust leveling feet



If washer is not level:

Use adjustable pliers to turn the plastic leveling foot counterclockwise to lower the washer or clockwise to raise the washer.

Recheck levelness of washer and repeat as needed.

HELPFUL TIPS:

- You may need to adjust two different feet to level your unit. Ensure each foot remains secured to the washer's base.
- You may want to prop up front of washer about 4" (102 mm) with a wood block or similar object that will support weight of washer.

Complete Installation Checklist

- Check electrical requirements. Be sure you have correct electrical supply and recommended grounding method.
- Check that all parts are now installed. If there is an extra part, go back through steps to see what was skipped.
- Check that you have all of your tools.
- Check that shipping materials were completely removed from washer.
- Check that the washer is level.
- Check that water faucets are on.
- Check for leaks around faucets and inlet hoses.
- Remove protective film from console and any tape remaining on washer.
- Check that washer is plugged into a grounded 3-prong outlet.
- Dispose of/recycle all packaging materials.
- Read the "Washer Maintenance and Care" section.
- To test and clean your washer, measure 1/2 of normal recommended amount of powdered or liquid HE detergent and pour it into washer basket or detergent dispenser (on some models). Close lid. Select any cycle. Start washer and allow to complete full cycle.

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

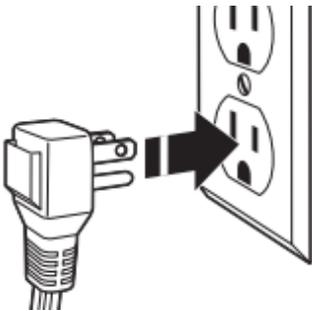
Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

15. Plug into a grounded 3-prong outlet



SÉCURITÉ DE LA LAVEUSE

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

▲ DANGER

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

▲ AVERTISSEMENT

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : Afin de réduire le risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessures corporelles lors de l'utilisation de cet appareil, observer certaines précautions fondamentales, notamment :

- Lire toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
- Ne pas laver d'articles qui ont été précédemment nettoyés, lavés, trempés ou tachés avec de l'essence, des solvants pour nettoyage à sec ou d'autres substances inflammables ou explosives; ces substances dégagent des vapeurs qui pourraient s'enflammer ou exploser.
- Ne pas ajouter d'essence, de solvants pour nettoyage à sec ou d'autres substances inflammables ou explosives à l'eau de lavage. Ces substances dégagent des vapeurs qui pourraient s'enflammer ou exploser.
- Dans certaines conditions, un système d'eau chaude qui n'a pas été utilisé depuis 2 semaines ou plus peut produire de l'hydrogène. L'HYDROGÈNE EST UN GAZ EXPLOSIF. Si le système d'eau chaude est resté inutilisé pendant une telle période, ouvrir tous les robinets d'eau chaude et laisser l'eau s'y écouler pendant plusieurs minutes avant d'utiliser la laveuse. Ceci libérera toute accumulation d'hydrogène. Le gaz est inflammable : ne pas fumer ou utiliser une flamme nue durant cette période.
- Ne pas laisser des enfants jouer sur la laveuse ou à l'intérieur de celui-ci. Une surveillance étroite des enfants est nécessaire lorsque la laveuse est utilisée à proximité d'enfants.
- Retirer la porte de l'appareil avant de le retirer du service ou de le mettre au rebut.
- Ne pas accéder à l'intérieur de l'appareil si la cuve ou l'agitateur sont en mouvement.
- Ne pas installer ou entreposer l'appareil dans un endroit où elle serait exposée aux intempéries.
- Ne pas effectuer d'intervention non autorisée sur les commandes.
- Ne pas réparer ou remplacer une quelconque pièce de l'appareil ou effectuer un entretien qui ne serait pas expressément recommandé dans les instructions d'entretien de l'utilisateur ou dans les instructions de réparation par l'utilisateur et s'assurer de bien comprendre ces instructions et d'être capable de les exécuter.
- Ne pas utiliser de pièces de remplacement qui n'ont pas été recommandées par le fabricant (c.-à-d., pièces fabriquées à la maison à l'aide d'une imprimante 3D).
- Voir les instructions d'installation pour les exigences de mise à la terre et d'installation.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

AVERTISSEMENT

Certaines pièces internes sont intentionnellement non reliées à la terre et peuvent présenter un risque de décharge électrique uniquement lors d'une intervention de dépannage.

Personnel d'entretien – Ne pas toucher le support de thermostat lorsque l'appareil est sous tension.

CHOIX DU DÉTERGENT APPROPRIÉ

Utiliser uniquement des détergents haute efficacité. L'emballage portera la mention « HE » ou « High Efficiency » (haute efficacité). Un lavage avec faible consommation d'eau produit un excès de mousse avec un détergent non HE. Il est probable que l'utilisation d'un détergent autre que HE prolonge la durée des programmes et réduise la performance de rinçage. Ceci peut aussi entraîner un mauvais fonctionnement des composants et, avec le temps, une accumulation de moisissure. Les détergents HE devraient produire peu de mousse et se dissoudre rapidement et créer une quantité de mousse idéale pour une performance optimale. Ils devraient retenir les particules de saleté en suspension afin qu'elles ne se déposent pas de nouveau sur les vêtements propres. Les détergents identifiés HE ne sont pas tous identiques et ne produisent pas tous la même quantité de mousse. Par exemple, les détergents HE, naturels, organiques et faits maison peuvent produire une plus grande quantité de mousse. Toujours suivre les recommandations du fabricant de détergent pour déterminer la quantité de détergent à utiliser. Ne pas remplir au-delà de la ligne MAX sur le distributeur. Voir le guide de démarrage rapide pour plus de renseignements.

ENTRETIEN ET RÉPARATION DE LA LAVEUSE

Tuyaux d'arrivée d'eau

Remplacer les tuyaux d'arrivée d'eau après 5 ans d'utilisation pour réduire le risque de défaillance intempestive. Inspecter périodiquement les tuyaux; les remplacer en cas de renflement, de déformation, de coupure et d'usure ou de fuite.

Lors du remplacement de vos tuyaux d'arrivée d'eau :

- Noter la date de remplacement au marqueur indélébile sur l'étiquette.
- Vérifier que les vieilles rondelles ne sont pas coincées dans les valves d'arrivée d'eau de la laveuse.
- Utiliser de nouvelles rondelles avec les nouveaux tuyaux d'entrée pour assurer une bonne étanchéité.

REMARQUE: Cette laveuse peut ne pas être accompagnée de tuyaux d'arrivée. Consulter les instructions d'installation pour obtenir plus de détails.

Entretien de la laveuse

Recommandations pour une laveuse propre et pour un niveau de performance optimal

1. Utiliser toujours un détergent HE (haute efficacité) et employer la quantité de détergent recommandée par le fabricant du détergent HE. Ne jamais utiliser plus que la quantité recommandée de détergent, car ceci peut augmenter le taux d'accumulation de résidus de détergent et de saletés à l'intérieur de la laveuse, ce qui pourrait entraîner la formation d'odeurs indésirables.
2. Exécuter périodiquement des lavages avec de l'eau tiède ou chaude (et non pas exclusivement des lavages à l'eau froide), car l'eau tiède ou chaude permet de contrôler plus efficacement la vitesse à laquelle les saletés et les résidus de détergent s'accumulent.
3. Veiller à toujours laisser le couvercle de la laveuse ouvert entre deux utilisations pour qu'elle puisse sécher, et pour éviter l'accumulation de résidus générateurs d'odeurs.

Nettoyage de la laveuse à chargement par le dessus

Lire complètement ces instructions avant d'entreprendre les opérations de nettoyage de routine recommandées ci-dessous. Le processus d'entretien de la laveuse doit être exécuté au moins une fois par mois ou à intervalles de 30 lavages (selon la période la plus courte des deux); ceci permettra de contrôler la vitesse à laquelle les résidus de détergent et les saletés s'accumulent dans la laveuse.

Nettoyage de l'intérieur de la laveuse

Pour que l'intérieur de la laveuse reste libre de toute odeur, suivre les instructions d'utilisation indiquées ci-dessus et effectuer la procédure de nettoyage mensuelle recommandée suivante :

Programme recommandé pour le nettoyage de la laveuse

Certains modèles sont équipés d'un programme « Clean Washer » (nettoyage de la laveuse) qui utilise un plus grand volume d'eau en combinaison avec le nettoyant affresh® Nettoyant pour laveuse ou agent de blanchiment liquide au chlore pour nettoyer soigneusement l'intérieur de la laveuse.

Si votre modèle ne possède pas le programme de nettoyage de la laveuse, consulter le guide de programmes en ligne pour connaître le programme optimal pour nettoyer l'intérieur de la laveuse. Utiliser ce programme avec le nettoyant affresh® Utiliser un nettoyant pour laveuse ou de l'agent de blanchiment liquide au chlore, comme décrit ci-dessous.

Description du nettoyage de la laveuse avec affresh® Fonctionnement du programme :

1. Ce programme remplit la laveuse à un niveau supérieur à celui des programmes de lavage ordinaires afin que le niveau de l'eau de rinçage soit supérieur à celui d'un programme de lavage ordinaire.
2. Ce programme comporte une agitation et un essorage pour améliorer l'élimination des saletés.

Une fois ce programme terminé, laisser le couvercle ouvert pour permettre une meilleure ventilation et pour que l'intérieur de la laveuse puisse sécher.

Début de la procédure

1. **affresh® Procédure de nettoyage avec le programme de nettoyage de la laveuse (recommandée pour une performance optimale) :**
 - a. Ouvrir la porte de la laveuse et retirer tout vêtement ou article.
 - b. Placer une tablette de nettoyant pour laveuse affresh® dans le fond du panier de la laveuse.
 - c. Ne pas mettre de tablette de nettoyant pour laveuse affresh® dans le distributeur de détergent.
 - d. Ne pas ajouter de détergent ou autre composé chimique dans la laveuse lors de l'exécution de cette procédure.
 - e. Rabattre le couvercle de la laveuse.
 - f. Sélectionner le programme recommandé pour nettoyer l'intérieur de la laveuse.
 - g. Appuyer sur le bouton Start (mise en marche/reprise) pour démarrer le programme.

REMARQUE: Pour obtenir des résultats optimaux, ne pas arrêter un programme. Si un programme doit être interrompu, appuyer sur le bouton Power/Cancel (alimentation/annulation). (Pour les modèles qui n'ont pas ce bouton, maintenir enfoncé le bouton Start/Pause [mise en marche/pause] pendant 3 secondes.) Une fois le programme arrêté, lancer un programme de rinçage et d'essorage pour évacuer le nettoyant de la laveuse.

2. Méthode avec agent de blanchiment au chlore (autre option) :

- Ouvrir la porte de la laveuse et retirer tout vêtement ou article.
- Verser 1 tasse (236 mL) d'agent de blanchiment liquide au chlore dans le distributeur d'agent de blanchiment.

REMARQUE: L'emploi d'une quantité d'eau de Javel supérieure à ce qui est recommandé ci-dessus pourrait endommager la laveuse avec le temps.

- Rabattre le couvercle de la laveuse.
- Ne pas ajouter de détergent ou autre composé chimique dans la laveuse lors de l'exécution de cette procédure.
- Sélectionner le programme recommandé pour nettoyer l'intérieur de la laveuse.
- Appuyer sur le bouton Start (mise en marche/reprise) pour démarrer le programme.

REMARQUE: Pour obtenir des résultats optimaux, ne pas arrêter un programme. Si un programme doit être interrompu, appuyer sur le bouton Power/Cancel (alimentation/annulation). (Pour les modèles qui n'ont pas ce bouton, maintenir enfoncé le bouton Start/Pause [mise en marche/pause] pendant 3 secondes.) Une fois le programme arrêté, lancer un programme de rinçage et d'essorage pour évacuer le nettoyant de la laveuse.

Nettoyage des distributeurs

Après avoir utilisé la laveuse pendant longtemps, on peut parfois constater une accumulation de résidus dans les distributeurs de la laveuse.

IMPORTANT: Les distributeurs ne sont pas lavables au lave-vaisselle.

Pour les distributeurs fixes :

Pour éliminer les résidus des distributeurs, les essuyer avec une lingette de nettoyage de machine affresh® ou un chiffon humide et sécher avec une serviette. Ne pas tenter de retirer les distributeurs ou la garniture pour le nettoyage. Les distributeurs et la garniture ne peuvent pas être retirés.

Pour les distributeurs amovibles :

Si votre modèle est muni d'un tiroir de distribution, appuyer sur les onglets pour retirer le tiroir et le nettoyer avec une lingette de nettoyage de machine affresh® ou un chiffon humide et sécher avec une serviette avant ou après avoir effectué un programme de nettoyage de la laveuse. Si nécessaire, utiliser un nettoyant tout usage.

Nettoyage de l'extérieur de la laveuse

IMPORTANT: Afin d'éviter d'endommager le revêtement de la laveuse, ne pas utiliser de produits abrasifs.

Utiliser une lingette affresh® pour nettoyer la machine, une éponge ou un chiffon doux et humide pour essuyer tout renversement. Utiliser une lingette. Utiliser uniquement une lingette de nettoyage ou des savons et nettoyants doux pour nettoyer la surface externe de la laveuse.

Non utilisation et entretien avant les vacances

Faire fonctionner la laveuse seulement lorsqu'on est présent. Lors d'un déménagement ou lorsque la laveuse n'est pas utilisée pendant longtemps, suivre les étapes suivantes :

- Débrancher la laveuse ou déconnecter la source de courant électrique.
- Fermer l'alimentation en eau à la laveuse pour éviter toute inondation due à une surpression.

Entretien pour entreposage hivernal

IMPORTANT: Pour éviter tout dommage, installer et remettre la laveuse à l'abri du gel. L'eau qui peut rester dans les tuyaux risque d'abîmer la laveuse en temps de gel. Si la laveuse doit faire l'objet d'un déménagement ou d'entreposage au cours d'une période de gel, hivériser la laveuse.

Hivérisation de la laveuse :

- Fermer les deux robinets d'eau; déconnecter et vidanger les tuyaux d'arrivée d'eau.
- Placer 1 pte (1 L) d'antigel pour véhicule récréatif dans le panier et faire fonctionner la laveuse sur un programme Rinse & Spin (rinçage et essorage) pendant environ 30 secondes pour mélanger l'antigel et l'eau restante.
- Débrancher la laveuse ou déconnecter la source de courant électrique.

Transport de la laveuse

- Fermer les deux robinets d'eau. Débrancher et vidanger les tuyaux d'arrivée d'eau.
- Pour déplacer la laveuse pendant une période de gel, suivre les instructions de la section « Entretien pour entreposage hivernal » avant de le déplacer.
- Déconnecter le tuyau d'évacuation du système de vidange et vider l'eau qui reste dans un bac ou un seau. Déconnecter le tuyau d'évacuation de l'arrière de la laveuse.
- Débrancher le cordon d'alimentation.
- Placer les tuyaux d'arrivée d'eau et le tuyau d'évacuation dans le panier de la laveuse.
- Faire passer le cordon d'alimentation par dessus le bord et le mettre dans le panier de la laveuse.
- Replacer le matériel d'emballage d'origine de l'appareil à l'intérieur de la laveuse. Si vous n'avez plus l'emballage d'expédition, placer des couvertures lourdes ou des serviettes dans l'ouverture du panier. Fermer le couvercle et placer du ruban adhésif sur le couvercle et jusqu'à la partie inférieure avant de la laveuse. Laisser le couvercle fermé par l'adhésif jusqu'à ce que la laveuse soit installée à son nouvel emplacement. Déplacer la laveuse en position verticale.

Réinstallation/réutilisation de la laveuse

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

Pour réinstaller la laveuse après une période de non-utilisation, de vacances, de remisage pour l'hiver ou après un déménagement :

1. Consulter les instructions d'installation pour choisir l'emplacement, régler l'aplomb de la laveuse et la raccorder.
2. Avant de réutiliser la laveuse, exécuter la procédure recommandée suivante :

Remise en marche de la laveuse :

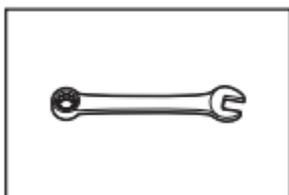
1. Vidanger les canalisations d'eau et les tuyaux.
2. Reconnecter les tuyaux d'arrivée d'eau.
3. Ouvrir les deux robinets d'eau.
4. Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre ou reconnecter la source de courant électrique.
5. Consulter votre guide de programmes en ligne pour obtenir des informations pour savoir quels programmes utiliser pour nettoyer votre laveuse et éliminer l'antigel, si utilisé. Utiliser uniquement du détergent HE Haute efficacité. Utiliser la moitié de la quantité recommandée par le fabricant pour une charge de taille moyenne.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION SPÉCIFICATIONS

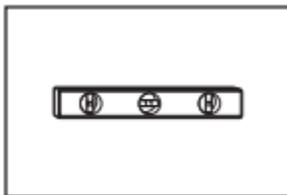
Outillage et pièces

Rassembler les outils et pièces nécessaires avant de commencer l'installation.

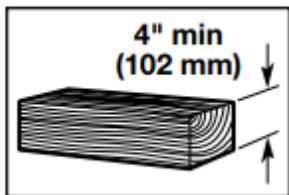
Outils requis :



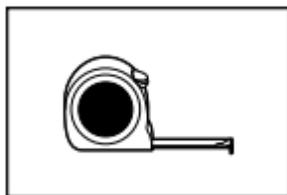
Clé plate ou clé à molette de 9/16 po (14 mm)



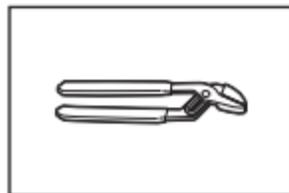
Niveau



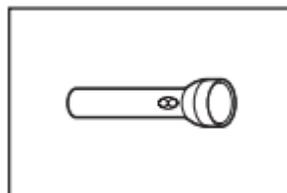
Cale de bois



Règle ou mètre ruban



Pince – ouverture jusqu'à 1 3/4 po (45 mm)



Lampe de poche



Seau

Pièces fournies :

REMARQUE: Toutes les pièces fournies pour l'installation se trouvent dans le panier de la laveuse.



Tuyau d'évacuation avec bride, forme en U et serre-câbles

Pièces nécessaires : (Si non fournies avec la laveuse)



Tuyaux d'arrivée d'eau avec rondelles plates

REMARQUE: Différentes options de tuyau d'arrivée d'eau sont offertes; consulter votre guide de démarrage rapide pour les informations de commande.

Pièces alternatives : (non fournies avec la laveuse)

Il se peut que l'installation nécessite des pièces supplémentaires. Pour commander, consulter les coordonnées indiquées dans le guide de démarrage rapide.

Si vous avez :
Égout surélevé

Il faut :

Tuyau rigide d'évacuation standard de 20 gal (76 L) de 39 po (990 mm) de haut ou évier de décharge, pompe de puisard et connecteurs (disponibles chez les vendeurs de matériel de plomberie locaux)

Tuyau de rejet à l'égout de 1 po (25 mm)

Adaptateur de 2 po (51 mm) à 1 po (25 mm) de diamètre pour le tuyau rigide de rejet à l'égout et ensemble de raccordement

Tuyau de vidange trop court

Rallonge de tuyau de vidange et ensemble de raccordement

Système d'évacuation obstrué par de la charpie

Protecteur de canalisation et ensemble de raccordement

Exigences d'emplacement

Le choix d'un emplacement approprié pour la laveuse en améliore le rendement et réduit au minimum le bruit et le "déplacement" possible de la laveuse. La laveuse peut être installée dans un sous-sol, une salle de buanderie, un placard ou un encastrement.

IMPORTANT: Ne pas installer, remettre ou faire fonctionner la laveuse à un emplacement où elle sera exposée aux intempéries ou à des températures inférieures à 32 °F (0 °C). De l'eau restée dans la laveuse après utilisation peut causer des dommages à basse température. Voir la section « Entretien et réparation de la laveuse » pour des renseignements sur la préparation de la laveuse pour l'hiver.

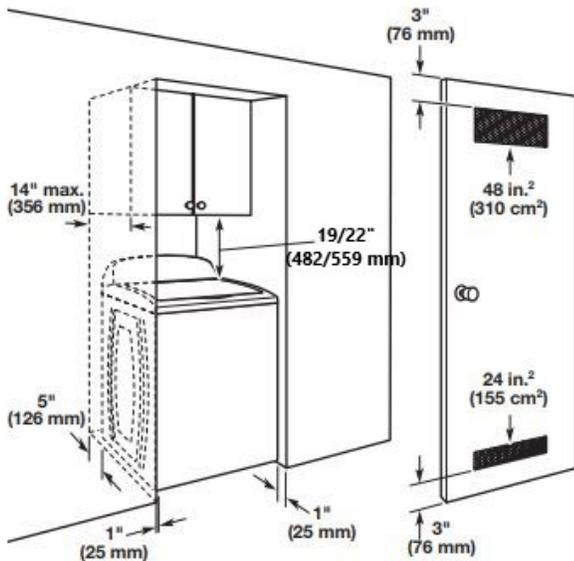
C'est à l'utilisateur qu'incombe la responsabilité de réaliser une installation correcte.

Il vous faudra :

- Un chauffe-eau réglé à 120° F (49° C).
- Une prise électrique reliée à la terre et située à moins de 4 pi (1,2 m) du cordon d'alimentation situé à l'arrière de la laveuse.

- Des robinets d'eau chaude et d'eau froide situés à moins de 3 pi (0,9 m) des électrovannes de remplissage d'eau chaude et d'eau froide situées sur la laveuse et une pression d'eau de 20-100 lb/po² (138 à 690 kPa).
- Un plancher de niveau avec une pente maximale de 1" (25 mm) sous l'ensemble de la laveuse. Il n'est pas recommandé de l'installer sur un tapis, de la moquette ou des surfaces avec endos en mousse.
- Un plancher capable de supporter le poids total de 315 lb (143 kg) de la laveuse (eau et charge comprises).

Installation dans un encastrement ou placard



REMARQUE: Toutes les laveuses de 27 po de large devraient avoir un dégagement de 19 po, alors que les laveuses de 29 po devraient avoir un dégagement de 22 po.

Toutes les dimensions représentent les dégagements recommandés permis, hormis pour les ouvertures de ventilation de la porte de l'armoire qui correspondent aux dimensions minimales nécessaires. Cette laveuse a été testée pour une installation avec dégagement de 0 po (0 mm) sur les côtés. On peut éventuellement laisser davantage de dégagement pour faciliter l'installation et l'entretien, ainsi que des distances de séparation pour les appareils ménagers voisins et des dégagements pour les murs, portes et plinthes. Ajouter un espace supplémentaire de 1 po (25 mm) de tous les côtés de la laveuse pour réduire le transfert de bruit. Si l'on installe une porte de placard ou une porte à persiennes, des ouvertures d'aération au sommet et au bas de la porte sont nécessaires.

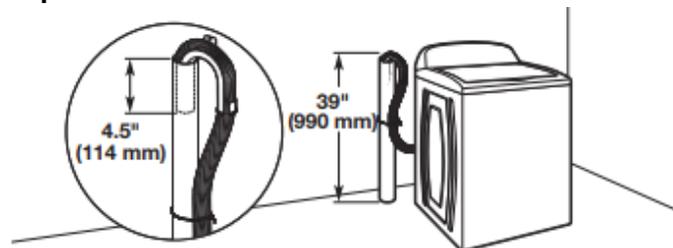
*Pour obtenir plus de détails (ou d'informations) spécifiques à votre modèle, consulter votre guide de démarrage rapide.

Système de vidange

Le système de vidange de la laveuse peut être installé à l'aide d'un conduit d'évacuation au plancher, un tuyau de rejet à l'égout au plancher ou mural ou un évier de buanderie. Sélectionner la méthode à utiliser.

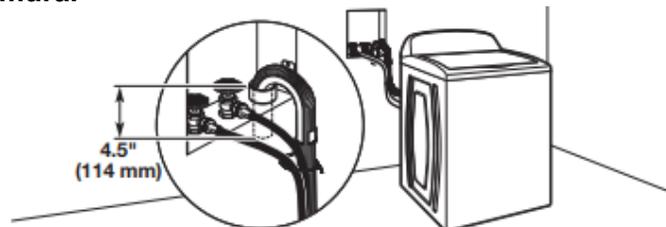
IMPORTANT: Pour éviter un effet de siphon, ne pas introduire plus de 4,5" (114 mm) de tuyau de vidange à l'intérieur du tuyau de rejet à l'égout ou sous la partie supérieure d'évier de buanderie. Immobiliser le tuyau de vidange avec un attache-câble.

Système de vidange avec tuyau de rejet à l'égout au plancher



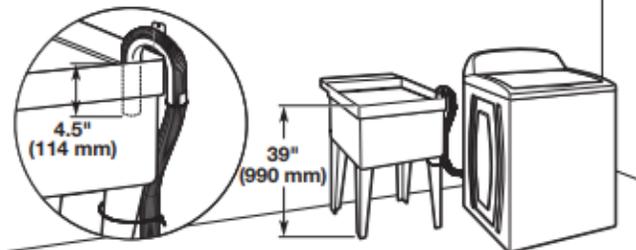
Diamètre minimal pour un tuyau de rejet à l'égout : 2" (51 mm). Capacité minimale d'acheminement : 17 gal. (64 L) par minute. Le sommet du tuyau de rejet à l'égout doit avoir une hauteur d'au moins 39" (990 mm); ne pas l'installer à plus de 96" (2,44 m) du fond de la laveuse. Si on doit l'installer à plus de 96" (2,44 m) de hauteur, un système de pompe de puisard est nécessaire.

Système de vidange avec tuyau de rejet à l'égout mural



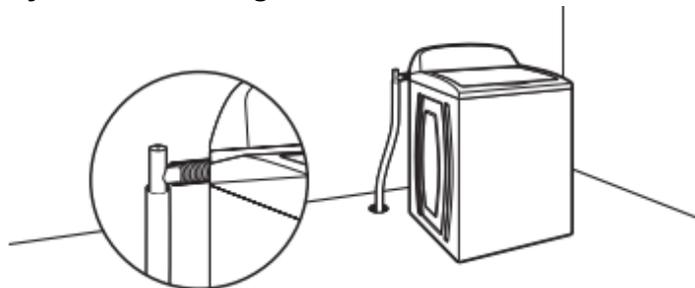
Voir les exigences dans la section « système de vidange avec tuyau de rejet à l'égout au plancher ».

Système de vidange dans un évier de buanderie



Capacité minimale : 20 gal. (76 L). Le sommet de l'évier de buanderie doit se trouver à au moins 39" (990 mm) du plancher; ne pas l'installer à plus de 96" (2,44 m) du fond de la laveuse.

Système de vidange au sol



Le système de vidange au sol requiert un ensemble de brise-siphon, deux ensembles de raccordement et une rallonge de tuyau de vidange qui peuvent être achetés séparément; consulter le guide de démarrage rapide pour les renseignements de commande en ligne. Hauteur minimale du brise-siphon : 28 po (710 mm) du bas de la laveuse (des tuyaux supplémentaires peuvent être requis).

Spécifications électriques

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

- Une source d'alimentation de 120 V CA à 60 Hz uniquement et protégée par fusible de 15 ou 20 A est nécessaire. On recommande l'emploi d'un fusible ou d'un disjoncteur temporisé. Il est recommandé de raccorder l'appareil sur un circuit distinct exclusif à cet appareil.
- Cette laveuse comporte un cordon d'alimentation électrique à trois broches pour liaison à la terre.
- Pour minimiser les risques de choc électrique, on doit brancher le cordon sur une prise de courant de configuration correspondante, à 3 alvéoles, reliée à la terre et installée conformément aux codes et règlements locaux. Si une prise de courant de configuration correspondante n'est pas disponible, le client a la responsabilité et l'obligation de faire installer par un électricien qualifié une prise de courant correctement reliée à la terre.
- Si les codes le permettent et si l'on utilise un conducteur distinct de liaison à la terre, il est recommandé qu'un électricien qualifié vérifie la qualité de la liaison à la terre.
- Ne pas utiliser une tuyauterie de gaz pour le raccordement à la terre.
- En cas de doute quant à la qualité de la liaison à la terre de la laveuse, consulter un électricien qualifié.
- Ne pas installer un fusible dans le conducteur neutre ou le circuit de liaison à la terre.

INSTRUCTIONS DE LIAISON À LA TERRE

Appareils à cordon mis à la terre:

Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de mauvais fonctionnement ou de bris de l'appareil, la mise à la terre réduira les risques de choc électrique en offrant un parcours de moindre résistance au courant électrique. Cet appareil est pourvu d'un cordon à conducteur de terre et d'une fiche de mise à la terre. Brancher la fiche dans une prise installée adéquatement et mise à terre conformément à tous les codes et règlements locaux.

AVERTISSEMENT: Une mauvaise connexion du conducteur de terre peut présenter des risques de choc électrique. Consulter un électricien ou un technicien qualifiés si vous n'êtes pas certain que l'appareil soit mis à terre adéquatement. Ne pas modifier la fiche de l'appareil: Si elle ne pénètre pas bien dans la prise, faire installer une prise adéquate par un électricien qualifié.

Appareils raccordés à demeure:

Cet appareil doit être relié à une canalisation électrique métallique fixe ou la dérivation doit comporter un conducteur de terre connecté à la borne ou au fil de terre de l'appareil.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

INSTALLATION

Déballage

⚠ AVERTISSEMENT

Risque du poids excessif

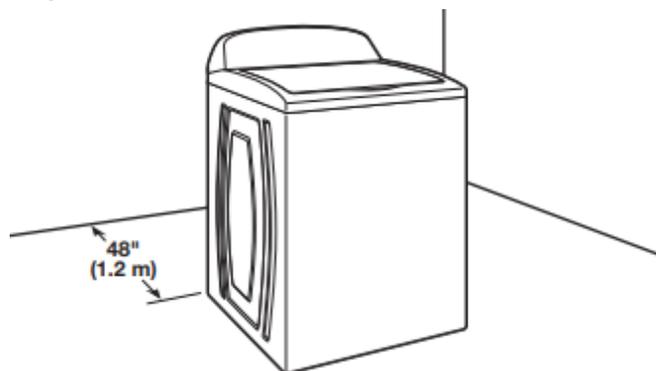
Utiliser deux personnes ou plus pour déplacer et installer ou désinstaller l'appareil.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.

Avant de commencer : retirer le matériel d'expédition

Il est nécessaire de retirer tout le matériel d'expédition pour un fonctionnement correct et pour éviter que la laveuse ne fasse trop de bruit.

1. Déplacer la laveuse

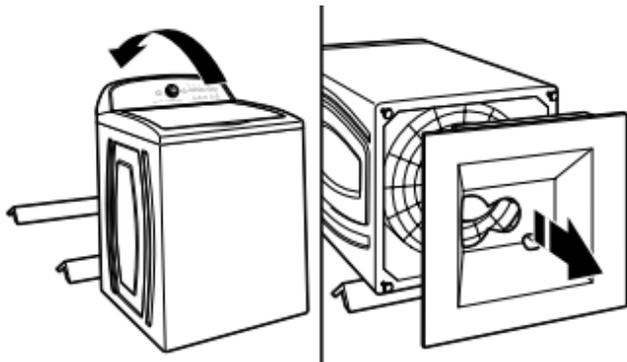


Déplacer la laveuse à moins de 4 pi (1,2 m) de son emplacement final, elle doit être en position complètement verticale.

REMARQUE : Pour éviter d'endommager le plancher, installer la laveuse sur un carton avant de la déplacer. Assurer que le couvercle est retenu en place avec le ruban adhésif.

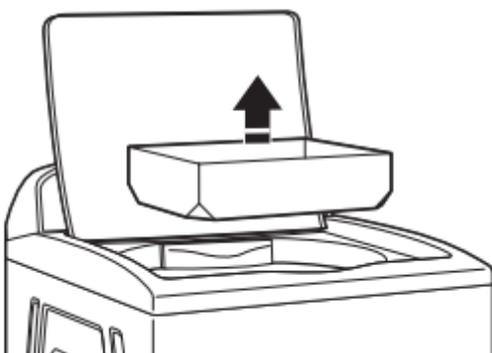
2. Enlever la base d'expédition

IMPORTANT : Le retrait de la base d'expédition en polystyrène est nécessaire au bon fonctionnement de l'appareil. Si la laveuse comprend une plaque d'insonorisation, consulter les instructions fournies avec la plaque d'insonorisation pour l'installer maintenant.



Afin d'éviter d'endommager le plancher, placer les supports en carton du carton d'expédition sur le plancher, derrière la laveuse. Incliner la laveuse vers l'arrière et la placer sur les supports en carton. Retirer la base d'expédition (certains modèles demandent que la base d'expédition soit tournée de 90° vers la droite avant d'être enlevée). Redresser la laveuse en position verticale.

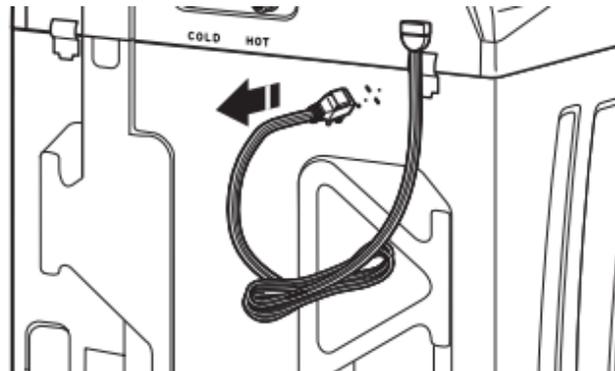
3. Retirer les matériaux d'emballage de l'intérieur de la laveuse



Retirer le ruban adhésif du couvercle de la laveuse, ouvrir le couvercle et retirer les matériaux d'emballage de la cuve de la laveuse. Vérifier que toutes les pièces ont été enlevées de l'intérieur de la laveuse.

REMARQUE : Conserver les matériaux d'emballage de l'intérieur de la laveuse au cas où il faudrait déplacer la laveuse ultérieurement.

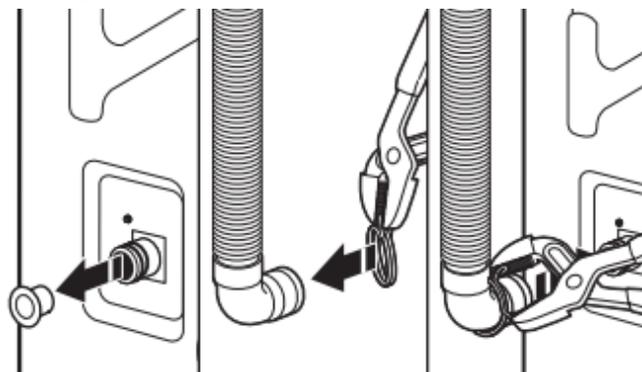
4. Libérer le cordon d'alimentation



Saisir fermement le cordon d'alimentation et le tirer pour le libérer du panneau arrière. Placer délicatement le cordon d'alimentation par dessus la console pour permettre le libre accès à l'arrière de la laveuse.

Raccordement du tuyau de vidange

5. Fixation du tuyau de vidange à l'orifice de vidange



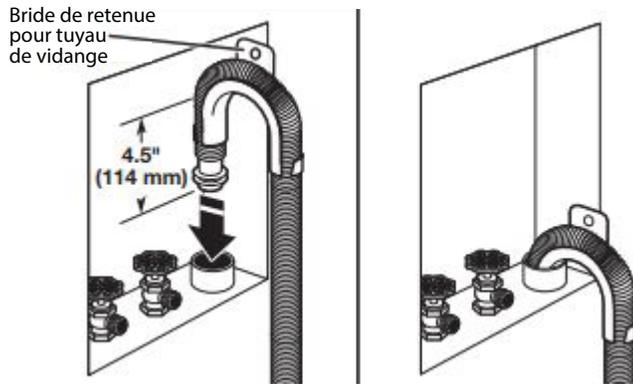
Le cas échéant, retirer le bouchon en plastique rouge de l'orifice de vidange noir situé à l'arrière de la laveuse.

Si la bride n'est pas déjà installée sur l'extrémité coudée du tuyau de vidange, la faire glisser sur l'extrémité tel qu'indiqué.

Pour un évier de buanderie ou un tuyau de rejet à l'égout rigide, passer à l'étape 6.

Pour une vidange au plancher, retirer la bride de retenue pour tuyau de vidange préinstallée tel qu'indiqué à l'étape 7. Des pièces supplémentaires avec des instructions distinctes s'avèreront peut-être nécessaires. Voir la section « Pièces supplémentaires ».

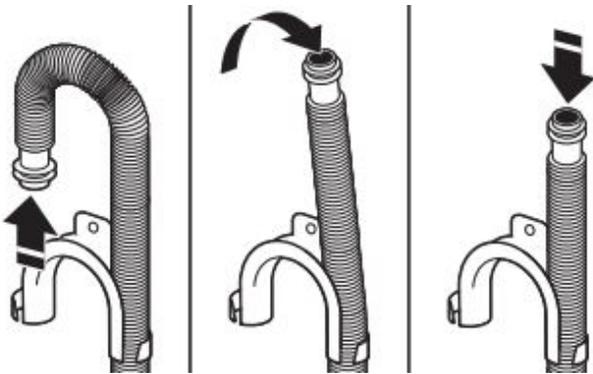
6. Placer le tuyau de vidange dans le tuyau de rejet à l'égout



IMPORTANT: 4,5" (114 mm) du tuyau de vidange doit être à l'intérieur du tuyau de rejet à l'égout; ne pas forcer l'excédent de tuyau dans le tuyau de rejet à l'égout ni le placer dans l'évier de buanderie. On doit utiliser la bride de retenue pour tuyau de vidange.

Placer le tuyau dans le tuyau de rejet à l'égout (illustré sur l'image) ou par-dessus le côté de l'évier de buanderie.

7. Enlever la bride de retenue pour tuyau de vidange (installations avec vidange au plancher seulement)



Pour les installations avec vidange au plancher, il faut retirer la bride de retenue pour tuyau de vidange de l'extrémité du tuyau de vidange. Des pièces supplémentaires avec des directives distinctes seront peut-être nécessaires. Voir la section « Outils et pièces ».

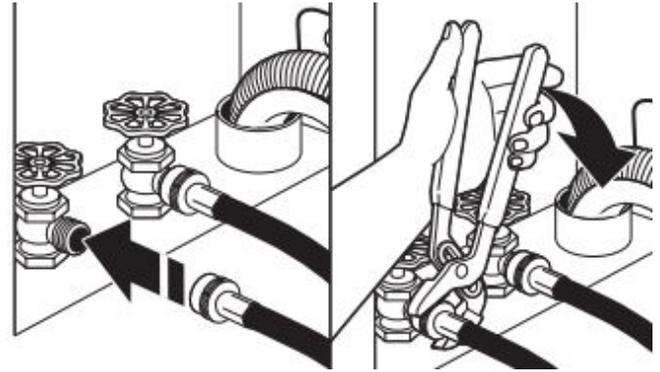
Il incombe à l'installateur d'installer et de fixer solidement le tuyau de vidange à la canalisation d'évacuation de manière que le tuyau de vidange ne puisse sortir et causer d'éventuelles fuites de la canalisation d'évacuation.

Raccordement des tuyaux d'alimentation

La laveuse doit être raccordée aux robinets à l'aide de tuyaux d'arrivée d'eau neufs dotés de rondelles plates (non compris). Ne pas utiliser de tuyaux usagés.

REMARQUE: Les deux tuyaux doivent être fixés et l'eau doit pénétrer dans les robinets d'arrivée d'eau. Si l'on effectue un raccordement uniquement à un robinet d'eau froide, on doit utiliser un adaptateur en Y (non fourni).

8. Connecter les tuyaux d'arrivée d'eau aux robinets



IMPORTANT: Ne pas trop serrer le tuyau, utiliser du ruban ou appliquer du calfeutrant sur le robinet. Cela pourrait endommager le robinet.

Fixer le tuyau au robinet d'eau chaude. Visser le raccord à la main pour qu'il repose sur la rondelle. Serrer les raccords de deux tiers de tour supplémentaires à l'aide d'une pince. Répéter cette étape avec le deuxième tuyau pour le robinet d'eau froide.

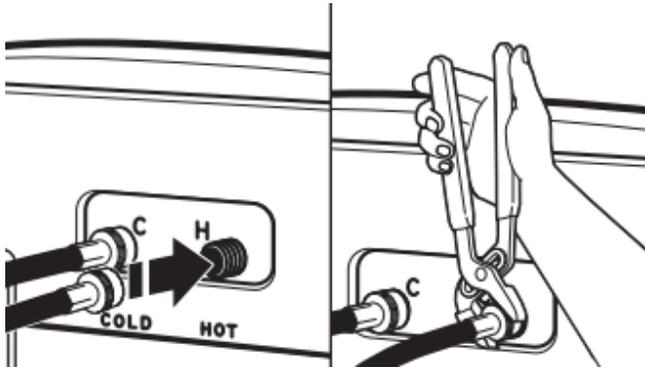
9. Purger les canalisations d'eau



Faire couler l'eau par les tuyaux dans l'évier de buanderie, le tuyau de rejet à l'égout ou le seau pendant quelques secondes pour éviter toute obstruction. On doit laisser couler l'eau jusqu'à ce qu'elle soit limpide.

Repérer quel tuyau est raccordé à l'eau chaude pour permettre une fixation correcte des tuyaux à la laveuse.

10. Connecter les tuyaux d'arrivée d'eau à la laveuse

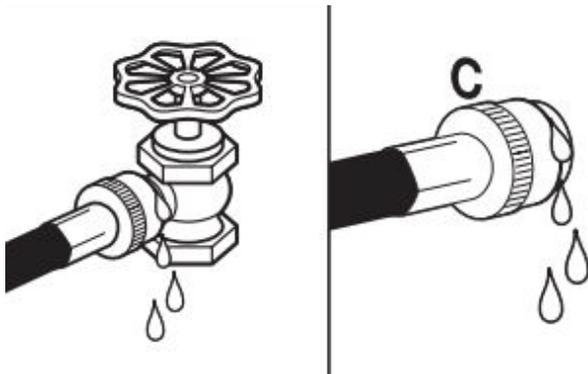


IMPORTANT: Pour réduire les risques de défaillance d'un tuyau, remplacer les tuyaux tous les 5 ans. Prendre en note les dates d'installation ou de remplacement des tuyaux pour référence future.

- Ne pas serrer excessivement le tuyau, utiliser du ruban adhésif ou un calfeutrant sur le robinet. Les robinets risquent d'être endommagés.
- Inspecter périodiquement les tuyaux et les remplacer en cas de renflement, de déformation, de coupure, d'usure ou de fuite.

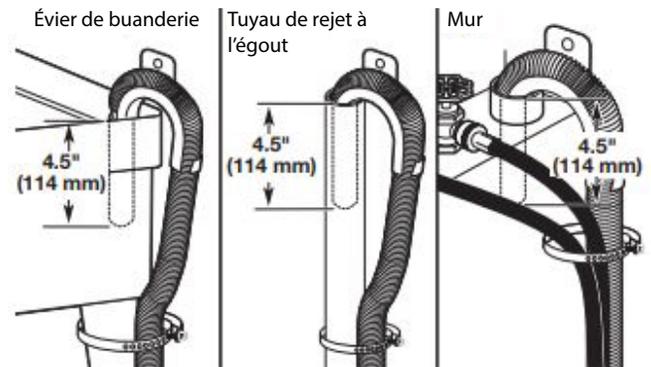
Fixer le tuyau d'eau chaude au robinet d'arrivée d'eau chaude rouge. Visser le raccord à la main jusqu'à ce qu'il soit bien serré. Serrer les raccords de deux tiers de tour supplémentaires à l'aide d'une pince. Répéter pour le robinet d'eau froide.

11. Rechercher les fuites éventuelles



Ouvrir les robinets d'eau pour vérifier qu'il n'y a pas de fuite. Une petite quantité d'eau peut entrer dans la laveuse Elle s'évacuera plus tard.

12. Immobiliser le tuyau de vidange



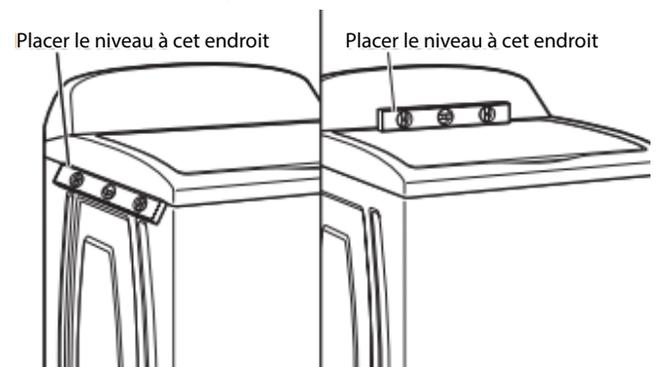
Fixer le tuyau de vidange au pied de l'évier de buanderie, au tuyau de rejet à l'égout ou aux tuyaux d'arrivée d'eau pour le tuyau de rejet à l'égout mural avec l'attache-câble.

Il incombe à l'installateur d'installer et fixer solidement le tuyau de vidange à la canalisation d'évacuation de manière que le tuyau de vidange ne puisse sortir et causer d'éventuelles fuites de la canalisation d'évacuation.

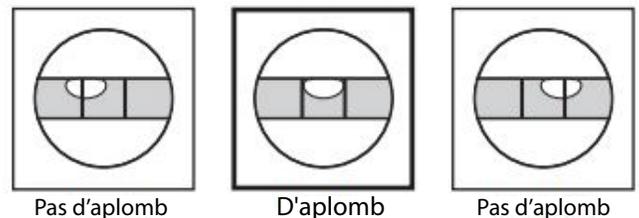
Établissement de l'aplomb de la laveuse

REMARQUE : L'établissement correct de l'aplomb de la laveuse permet de réduire les nuisances sonores et de limiter les vibrations.

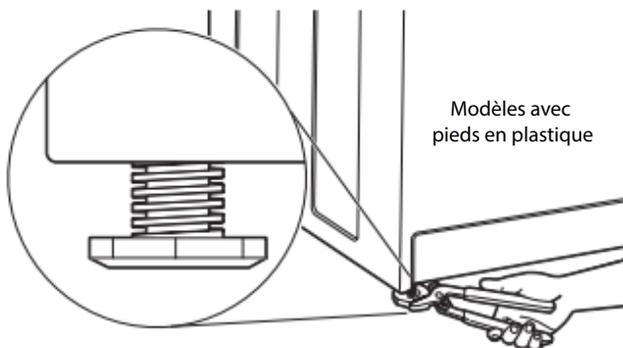
13. Vérifier le bon aplomb de la laveuse



Mettre la laveuse est à son emplacement final. Placer un niveau sur les bords supérieurs de la laveuse. Utiliser une rive latérale comme guide pour déterminer l'aplomb de l'avant à l'aide du couvercle, tel qu'indiqué. Faire bouger la laveuse d'avant en arrière pour s'assurer que les quatre pieds sont bien en contact avec le plancher. Si la laveuse est d'aplomb, passer à l'étape 15.



14. Ajuster les pieds de nivellement



Si la laveuse n'est pas d'aplomb :

Utiliser des pinces réglables pour tourner le pied de nivellement en plastique dans le sens antihoraire pour abaisser la laveuse ou dans le sens horaire pour la soulever.

Contrôler à nouveau l'aplomb de la laveuse et répéter au besoin.

CONSEILS UTILES :

- Il pourrait être nécessaire de régler deux différents pieds pour mettre l'unité au niveau. S'assurer que le pied reste bien fixé à la base de la laveuse.
- Il serait judicieux de soulever l'avant de la laveuse d'environ 4" (102 mm) à l'aide d'une cale en bois ou d'un objet similaire qui soutiendra le poids de la laveuse

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

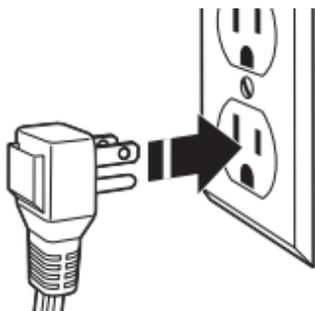
Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

15. Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre



Liste de vérification pour l'achèvement de l'installation

- Consulter les spécifications électriques. S'assurer de disposer d'une source d'électricité appropriée, et d'une liaison à la terre conforme à la méthode recommandée.
- Vérifier que toutes les pièces sont maintenant installées. S'il reste une pièce, passer en revue les différentes étapes pour découvrir laquelle aurait été oubliée.
- Vérifier la présence de tous les outils.
- Vérifier que tout le matériel d'expédition a été retiré de la laveuse.
- Vérifier que la laveuse est de niveau.
- Vérifier que les robinets d'eau sont ouverts.
- Vérifier qu'il n'y a pas de fuite autour des robinets et des tuyaux d'arrivée d'eau.
- Ôter la pellicule protectrice de la console et tout ruban adhésif resté sur la laveuse.
- Vérifier que la laveuse est branchée sur une prise de courant à 3 alvéoles reliée à la terre.
- Éliminer/recycler tous les matériaux d'emballage.
- Lire la section « Entretien et réparation de la laveuse ».
- Pour tester et nettoyer la laveuse, mesurer la moitié de la quantité normale recommandée de détergent en poudre ou liquide et la verser dans le panier de la laveuse ou le distributeur de détergent (sur certains modèles). Fermer le couvercle. Sélectionner n'importe quel programme. Mettre la laveuse en marche et la laisser exécuter un programme complet.

GAS DRYER OWNER'S MANUAL

GUIDE D'UTILIZATION DE LA SÉCHEUSE AU GAZ

Table of Contents/Table des matières

DRYER SAFETY	2	SÉCURITÉ DE LA SÉCHEUSE	18
Dryer Safety	2	Sécurité de la sécheuse	18
DRYER MAINTENANCE AND CARE	5	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE LA SÉCHEUSE	21
Cleaning the Dryer Location	5	Nettoyage de l'emplacement de la sécheuse	21
Cleaning the Dryer Interior	5	Nettoyage de l'intérieur de la sécheuse.....	21
Removing Accumulated Lint.....	5	Retrait de la charpie accumulée	21
Cleaning the Lint Screen	5	Nettoyage du filtre à charpie.....	21
Changing the Drum Light (on some models)	6	Changement de l'ampoule d'éclairage du tambour (sur	
Check Your Vent System for Good Airflow	6	certains modèles)	22
Maintain Good Airflow	6	Vérification d'une circulation d'air adéquate pour le système	
Nonuse, Storage, and Moving Care	6	d'évacuation	22
Special Instructions for Steam Models	7	Pour maintenir une bonne circulation d'air	22
INSTALLATION REQUIREMENTS	7	Précautions à prendre avant une non-utilisation, un	
Tools and Parts	7	entreposage ou un déménagement.....	23
Location Requirements	8	Instructions spécifiques pour les modèles vapeur.....	23
Gas Dryer Power Hookup – U.S.A. and Canada	9	EXIGENCES D'INSTALLATION	23
Gas Supply Requirements	10	Outils et pièces.....	23
INSTALLATION INSTRUCTIONS	11	Exigences d'emplacement	25
Install Leveling Legs	11	Raccordement électrique de la sécheuse au gaz – États-	
Make Gas Connection – U.S.A. and Canada.....	12	Unis et Canada	26
Venting Requirements.....	13	Spécifications de l'alimentation en gaz	27
Plan Vent System	13	INSTRUCTIONS D'INSTALLATION	28
Install Vent System.....	15	Installation des pieds de réglage de l'aplomb	28
Connect Inlet Hoses	15	Raccordement au gaz – États-Unis et Canada	29
Connect Vent	16	Exigences concernant l'évacuation	30
Level Dryer.....	16	Planification des circuits de conduits	31
Complete Installation Checklist	17	Installation du conduit d'évacuation.....	32
		Raccordement des tuyaux d'alimentation	32
		Raccordement du conduit d'évacuation	34
		Réglage de l'aplomb de la sécheuse	34
		Liste de vérification pour installation terminée	35

DRYER SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING." These words mean:

▲ DANGER

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

▲ WARNING

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using your appliance, follow basic precautions, including the following:

- Read all instructions before using the appliance.
- Do not dry articles that have been previously cleaned in, washed in, soaked in, or spotted with gasoline, dry-cleaning solvents, or other flammable or explosive substances, as they give off vapors that could ignite or explode.
- Do not allow children to play on or in the appliance. Close supervision of children is necessary when the appliance is used near children.
- Before the appliance is removed from service or discarded, remove the door to the drying compartment.
- Do not reach into the appliance if the drum is moving.
- Do not install or store this appliance where it will be exposed to the weather.
- Do not tamper with controls.
- Do not repair or replace any part of the appliance or attempt any servicing unless specifically recommended in the user-maintenance instructions or in published user-repair instructions that you understand and have the skills to carry out.
- Do not use fabric softeners or products to eliminate static unless recommended by the manufacturer of the fabric softener or product.
- Do not use heat to dry articles containing foam rubber or similarly textured rubber-like materials.
- Clean lint screen before or after each load.
- Keep area around the exhaust opening and adjacent surrounding areas free from the accumulation of lint, dust, and dirt.
- The interior of the appliance and exhaust duct should be cleaned periodically by qualified service personnel.
- Do not place items exposed to cooking oils in your dryer. Items contaminated with cooking oils may contribute to a chemical reaction that could cause a load to catch fire. To reduce the risk of fire due to contaminated loads, the final part of a tumble dryer cycle occurs without heat (cool down period). Avoid stopping a tumble dryer before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out so that the heat is dissipated.
- Do not use replacement parts that have not been recommended by the manufacturer (e.g. parts made at home using a 3D printer).
- See the Installation Instructions for grounding requirements and installation.

SAVE THESE INSTRUCTIONS



WARNING — “Risk of Fire”

- Clothes dryer installation must be performed by a qualified installer.
- Install the clothes dryer according to the manufacturer's instructions and local codes.
- Do not install a clothes dryer with flexible plastic venting materials or flexible metal (foil type) duct. If flexible metal duct is installed, it must be of a specific type identified by the appliance manufacturer as suitable for use with clothes dryers. Flexible venting materials are known to collapse, be easily crushed, and trap lint. These conditions will obstruct clothes dryer airflow and increase the risk of fire.
- To reduce the risk of severe injury or death, follow all installation instructions.
- Save these instructions.

▲ WARNING

FIRE HAZARD

Failure to follow safety warnings exactly could result in serious injury, death, or property damage.

Do not install a booster fan in the exhaust duct.

Install all clothes dryers in accordance with the installation instructions of the manufacturer of the dryer.

▲ WARNING:

FIRE OR EXPLOSION HAZARD

Failure to follow safety warnings exactly could result in serious injury, death, or property damage.

- Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.
- **WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS:**
 - Do not try to light any appliance.
 - Do not touch any electrical switch; do not use any phone in your building.
 - Clear the room, building, or area of all occupants.
 - Immediately call your gas supplier from a neighbor's phone. Follow the gas supplier's instructions.
 - If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.
- Installation and service must be performed by a qualified installer, service agency, or the gas supplier.

WARNING: Gas leaks cannot always be detected by smell.

Gas suppliers recommend that you use a gas detector approved by UL or CSA.

For more information, contact your gas supplier.

If a gas leak is detected, follow the "What to do if you smell gas" instructions.

IMPORTANT: The gas installation must conform with local codes, or in the absence of local codes, with the National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/NFPA 54, or the National Gas and Propane Installation Code, CSA B149.1.

The dryer must be electrically grounded in accordance with local codes, or in the absence of local codes, with the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, or the Canadian Electrical Code, Part 1, CSA C22.1.

In the State of Massachusetts, the following installation instructions apply:

- Installation and repairs must be performed by a qualified or licensed contractor, plumber, or gas fitter qualified or licensed by the State of Massachusetts.
- Acceptable Shut-off Devices: Gas Cocks and Ball Valves installed for use shall be listed.
- A flexible gas connector, when used, must not exceed 4 feet (121.9 cm).

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WHEN DISCARDING OR STORING YOUR OLD CLOTHES DRYER, REMOVE THE DOOR.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

DRYER MAINTENANCE AND CARE

Cleaning the Dryer Location

⚠ WARNING



Explosion Hazard

Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from dryer.

Do not dry anything that has ever had anything flammable on it (even after washing).

Place dryer at least 18 inches (460 mm) above the floor for a garage installation.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

Keep dryer area clear and free from items that would block the airflow for proper dryer operation. This includes clearing piles of laundry in front of the dryer.

Cleaning the Dryer Interior

To clean dryer drum:

1. Use either a mild dish detergent mixed at low concentration or a nonflammable cleaner and very warm water. Rub with a soft cloth.
 - Rinse well with a wet sponge or towel.
 - Tumble a load of clean clothes or towels to dry drum.
2. Use a microfiber cloth and very warm water in a spray bottle to clean the drum and a second microfiber towel to dry.

NOTE: Garments that contain unstable dyes, such as denim blue jeans or brightly colored cotton items, may discolor the rear of the dryer interior. These stains are not harmful to your dryer and will not stain future loads of clothes. Dry unstable dye items inside out to avoid transfer of dye.

Removing Accumulated Lint

From inside the dryer cabinet:

Lint should be removed every 2 years, or more often, depending on dryer usage. Cleaning should be done by a qualified appliance service or ventilation system cleaner.

From the exhaust vent:

Lint should be removed every 2 years, or more often, depending on dryer usage.

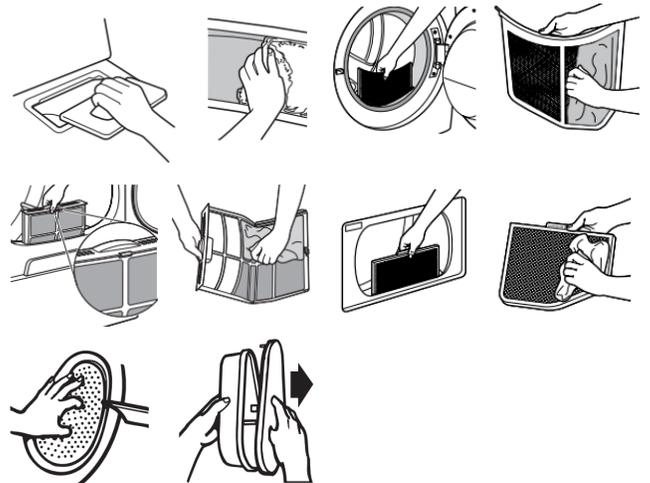
Cleaning the Lint Screen

Every load cleaning:

The lint screen may be located either in the door opening or the top of the dryer depending on model. A screen blocked by lint can increase drying time.

To clean:

1. Remove the lint screen. If necessary, press the tab to release and open the lint screen. Roll lint off the screen with your fingers. Do not rinse or wash screen to remove lint. Wet lint is hard to remove.



2. Push the lint screen firmly back into place.

IMPORTANT:

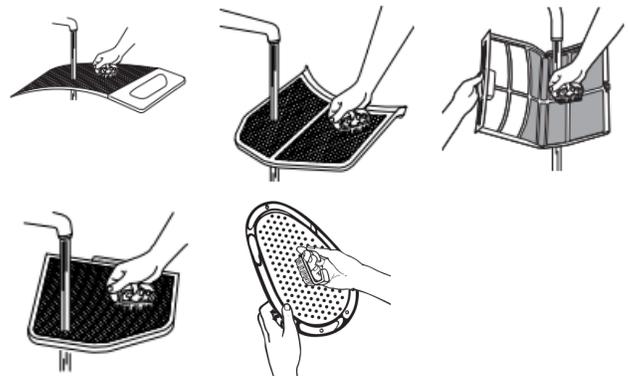
- Do not run the dryer with the lint screen loose, damaged, blocked, or missing. Doing so can cause overheating and damage to both the dryer and fabrics.
- If lint falls off the screen into the dryer during removal, check the exhaust hood and remove the lint. See "Venting Requirements" in the Installation Instructions.
- Clean space where lint screen is located, as needed. Using a vacuum, gently remove any lint that has accumulated outside of the lint screen.

As-needed cleaning:

Laundry detergent and fabric softener residue can build up on the lint screen. This buildup can cause longer drying times for your clothes, or cause the dryer to stop before your load is completely dry. The screen is probably clogged if lint falls off while the screen is in the dryer. Clean the lint screen with a nylon brush every 6 months, or more frequently, if it becomes clogged due to a residue buildup.

To wash:

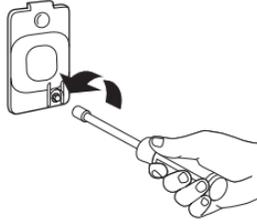
1. Roll lint off the screen with your fingers.
2. Wet both sides of lint screen with hot water.
3. Wet a nylon brush with hot water and liquid detergent. Scrub lint screen with the brush to remove residue buildup.



4. Rinse screen with hot water.
5. Thoroughly dry lint screen with a clean towel. Reinstall screen in dryer.

Changing the Drum Light (on some models)

1. Unplug dryer or disconnect power.
2. Open the dryer door. Locate the light bulb cover on the back wall of the dryer. Using a 1/4" (6.5 mm) nut driver or socket wrench, remove the screw located in the lower right-hand corner of the cover. Remove the cover.



3. Turn bulb counterclockwise. Replace the bulb with a 10 W appliance bulb only. Replace the cover and secure with the screw.
4. Plug in dryer or reconnect power.

Check Your Vent System for Good Airflow

⚠ WARNING



Fire Hazard

Use a heavy metal vent.

Do not use a plastic vent.

Do not use a metal foil vent.

Failure to follow these instructions can result in death or fire.

Good Airflow

Along with heat, dryers require good airflow to efficiently dry laundry. Proper venting will reduce your drying times and improve your energy savings. See Installation Instructions.

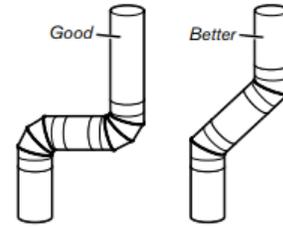
The venting system attached to the dryer plays a big role in good airflow. Blocked or crushed vents as well as improper venting installation will reduce air flow and dryer performance.

Service calls caused by improper venting are not covered by the warranty and will be paid by the customer, regardless of who installed the dryer. To clean or repair venting, contact a venting specialist.

Maintain Good Airflow

- Cleaning your lint screen before each load.
- Replace plastic or foil vent material with 4" (102 mm) diameter heavy, rigid vent material.
- Use the shortest length of vent possible.

- Use no more than four 90° elbows in a vent system; each bend and curve reduces airflow.



- Remove lint and debris from the exhaust hood.
- Remove lint from the entire length of the vent system at least every 2 years. When cleaning is complete, be sure to follow the Installation Instructions for final product check.
- Clear away items from the front of the dryer.

Nonuse, Storage, and Moving Care

Nonuse or Storage Care

If you will be on vacation or not using your dryer for an extended period of time, you should:

1. Unplug dryer or disconnect power.
2. Clean lint screen. See "Cleaning the Lint Screen."
3. Close shutoff valve in gas supply line.
4. Steam Models Only: Turn off the water supply to the dryer. This helps to avoid flooding (due to a water pressure surge) while you are away.

Moving Care — Gas Models

1. Unplug the power supply cord.
2. Close shutoff valve in gas supply line.
3. Disconnect gas supply line pipe and remove fittings attached to dryer pipe.
4. Cap the open gas supply line.
5. Steam models only: Shut off water faucet. Disconnect the water inlet hose from faucet; then drain the hose. Transport hose separately.
6. Make sure leveling legs are secure in dryer base.
7. Use tape to secure dryer door.
8. On models with base trim, remove base trim before moving dryer. See "Install and remove base trim (on some models)" for details.

To use the dryer again:

⚠WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

1. Flush water pipes. Reconnect water inlet hose to faucet. Turn on water faucet.
2. Plug in dryer or reconnect power as described in the Installation Instructions.

Reinstalling the Dryer

Follow the Installation Instructions to locate, level, and connect the dryer.

Special Instructions for Steam Models

Install and store your dryer where it will not freeze. Because some water may stay in the hose, freezing can damage your dryer. If storing or moving your dryer during freezing weather, winterize it.

Water Inlet Hose

Replace inlet hose and hose screen after 5 years of use to reduce the risk of hose failure. Periodically inspect and replace inlet hose if bulges, kinks, cuts, wear, or leaks are found.

When replacing your inlet hose, record the date of replacement.

To winterize the dryer:

1. Unplug dryer or disconnect power.
2. Shut off water faucet.
3. Disconnect water inlet hose from faucet and drain.

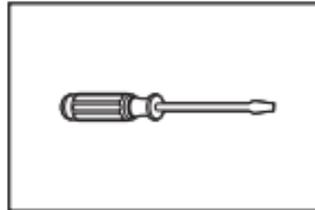
INSTALLATION REQUIREMENTS

Tools and Parts

NOTE: Install the clothes dryer according to the manufacturer's instructions and local codes.

Gather required tools and parts before starting installation. Read and follow the instructions provided with any tools listed here.

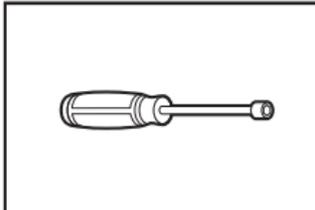
Tools Needed for All Installations:



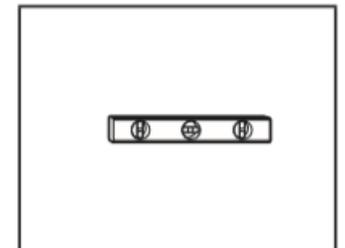
Flat-blade screwdriver



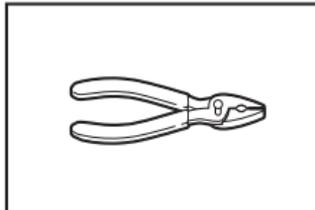
Vent clamps



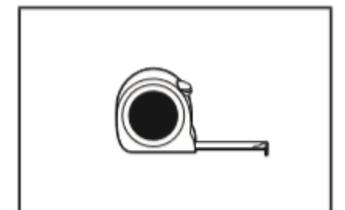
1/4" Nut driver



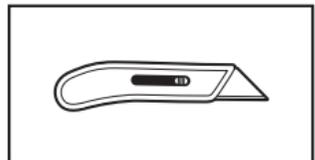
Level



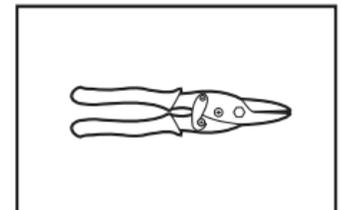
Pliers or slip-joint pliers



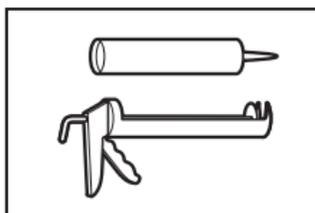
Tape measure



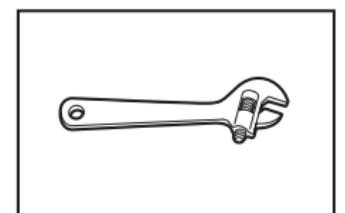
Utility knife



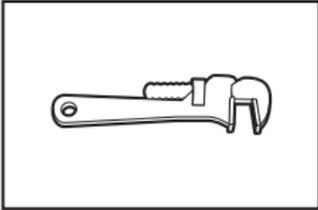
Tin snips (new vent installations)



Caulking gun and compound (new vent installations)



Adjustable wrench that opens to 1" (25 mm) or hex-head socket wrench

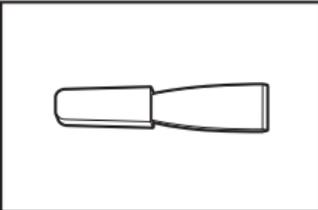


8" (203 mm) or 10" (254 mm) pipe wrench



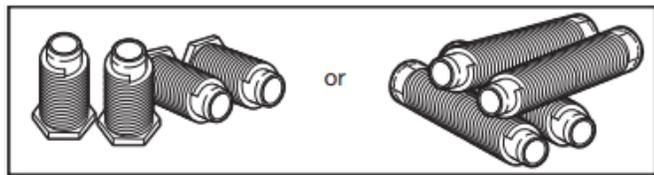
Pipe-joint compound resistant to propane gas

Additional Tools Needed (on some models):



Putty knife

Parts Supplied (all models):



Leveling legs (4) (Length and appearance of legs may vary according to model)

Parts package is located in dryer drum. Check that all parts are included.

NOTE: Do not use leveling legs supplied with dryer if installing with a pedestal or a stack kit.

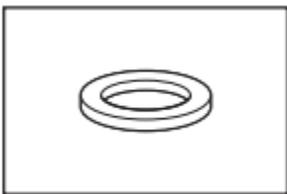
Parts Needed (steam models):



"Y" connector



2' (0.6 m) inlet hose



Rubber washer



5' (1.52 m) inlet hose

Parts Needed (not supplied with dryer):

Additional parts may be required, depending on your installation. Check local codes. Check existing electrical supply and venting. See "Electrical Requirements" and "Venting Requirements" before purchasing parts.

Mobile home installations require metal exhaust system hardware available for purchase from the dealer from whom you purchased your dryer. For further information, please refer to the Quick Start Guide for service contact information.

Available Accessories:

Accessories and replacement parts are available for your model. For ordering and contact information, please reference your Quick Start Guide.

Location Requirements

⚠ WARNING



Explosion Hazard

Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from dryer.

Do not dry anything that has ever had anything flammable on it (even after washing).

Place dryer at least 18 inches (460 mm) above the floor for a garage installation.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

Check code requirements. Some codes limit, or do not permit, installation of the dryer in garages, closets, mobile homes, or sleeping quarters. Contact your local building inspector.

You will need:

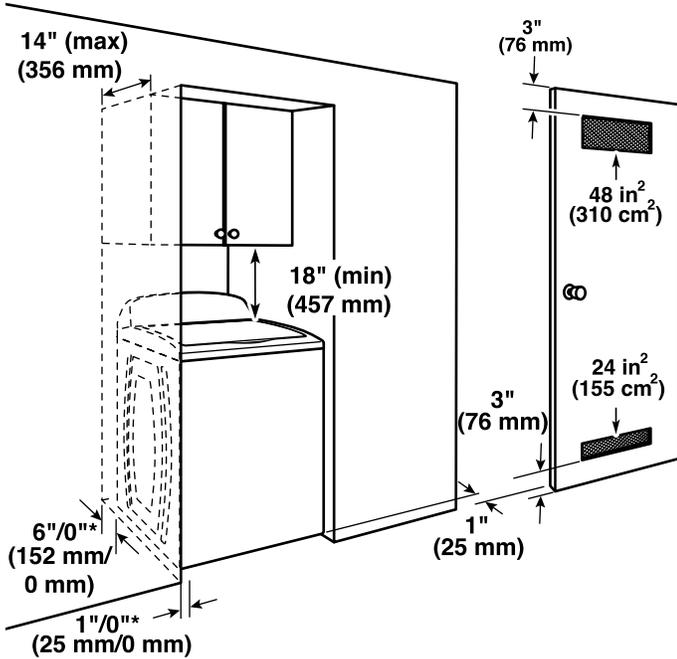
- A location allowing for proper exhaust installation. See "Venting Requirements."
- A separate 15 A or 20 A circuit for gas dryers.
- A grounded electrical outlet located within 2 ft (610 mm) of either side of the dryer. See "Electrical Requirements" in the "Gas Dryer Power Hookup" section.
- A sturdy floor to support dryer and a total weight (dryer and load) of 200 lbs (90.7 kg). The combined weight of a companion appliance should also be considered.
- Level floor with maximum slope of 1" (25 mm) under entire dryer. If slope is greater than 1" (25 mm), install Extended Dryer Feet Kit. If not level, clothes may not tumble properly and automatic sensor cycles may not operate correctly. Installing on carpet is not recommended.
- For garage installation, place dryer at least 18" (460 mm) above floor. If using a pedestal, you will need 18" (460 mm) to bottom of dryer.
- **Steam models only:** Cold water faucets located within 4 ft (1.2 m) of the water fill valves, and water pressure of 20–100 psi (137.9–689.6 kPa). You may use your washer's water supply by utilizing the necessary parts noted in "Parts needed."
- The dryer must not be installed or stored in an area where it will be exposed to water and/or weather.

IMPORTANT: Do not operate your dryer at temperatures below 45°F (7°C). Lower temperatures may cause dryer not to shut off at end of automatic sensor cycles, resulting in longer drying times.

Installation clearances:

For each arrangement, consider allowing more space for ease of installation and servicing, spacing for companion appliances, and clearances for walls, doors, and floor moldings. Space must be large enough to allow the door to fully open. Add spacing on all sides of dryer to reduce noise transfer. If a closet door is used, top and bottom air openings are required. Louvered doors with equivalent ventilation openings can be used.

Spacing for recessed area or closet



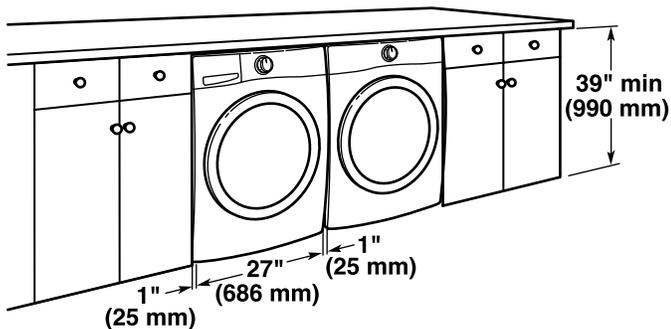
*Recommended/Minimum spacing

NOTE: No other fuel-burning appliance can be installed in the same closet as a dryer.

All dimensions show recommended and minimum spacing allowed.

- Additional spacing should be considered for ease of installation and servicing.
- Additional clearances might be required for wall, door, and floor moldings.
- Additional spacing of 1" (25 mm) on all sides of the dryer is recommended to reduce noise transfer.
- For closet installation with a door, minimum ventilation openings in the top and bottom of the door are required. Louvered doors with equivalent ventilation openings are acceptable.
- Companion appliance spacing should also be considered.

Custom under-counter installation:



Minimum installation clearances (dryer only):

	Front	Sides	Rear	Top
Recessed	NA	0" (0 mm)	0" (0 mm)	18" (457 mm) to cabinet/shelf
Closet	1" (25 mm) Minimum	0" (0 mm)	0" (0 mm)	18" (457 mm) to cabinet/shelf
Under Counter	NA	1" (25 mm)	0" (0 mm)	0" (0 mm)

0" (0 mm) rear spacing is allowed for straight-back venting only.

For steam models only, inlet hose must not be kinked.

Mobile Home – Additional installation requirements

This dryer is suitable for mobile home installations. The installation must conform to the Manufactured Home Construction and Safety Standard, Title 24 CFR, Part 3280 (formerly the Federal Standard for Mobile Home Construction and Safety, Title 24, HUD Part 280) or the Standard for Mobile Homes, CAN/CSA-Z240 MH.

Mobile home installations require:

- Metal exhaust system hardware, which is available for purchase from your dealer.
- Mobile Home Installation Hold-Down Kit.
- Special provisions must be made in mobile homes to introduce outside air into the dryer. The opening (such as a nearby window) should be at least twice as large as the dryer exhaust opening.

Gas Dryer Power Hookup – U.S.A. and Canada

Electrical Requirements

⚠ WARNING

Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

120 V, 60 Hz, AC-only, 15 A or 20 A fused electrical supply is required. A time-delay fuse or circuit breaker is recommended. It is also recommended that a separate circuit serving only this dryer be provided. Do not use an extension cord.

GROUNDING INSTRUCTIONS

For a grounded, cord-connected appliance:

This appliance must be grounded. In the event of a malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of electric shock by providing a path of least resistance for electric current. This appliance is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

WARNING: Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or serviceman if you are in doubt as to whether the appliance is properly grounded. Do not modify the plug provided with the appliance: if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Gas Supply Requirements

⚠WARNING



Explosion Hazard

Use a new CSA International approved gas supply line.

Install a shut-off valve.

Securely tighten all gas connections.

If connected to propane, have a qualified person make sure gas pressure does not exceed 13" (33 cm) water column.

Examples of a qualified person include: licensed heating personnel, authorized gas company personnel, and authorized service personnel.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

Gas Type

Natural Gas:

This dryer is equipped for use with natural gas. It is certified by UL for use with propane gas with appropriate conversion.

- Your dryer must have the correct burner for the type of gas in your home. Burner information is located on the rating plate in the door well of your dryer. If this information does not agree with the type of gas available, contact your dealer or reference the contact information listed on your Quick Start Guide.

Propane Gas Conversion:

IMPORTANT: Conversion must be made by a qualified technician.

No attempt shall be made to convert the appliance from the gas specified on the model/serial rating plate for use with a different gas without consulting your gas company.

Gas Supply Line

Option 1 (Recommended Method)

Flexible stainless steel gas connector:

- If local codes permit, use a new flexible stainless steel gas connector (Design-Certified by the American Gas Association or CSA International) to connect your dryer to the rigid gas supply line. Use an elbow and a 3/8" flare x 3/8" NPT adapter fitting between the stainless steel gas connector and the dryer gas pipe, as needed, to prevent kinking.

Option 2 (Alternate Method)

Approved aluminum or copper tubing:

- Must include 1/8" NPT minimum plugged tapping accessible for test gauge connection, immediately upstream of the gas connection to the dryer.
- 1/2" IPS pipe is recommended.
- 3/8" approved aluminum or copper tubing is acceptable for lengths under 20 ft (6.1 m) if local codes and gas supplier permit.
- If you are using natural gas, do not use copper tubing.
- Lengths over 20 ft (6.1 m) should use larger tubing and a different size adapter fitting.
- If your dryer has been converted to use propane gas, 3/8" propane-compatible copper tubing can be used. If the total length of the supply line is more than 20 ft (6.1 m), use larger pipe.

NOTE: Pipe-joint compounds that resist the action of propane gas must be used. Do not use PTFE plumber's tape.

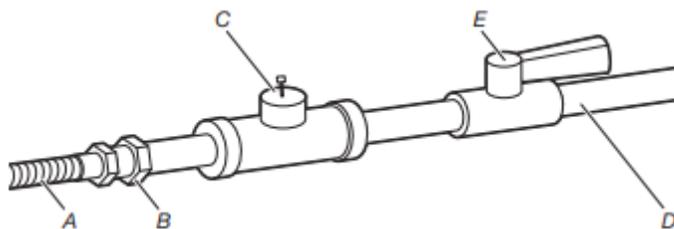
- Must include shutoff valve.

In the U.S.A.:

An individual manual shutoff valve must be installed within six (6) ft (1.8 m) of the dryer in accordance with the National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1. The location should be easy to reach for opening and closing.

In Canada:

An individual manual shutoff valve must be installed in accordance with the B149.1, Natural Gas and Propane Installation Code. It is recommended that an individual manual shutoff valve be installed within six (6) ft (1.8 m) of the dryer. The location should be easy to reach for opening and closing.



- A. 3/8" flexible gas connector
- B. 3/8" pipe-to-flare adapter fitting
- C. 1/8" NPT minimum plugged tapping
- D. 1/2" NPT gas supply line
- E. Gas shutoff valve

Gas Supply Connection Requirements

- The gas pipe that comes out through the rear of your dryer has a 3/8" male pipe thread.
- Use an elbow and a 3/8" flare x 3/8" NPT adapter fitting between the flexible gas connector and the dryer gas pipe, as needed to avoid kinking.
- Use only pipe-joint compound. Do not use PTFE plumber's tape.
- This dryer must be connected to the gas supply line with a listed flexible gas connector that complies with the standard for connectors for gas appliances, ANSI Z21.24 or CSA 6.10.

Burner Input Requirements

Elevations above 2,000 ft (610 m)

- When installed above 2,000 ft (610 m), a 4% reduction of the burner BTU rating shown on the model/serial number plate is required for each 1,000 ft (305 m) increase in elevation.

Gas supply pressure testing

- The dryer must be disconnected from the gas supply piping system during pressure testing at pressures greater than 1/2 psi (3.45 kPa).

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Install Leveling Legs

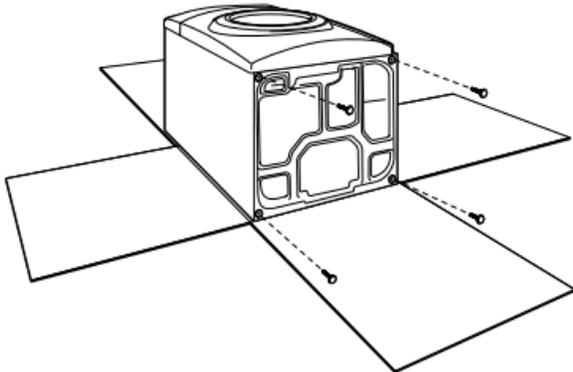
⚠WARNING

Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move and install or uninstall appliance.

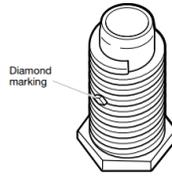
Failure to do so can result in back or other injury.

1. Prepare dryer for leveling legs

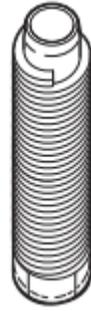


To avoid damaging floor, use a large flat piece of cardboard from dryer carton; place under entire back edge of dryer. Firmly grasp dryer body (not console panel) and gently lay dryer down on cardboard.

2. Screw in leveling legs



Leveling leg with diamond marking



Leveling leg without diamond marking

Using a wrench and tape measure, screw leveling leg into leg holes until bottom of foot is approximately 1/2" (13 mm) to 1 1/2" (38 mm) from bottom of the dryer.

For leveling legs with the diamond marking:

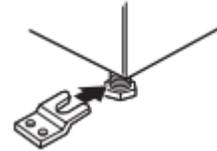
Screw legs into leg holes by hand. Use a wrench to finish turning legs until diamond marking is no longer visible.

Place a carton corner post from dryer packaging under each of the two dryer back corners. Stand the dryer up. Slide the dryer on the corner posts until it is close to its final location. Leave enough room to connect the exhaust vent.

For mobile home use:

Gas dryers must be securely fastened to the floor.

Mobile home installations require a Mobile Home Installation Hold-Down Kit (PN 346764A). For ordering information, please reference the Quick Start Guide.



Make Gas Connection – U.S.A. and Canada

⚠ WARNING



Explosion Hazard

Use a new CSA International approved gas supply line.

Install a shut-off valve.

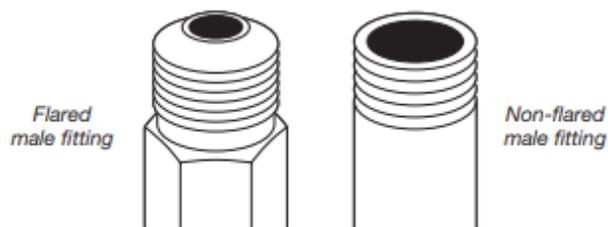
Securely tighten all gas connections.

If connected to propane, have a qualified person make sure gas pressure does not exceed 13" (33 cm) water column.

Examples of a qualified person include: licensed heating personnel, authorized gas company personnel, and authorized service personnel.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

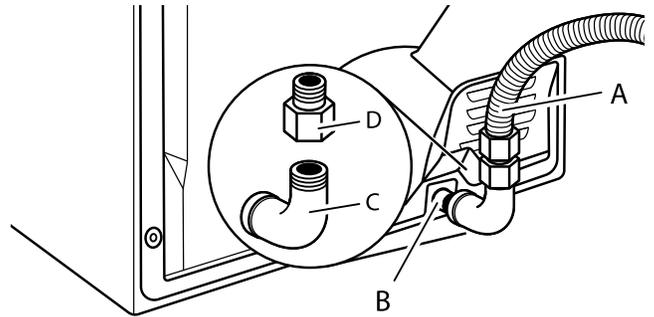
1. Connect gas supply to dryer



Remove red cap from gas pipe. Using a wrench to tighten, connect gas supply to dryer. Use pipe-joint compound on threads of all non-flared male fittings. If flexible metal tubing is used, be sure there are no kinks.

NOTE: For propane gas connections, you must use pipe-joint compound resistant to action of propane gas. Do not use PTFE plumber's tape.

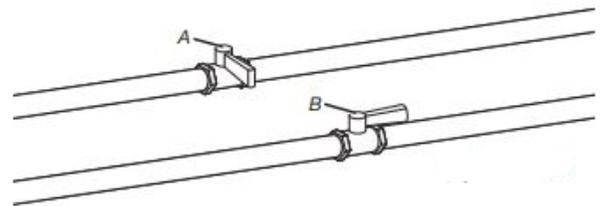
2. Plan pipe fitting connection



- A. 3/8" (9.5 mm) flexible gas connector
- B. 3/8" (9.5 mm) dryer pipe
- C. 3/8" to 3/8" pipe elbow fitting
- D. 3/8" pipe-to-flare adapter fitting

A combination of pipe fittings must be used to connect dryer to existing gas line. Recommended connection is shown. Your connection may be different, according to supply line type, size, and location.

3. Open shutoff valve



- A. Closed valve
- B. Open valve

Open shutoff valve in supply line; valve is open when handle is parallel to gas pipe. Then, test all connections by brushing on an approved noncorrosive leak-detection solution. Bubbles will show a leak. Correct any leaks found.

Venting Requirements

⚠ WARNING

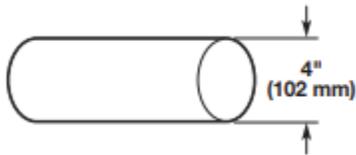


Fire Hazard

- Use a heavy metal vent.**
- Do not use a plastic vent.**
- Do not use a metal foil vent.**
- Failure to follow these instructions can result in death or fire.**

WARNING: To reduce the risk of fire, this dryer MUST BE EXHAUSTED OUTDOORS.

IMPORTANT: Observe all governing codes and ordinances. Dryer exhaust must not be connected into any gas vent, chimney, wall, ceiling, attic, crawlspace, or a concealed space of a building. Only rigid or flexible metal vent shall be used for exhausting.



- Only a 4" (102 mm) heavy metal exhaust vent and clamps may be used.
- Do not use plastic or metal foil vent.

Rigid metal vent:

- Recommended for best drying performance and to avoid crushing and kinking.

Flexible metal vent (acceptable only if accessible to clean):

- Must be fully extended and supported in final dryer location.
- Remove excess to avoid sagging and kinking that may result in reduced airflow and poor performance.
- Do not install in enclosed walls, ceilings, or floors.
- The total length should not exceed 7³/₄ ft (2.4 m).
- The length of flexible metal vent used must be included in the overall vent system design as shown in the "Vent System Chart."

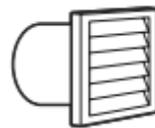
Home Venting System:

- If using an existing home vent system, clean lint from the entire length of the system before installing the dryer.
- Make sure external exhaust hoods outside of the home is not plugged with lint or other outside debris.
- Replace plastic or metal foil vents with rigid metal or flexible metal vents. Review "Vent System Chart" and, if necessary, modify existing home vent system to achieve best drying performance.

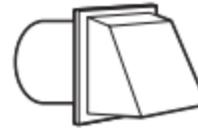
Exhaust hoods:

- An exhaust hood should cap the vent to keep rodents and insects from entering the home.
- Must be at least 12" (305 mm) from ground or any object that may obstruct exhaust (such as flowers, rocks, bushes, or snow).
- Do not use an exhaust hood with a magnetic latch.

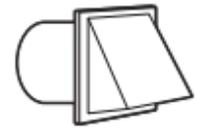
Recommended Styles:



Louvered Hood



Box Hood

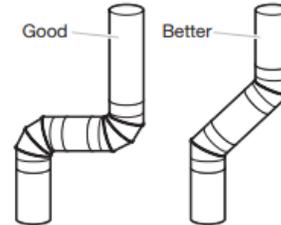


Angled Hood

Acceptable Style:

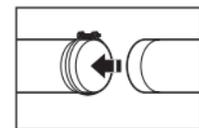
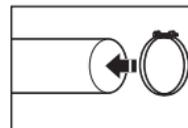
Elbows:

- 45° elbows provide better airflow than 90° elbows.



Clamps:

- Use clamps to seal all joints.
- Exhaust vent must not be connected or secured with screws or other fastening devices that extend into interior of duct and catch lint. Do not use duct tape.

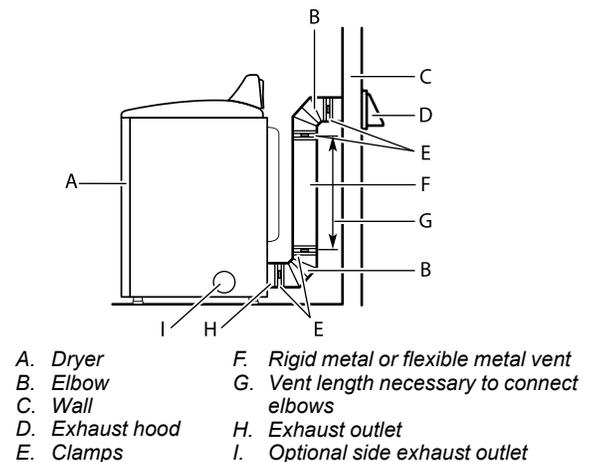


Vent products can be purchased from your dealer. For contact and ordering information, refer to your Quick Start Guide.

Plan Vent System

Recommended exhaust installations:

Typical installations vent the dryer from the rear of the dryer. Other installations are possible.



Optional exhaust installations:

⚠ WARNING



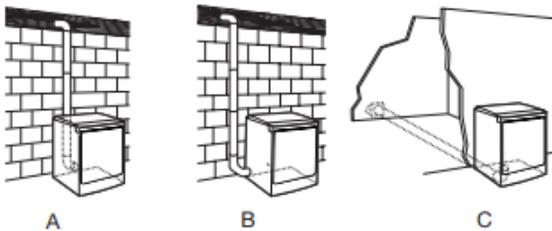
Fire Hazard

Cover unused exhaust holes with a manufacturer's exhaust cover kit.

Contact your local dealer.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, electrical shock, or serious injury.

Some models can be converted to exhaust out the right side, left side, or through the bottom. If you prefer, you may contact your local dealer to have the dryer converted.

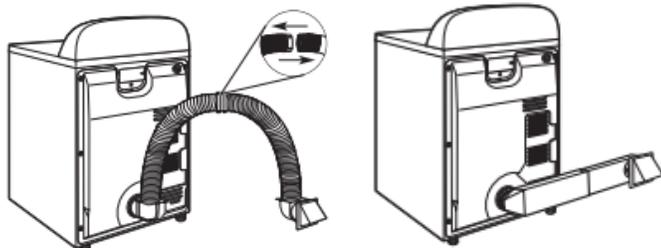


- A. Standard rear offset exhaust installation
- B. Left- or right-side exhaust installation (available only on select 27"-wide models).
- C. Bottom exhaust installation (available only on select 27"-wide models).

Alternate installations for close clearances

Venting systems come in many varieties. Select the type best for your installation. Two close-clearance installations are shown.

NOTE: The following kits for close-clearance alternate installations are available for purchase. Refer to Quick Start Guide for contact information.

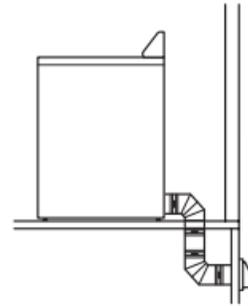


Over-The-Top installation (also available with one offset elbow)

Periscope installation

Special provisions for mobile home installations:

Exhaust vent must be securely fastened to a noncombustible portion of the mobile home and must not terminate beneath the mobile home. Terminate exhaust vent outside.



Determine vent path:

- Select route that will provide straightest and most direct path outdoors.
- Plan installation to use fewest number of elbows and turns.
- When using elbows or making turns, allow as much room as possible.
- Bend vent gradually to avoid kinking.
- Use as few 90° turns as possible.

Determine vent length and elbows needed for best drying performance:

- Use the following "Vent System Chart" to determine the type of vent material and hood combinations acceptable to use.

NOTE: Do not use vent that runs longer than those specified in the "Vent System Chart." Exhaust systems longer than those specified will:

- Shorten life of dryer.
- Reduce performance, resulting in longer drying times and increased energy usage.

The "Vent System Charts" provide venting requirements that will help achieve best drying performance.

Vent System Chart		
Number of 90° elbows	Type of vent	Box/louvered or Angled hoods
0	Rigid metal	64 ft (20 m)
1	Rigid metal	54 ft (16.5 m)
2	Rigid metal	44 ft (13.4 m)
3	Rigid metal	35 ft (10.7 m)
4	Rigid metal	27 ft (8.2 m)

NOTE: Side and bottom exhaust installations have a 90° turn inside the dryer. To determine maximum exhaust length, add one 90° turn to the chart.

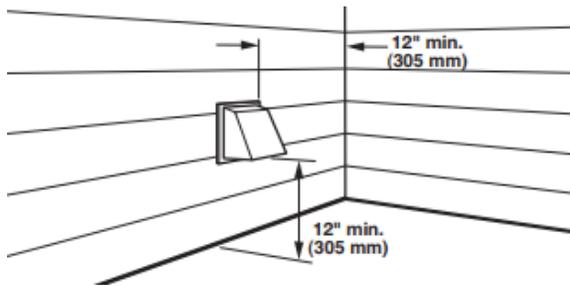
Vent System Chart (Long Vent Models)		
Number of 90° elbows	Type of vent	Box/louvered or angled hoods
0	Rigid metal	160 ft (48.8 m)
1	Rigid metal	150 ft (45.7 m)
2	Rigid metal	140 ft (42.7 m)
3	Rigid metal	130 ft (39.6 m)
4	Rigid metal	120 ft (36.6 m)
5	Rigid metal	110 ft (33.5 m)

To determine if your model has a long vent system, refer to the type code located on the serial number plate in the inner door well. Example: A Long Vent Model would be BJAV-NAT-XXXXXXX-XXX or BWFB-NAT-XXXXXXX-XXX.

NOTE: For long vent systems, use of box/louvered hoods will improve venting regardless of length.

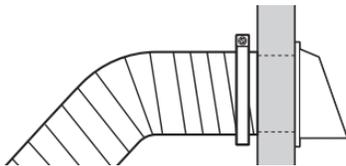
Install Vent System

1. Install exhaust hood



Install exhaust hood and use caulking compound to seal exterior wall opening around exhaust hood.

2. Connect vent to exhaust hood



Vent must fit over the exhaust hood. Secure vent to exhaust hood with 4" (102 mm) clamp. Run vent to dryer location using straightest path possible. Avoid 90° turns. Use clamps to seal all joints. Do not use duct tape, screws, or other fastening devices that extend into interior of vent to secure vent, because they can catch lint.

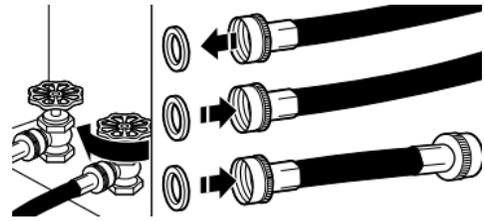
Connect Inlet Hoses

For vented, non-steam models, skip to "Connect Vent." The dryer must be connected to the cold water faucet using the new inlet hoses. Do not use old hoses.

NOTE: Replace inlet hoses after 5 years of use to reduce the risk of hose failure. Record hose installation or replacement dates on the hoses for future reference.

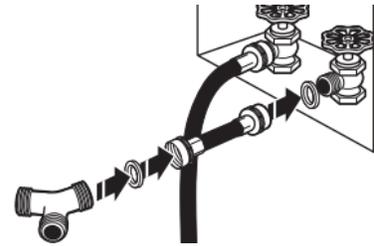
Periodically inspect and replace hoses if bulges, kinks, cuts, wear, or leaks are found.

1. Turn cold water off, remove and replace rubber washer



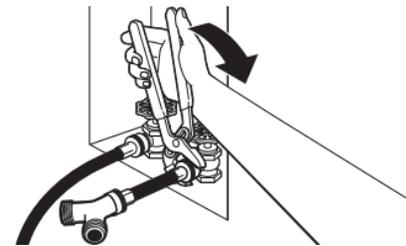
Turn cold water faucet off and remove washer inlet hose. Remove old rubber washer from inlet hose and replace with new rubber washer.

2. Attach short hose and "Y" connector



Attach 2 ft (0.6 m) inlet hose to cold water faucet. Screw on coupling by hand until it is seated on faucet. Then attach "Y" connector to male end of the 2 ft (0.6 m) inlet hose. Screw on coupling by hand until it is seated on connector.

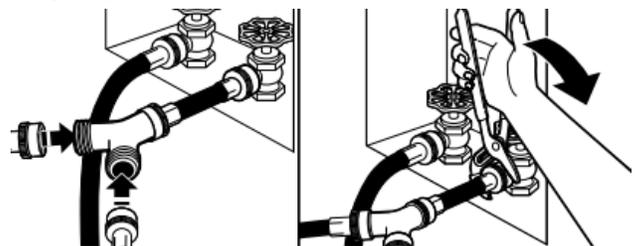
3. Tighten couplings



Using pliers, tighten the couplings with additional two-thirds turn.

NOTE: Do not overtighten. Damage to the coupling can result.

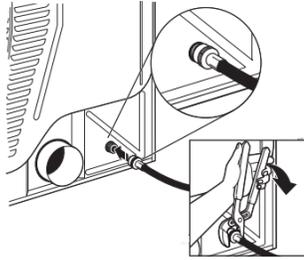
4. Attach long hose to "Y" connector and tighten couplings



Attach one of the 5 ft (1.5 m) inlet hose ends to the "Y" connector. Attach washer cold inlet hose to other side of "Y" connector. Screw on coupling by hand until it is seated on connector. Using pliers, tighten the couplings an additional two-thirds turn.

NOTE: Do not overtighten. Damage to the coupling can result.

5. Attach long hose to dryer fill valve and tighten coupling

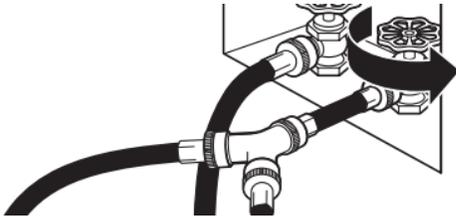


If applicable, remove protective cap from water inlet valve. Attach other end of long hose to fill valve on dryer back panel. Screw on coupling by hand until it is seated on fill valve connector. Using pliers, tighten the couplings an additional two-thirds turn.

NOTE: Do not overtighten. Damage to the coupling can result.

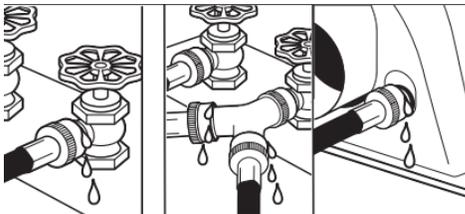
NOTE: The Steam Dryer water connection may be in a different location.

6. Turn on cold water faucet



Check that the water faucet is turned on.

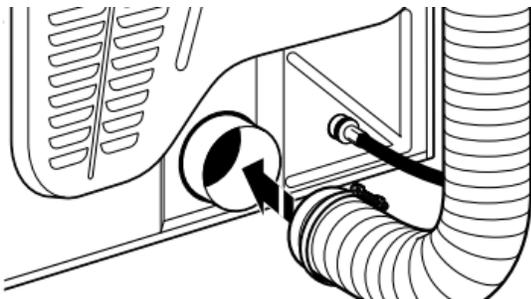
7. Check for leaks



Check for leaks around "Y" connector, faucets, and hoses.

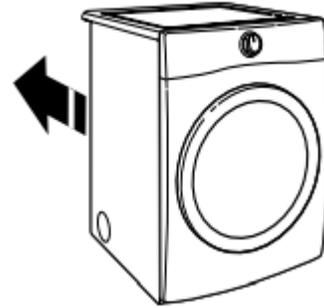
Connect Vent

1. Connect vent to exhaust outlet



Using a 4" (102 mm) clamp, connect the vent to exhaust outlet in the dryer. If connecting to existing vent, make sure vent is clean. Dryer vent must fit over dryer exhaust outlet and inside exhaust hood. Check that vent is secured to exhaust hood with a 4" (102 mm) clamp.

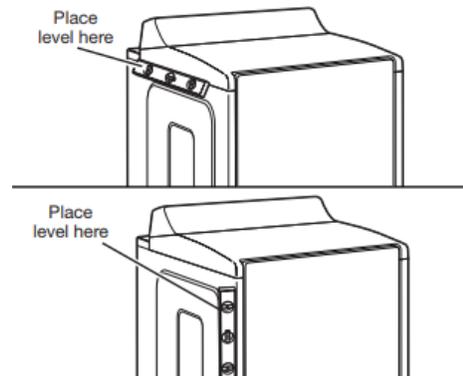
2. Move dryer to final location



Move dryer to final location. Avoid crushing or kinking vent. After dryer is in place, remove corner posts and cardboard from under dryer.

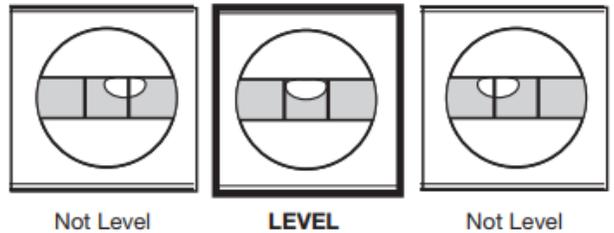
Level Dryer

1. Level Dryer

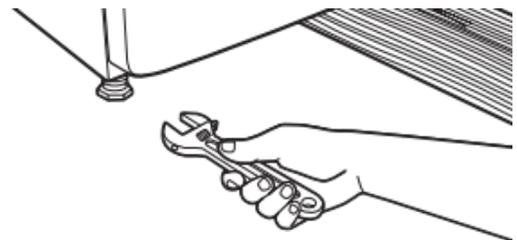


Check levelness of dryer from side to side. Repeat from front to back.

NOTE: The dryer must be level for the moisture-sensing system to operate correctly.



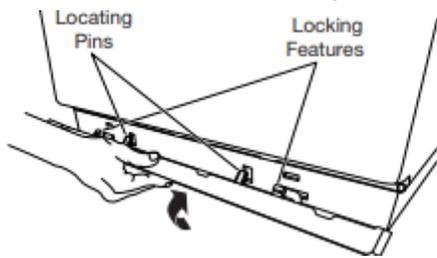
2. Tighten and adjust leveling legs



If dryer is not level, prop up using a wood block. Use wrench to adjust legs up or down, and check again for levelness.

Once dryer is level, make sure all four legs are snug against the floor and the dryer does not rock.

3. Install and remove base trim (on some models)



To Install: Place the skirt to bottom of dryer and match the locating pins with the holes. Press the skirt firmly upwards until it snaps into place.

To Remove: On each corner, push down on top of base trim. Rotate away from dryer and remove.

Complete Installation Checklist

- Check that all parts are now installed. If there is an extra part, go back through steps to see what was skipped.
- Check that you have all of your tools.
- Dispose of/recycle all packaging materials.
- Check dryer's final location. Be sure vent is not crushed or kinked.
- Check that dryer is level. See "Level Dryer."
- Remove film on console and any tape remaining on dryer.
- Wipe dryer drum interior thoroughly with a damp cloth to remove any dust.
- Refer to the user instructions in your Quick Start Guide.

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

- Plug into a grounded 3 prong outlet.
- Check that gas supply is on.
- Check for leaks.
- Check that the flexible gas line is not crushed or kinked.

Steam Models Only:

- Be sure the water faucets are on.
- Check for leaks around "Y" connector, faucet, and hoses.
- If you live in a hard water area, use of a water softener is recommended to control the buildup of scale through the water system in the dryer. Over time, the buildup of lime scale may clog different parts of the water system, which will reduce product performance. Excessive scale buildup may lead to the need for certain part replacement or repair.

All Models:

- Set the heat cycle for 20 minutes and start dryer. Do not select Air Only temperature setting.

If dryer will not start, check the following:

- Controls are set in a running or "ON" position.
- Start button has been pressed firmly.
- Dryer is plugged into an outlet and/or electrical supply is connected.
- Household fuse is intact and tight, or circuit breaker has not tripped.
- Dryer door is closed.
- When the dryer has been running for 5 minutes, open the dryer door and feel for heat. If you feel heat, cancel cycle and close the door.
If you do not feel heat, turn the dryer off and check to see whether gas supply shutoff valve is open.
- If the gas supply shutoff valve is closed, open it and then repeat the 5-minute test as outlined above.
- If the gas supply line shutoff valve is open, contact a qualified technician.
- To change the door swing from a right-side opening to a left-side opening, see online "Dryer Door Reversal Instructions" for details.

If your Airflow screen reads "Check Vent," your dryer vent may be crushed or blocked.

NOTE: You may notice an odor when dryer is first heated. This odor is common when heating element is first used. The odor will go away.

SÉCURITÉ DE LA SÉCHEUSE

Votre sécurité et celle des autres sont très importantes.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot « DANGER » ou « AVERTISSEMENT ». Ces mots signifient :

▲ DANGER

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

▲ AVERTISSEMENT

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel, comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : Afin de réduire le risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessures corporelles lors de l'utilisation de cet appareil, observer certaines précautions fondamentales, notamment :

- Lire toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
- Ne pas sécher d'articles qui ont été précédemment nettoyés, lavés, trempés ou tachés avec de l'essence, des solvants pour nettoyage à sec ou d'autres substances inflammables ou explosives; ces substances dégagent des vapeurs qui pourraient s'enflammer ou exploser.
- Ne pas laisser des enfants jouer sur l'appareil ou à l'intérieur de celui-ci. Une surveillance étroite des enfants est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé à proximité d'enfants.
- Avant de retirer l'appareil du service ou pour le mettre au rebut, enlever la porte du compartiment de séchage.
- Ne pas accéder à l'intérieur de l'appareil pendant le fonctionnement du tambour.
- Ne pas installer ou entreposer l'appareil dans un endroit où elle serait exposée aux intempéries.
- Ne pas effectuer d'intervention non autorisée sur les commandes.
- Ne pas réparer ou remplacer une quelconque pièce de l'appareil ou effectuer un entretien qui ne serait pas expressément recommandé dans les instructions d'entretien de l'utilisateur ou dans les instructions de réparation par l'utilisateur et s'assurer de bien comprendre ces instructions et d'être capable de les exécuter.
- Ne pas utiliser d'assouplissant ou de produits pour éliminer l'électricité statique à moins que cela ne soit recommandé par le fabricant de l'assouplissant ou du produit.
- Ne pas sécher à la chaleur des articles contenant du caoutchouc mousse ou des matières similaires.
- Nettoyer le filtre à charpie avant ou après chaque charge.
- La zone située autour de l'ouverture d'évacuation et les zones adjacentes doivent être propres, exemptes de peluches et poussières.
- L'intérieur de l'appareil et le conduit d'évacuation doivent être nettoyés régulièrement par un personnel d'entretien qualifié.
- Ne pas placer d'articles tachés d'huile de cuisson dans la sècheuse. Les articles couverts d'huile de cuisson peuvent provoquer une réaction chimique et enflammer la charge de vêtements. Pour réduire le risque d'incendie dû à des charges contaminées, la partie finale du programme de séchage par culbutage a lieu sans chaleur (période de refroidissement). Éviter d'arrêter une sècheuse en phase de culbutage avant la fin du programme de séchage, à moins de retirer et d'étendre rapidement tous les articles afin que la chaleur se dissipe.
- Ne pas utiliser de pièces de remplacement qui n'ont pas été recommandées par le fabricant (c.-à-d., pièces fabriquées à la maison à l'aide d'une imprimante 3D).
- Voir les instructions d'installation pour les exigences de mise à la terre et d'installation.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS



AVERTISSEMENT — « Risque d'incendie »

- L'installation de la sècheuse à vêtements doit être effectuée par un installateur qualifié.
- Installer la sècheuse conformément aux instructions du fabricant et aux codes locaux.
- Ne pas installer la sècheuse avec des matériaux d'évacuation en plastique flexible ou un conduit métallique flexible (type aluminium). Si un conduit métallique flexible est installé, celui-ci doit être d'un type spécifique identifié par le fabricant de l'appareil et convenir à une utilisation avec les sècheuses. Les matériaux d'évacuation souples sont connus pour s'affaisser, être facilement écrasés et piéger la charpie. Ces situations obstrueront le débit d'air de la sècheuse et augmenteront le risque d'incendie.
- Pour réduire le risque de blessure grave ou de décès, suivre toutes les instructions d'installation.
- Conserver ces instructions.

▲ AVERTISSEMENT

RISQUE D'INCENDIE

Le non-respect des avertissements de sécurité peut causer des dommages à la propriété, des blessures graves, voire la mort.

Ne pas installer de ventilateur d'appoint dans le conduit d'évacuation.

Installer toutes les sècheuses en respectant les instructions d'installation du fabricant de la sècheuse.

▲ AVERTISSEMENT :

RISQUE D'INCENDIE OU D'EXPLOSION

Le non-respect des avertissements de sécurité peut causer des dommages à la propriété, des blessures graves, voire la mort.

- Ne pas entreposer ou utiliser d'essence ou tout autre liquide ou gaz inflammable à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.
- **QUE FAIRE EN CAS DE DÉTECTION D'UNE ODEUR DE GAZ :**
 - Ne pas tenter d'allumer un quelconque appareil.
 - Ne pas entrer en contact avec un interrupteur électrique; ne pas utiliser un quelconque téléphone à l'intérieur du bâtiment.
 - Faire évacuer la pièce, l'immeuble ou la zone de tous les occupants.
 - Appeler immédiatement le fournisseur de gaz à partir d'un poste téléphonique voisin. Suivre les instructions du fournisseur de gaz.
 - Si le fournisseur de gaz n'est pas joignable, appeler les pompiers.
- L'installation et la réparation doivent être effectuées par un installateur ou une entreprise de réparation ayant les qualifications requises ou par le fournisseur de gaz.

AVERTISSEMENT : Les fuites de gaz ne peuvent pas toujours être détectées à l'odorat.

Les fournisseurs de gaz recommandent d'utiliser un détecteur de gaz approuvé UL ou CSA.

Pour plus d'informations, contacter votre fournisseur de gaz.

Si une fuite de gaz est détectée, suivre les instructions de la section « Que faire en cas de détection d'une odeur de gaz ».

IMPORTANT: L'installation au gaz doit être conforme aux codes locaux, ou en l'absence de codes locaux, au Code National d'alimentation au gaz, à la norme ANSI Z223.1/NFPA 54 ou au Code des installations au gaz naturel et au propane, CSA-B149.1.

La sècheuse doit être correctement reliée à la terre en conformité avec les codes locaux en vigueur, ou en l'absence de tels codes, avec le National Electrical Code, ANSI/NFPA 70 ou le Code canadien des installations électriques, CSA C22.1 partie 1.

Dans l'État du Massachusetts, les instructions d'installation suivantes sont applicables :

- Les travaux d'installation et réparation doivent être exécutés par un plombier ou monteur d'installations au gaz qualifié ou licencié, ou par le personnel qualifié d'une entreprise licenciée par l'État du Massachusetts.
- Dispositifs de fermeture acceptables : Les robinets de gaz et robinets à bille installés pour l'utilisation doivent être indiqués.
- Si un raccord flexible de gaz est utilisé, il ne doit pas dépasser 4 pi (121,9 cm).

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

POUR METTRE L'ANCIENNE SÈCHEUSE AUX REBUTS OU POUR LA REMISER, ENLEVER LA PORTE.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

ENTRETIEN ET RÉPARATION DE LA SÈCHEUSE

Nettoyage de l'emplacement de la sècheuse

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'explosion

Garder les matières et les vapeurs inflammables, telles que l'essence, à l'écart de la sècheuse.

Ne pas faire sécher un article qui a déjà été touché par un produit inflammable (même après un lavage).

Placer la sècheuse au moins 18 po (460 mm) au-dessus du sol pour une installation dans un garage.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

Éviter de laisser autour de la sècheuse des éléments qui pourraient obstruer la circulation de l'air et empêcher le bon fonctionnement de la sècheuse. Ceci implique de dégager également les éventuelles piles de vêtements placées devant la sècheuse.

Nettoyage de l'intérieur de la sècheuse

Nettoyage du tambour de la sècheuse :

- Utilisez un mélange de détergent à vaisselle doux en faible concentration ou un produit de nettoyage ininflammable et de l'eau très chaude. Frotter avec un chiffon doux.
 - Rincez soigneusement avec une éponge ou une serviette mouillée.
 - Faire culbuter une charge de linge ou de serviettes propres pour sécher le tambour.
- Utiliser un chiffon en microfibre et de l'eau chaude dans un flacon de vaporisation pour nettoyer le tambour et une deuxième serviette en microfibre pour le séchage.

REMARQUE : Les vêtements contenant des teintures instables, tels les jeans en denim bleu ou articles en coton de couleur vive, peuvent décolorer l'intérieur de la sècheuse. Ces taches ne sont pas nocives pour votre sècheuse et ne tacheront pas les vêtements des charges futures. Faire sécher les articles à teinture instable sur l'envers pour éviter le transfert de la teinture.

Retrait de la charpie accumulée

À l'intérieur de la caisse de la sècheuse :

Il faut retirer la charpie accumulée dans le conduit d'évacuation tous les 2 ans ou plus souvent, selon l'utilisation de la sècheuse. Le nettoyage doit être effectué par un réparateur qualifié ou un nettoyeur de systèmes de ventilation.

À l'intérieur du conduit d'évacuation :

Il faut retirer la charpie accumulée dans le conduit d'évacuation tous les 2 ans ou plus souvent, selon l'utilisation de la sècheuse.

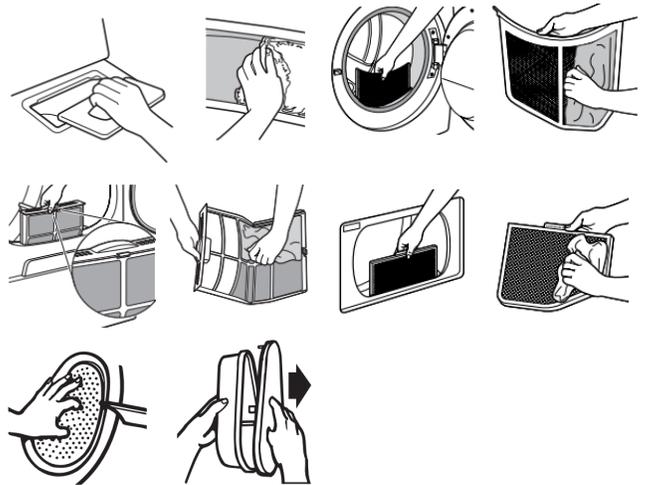
Nettoyage du filtre à charpie

Nettoyage avant chaque charge :

Le filtre à charpie peut être situé dans l'ouverture de la porte ou sur le dessus de la sècheuse selon le modèle. Un filtre obstrué de charpie peut augmenter la durée de séchage.

Nettoyage :

- Retirer le filtre à charpie. Au besoin, appuyer sur l'onglet pour dégager et ouvrir le filtre à charpie. Retirer la charpie du filtre en la roulant avec les doigts. Ne pas rincer ni laver le filtre pour enlever la charpie. La charpie mouillée s'enlève difficilement.



- Bien remettre le filtre à charpie en place.

IMPORTANT :

- Ne pas faire fonctionner la sècheuse avec un filtre à charpie déplacé, endommagé, bloqué ou manquant. Une telle action peut causer une surchauffe et des dommages à la sècheuse et aux tissus.
- Si de la charpie tombe dans la sècheuse au moment du retrait du filtre, vérifier le conduit d'évacuation et retirer la charpie. Voir la section « Exigences concernant l'évacuation » dans les Instructions d'installation.
- Au besoin, nettoyer l'espace où se trouve la charpie. À l'aide d'un aspirateur, enlever doucement toute charpie qui s'est accumulée à l'extérieur du filtre à charpie.

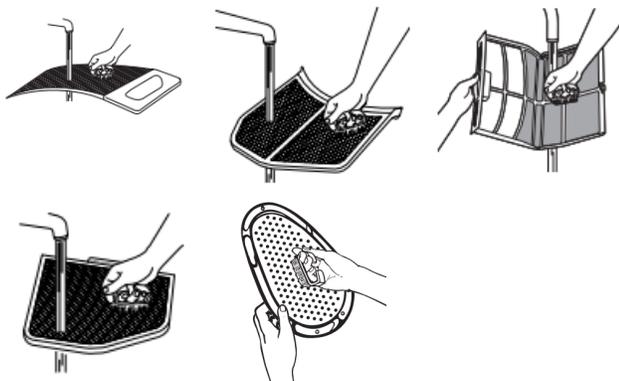
Nettoyage au besoin :

Des résidus de détergent ou d'assouplisseur de tissu peuvent s'accumuler sur le filtre à charpie. Cette accumulation peut entraîner des temps de séchage plus longs, ou l'arrêt de la sècheuse avant que la charge ne soit complètement sèche. Si de la charpie tombe du filtre alors qu'il est dans la sècheuse, il est probablement obstrué. Nettoyer le filtre à charpie avec une brosse en nylon tous les 6 mois ou plus fréquemment s'il devient obstrué par suite d'une accumulation de résidus.

Pour laver :

- Retirer la charpie du filtre en la roulant avec les doigts.
- Mouiller les deux côtés du filtre à charpie avec de l'eau chaude.

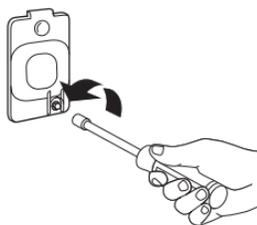
- Mouiller une brosse en nylon avec de l'eau chaude et du détergent liquide. Frotter le filtre à charpie avec la brosse pour enlever l'accumulation de résidus.



- Rincer le filtre à l'eau chaude.
- Bien sécher le filtre à charpie avec une serviette propre. Réinstaller le filtre dans la sècheuse.

Changement de l'ampoule d'éclairage du tambour (sur certains modèles)

- Débrancher la sècheuse ou déconnecter la source de courant électrique.
- Ouvrir la porte de la sècheuse. Trouver le couvercle de l'ampoule d'éclairage sur la paroi arrière de la sècheuse. À l'aide d'un tourne-écrou de 1/4 po (6,5 mm) ou d'une clé à douille, retirer la vis située à l'angle inférieur droit du couvercle. Enlever le couvercle.



- Tourner l'ampoule dans le sens antihoraire. Remplacer l'ampoule uniquement par une ampoule de 10 W pour appareil électroménager. Réinstaller le couvercle et le fixer avec la vis.
- Brancher la sècheuse ou reconnecter la source de courant électrique.

Vérification d'une circulation d'air adéquate pour le système d'évacuation

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'incendie

- Utiliser un conduit d'évacuation en métal lourd.
- Ne pas utiliser de conduit d'évacuation en plastique.
- Ne pas utiliser de conduit d'évacuation en aluminium.
- Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un incendie.

Bonne circulation d'air

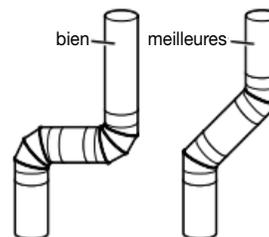
Une sècheuse a besoin de chaleur et d'une circulation d'air adéquate pour sécher efficacement les vêtements. Une ventilation adéquate réduit les durées de séchage et accroît les économies d'énergie. Voir les Instructions d'installation.

Le système d'évacuation fixé à la sècheuse joue un rôle important dans la circulation de l'air. Des conduits d'évacuation bloqués ou écrasés, ainsi qu'une installation inadéquate de l'évacuation, diminuent la circulation d'air et les performances de la sècheuse.

Les interventions de dépannage causées par une ventilation incorrecte ne sont pas couvertes par la garantie et seront à la charge du client, quel que soit l'installateur de la sècheuse. Pour nettoyer ou réparer l'évacuation d'air, contacter un technicien qualifié dans l'évacuation d'air.

Pour maintenir une bonne circulation d'air

- Nettoyer le filtre à charpie avant chaque charge.
- Remplacer le matériau de conduits d'évacuation en plastique ou en aluminium par des conduits d'évacuation lourds et rigides de 4 po (102 mm) de diamètre.
- Toujours employer les conduits d'évacuation les plus courts possibles.
- Ne pas utiliser plus de quatre coudes à 90° dans un circuit d'évacuation, car chaque inclinaison et courbe réduit le flux d'air.



- Retirer la charpie et les résidus du clapet d'évacuation.
- Retirer la charpie sur toute la longueur du circuit d'évacuation au moins tous les 2 ans. Après le nettoyage, suivre les instructions d'installation pour une vérification finale de l'appareil.
- Dégager tout article qui se trouverait devant la sècheuse.

Précautions à prendre avant une non-utilisation, un entreposage ou un déménagement

Entretien pour non-utilisation et entreposage

Si l'utilisateur doit partir en vacances ou n'utilise pas la sècheuse pendant une période prolongée, il convient d'exécuter les opérations suivantes :

1. Débrancher la sècheuse ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Nettoyer le filtre à charpie. Voir la section « Nettoyage du filtre à charpie ».
3. Fermer le robinet d'arrêt de la canalisation de gaz.
4. Modèles à vapeur uniquement : Fermer l'alimentation en eau de la sècheuse. Ceci permet d'éviter les inondations accidentelles (dus à une augmentation de la pression hydraulique) lorsque vous êtes absent.

Entretien avant un déménagement – Sècheuses au gaz

1. Débrancher le cordon d'alimentation électrique.
2. Fermer le robinet d'arrêt de la canalisation de gaz.
3. Débrancher le tuyau de la canalisation de gaz et retirer les raccords fixés sur le tuyau de la sècheuse.
4. Fermer le bouchon sur la canalisation de gaz ouverte.
5. Modèles à vapeur uniquement : Fermer le robinet d'eau. Déconnecter le tuyau d'arrivée d'eau du robinet, puis vidanger le tuyau. Transporter le tuyau séparément.
6. S'assurer que les pieds de nivellement sont solidement fixés à la base de la sècheuse.
7. Utiliser du ruban adhésif pour fixer la porte de la sècheuse.
8. Sur les modèles avec tringle de base, retirer la tringle de base avant de déplacer la sècheuse. Consulter la section « Installation et retrait de la tringle de base (sur certains modèles) ».

Réutilisation de la sècheuse :

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de décharge électrique

Brancher l'appareil sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la prise de liaison à la terre.

Ne pas utiliser d'adaptateur.

Ne pas utiliser de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou une décharge électrique.

1. Vidanger les canalisations d'eau. Reconnecter le tuyau d'arrivée d'eau au robinet. Ouvrir le robinet d'eau.
2. Brancher la sècheuse ou reconnecter la source de courant électrique comme décrit dans les « Instructions d'installation ».

Réinstallation de la sècheuse

Suivre les « Instructions d'installation » pour choisir l'emplacement, ajuster l'aplomb de la sècheuse et la raccorder.

Instructions spécifiques pour les modèles vapeur

Installer et remiser la sècheuse à l'abri du gel. Il est possible que de l'eau stagne dans les tuyaux; ceci pourrait endommager la sècheuse en période de gel. Si la sècheuse doit faire l'objet d'un déménagement ou de remisage au cours d'une période de gel, hivériser la sècheuse.

Tuyaux d'arrivée d'eau

Remplacer le tuyau d'arrivée d'eau et la crépine de tuyau après 5 ans d'utilisation afin de réduire le risque de défaillance du tuyau. Inspecter périodiquement les tuyaux; les remplacer en cas de renflement, de déformation, de coupure et d'usure ou de fuite.

Lors du remplacement des tuyaux d'arrivée d'eau, inscrire la date du remplacement.

Hivérization de la sècheuse :

1. Débrancher la sècheuse ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Fermer le robinet d'eau.
3. Déconnecter les tuyaux d'arrivée d'eau des robinets et les vider.

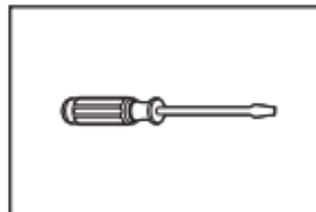
EXIGENCES D'INSTALLATION

Outils et pièces

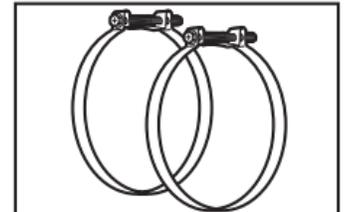
REMARQUE : Installer la sècheuse conformément aux instructions du fabricant et aux codes locaux.

Rassembler les outils et composants nécessaires avant d'entreprendre le processus d'installation. Lire et observer les instructions fournies avec chacun des outils de la liste ci-dessous.

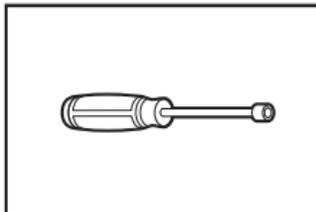
Outils nécessaires pour toutes les installations :



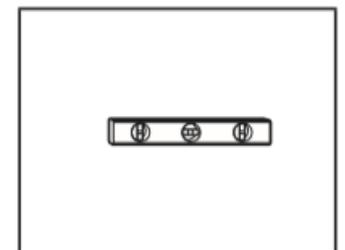
Tournevis à tête plate



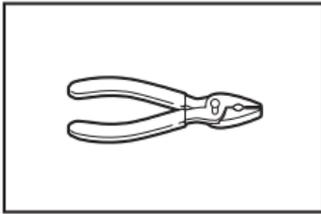
Brides de conduit



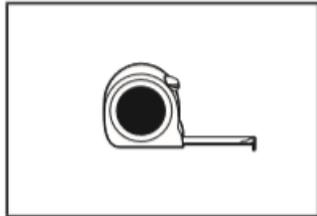
Tourne-écrou de 1/4 po



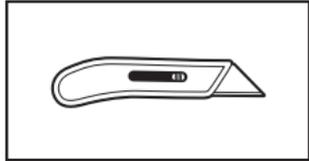
Niveau



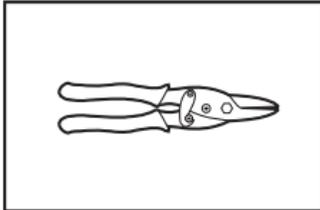
Pince ou pince à joint coulissant



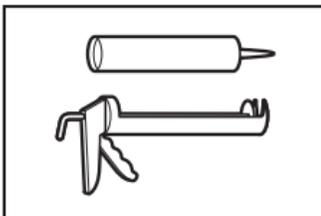
Ruban à mesurer



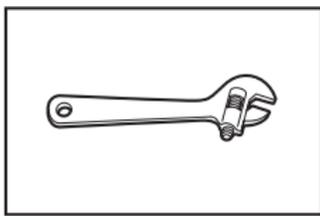
Couteau utilitaire



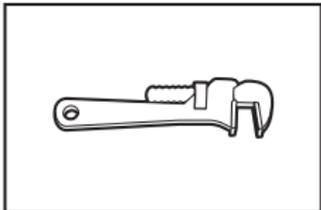
Cisaille de ferblantier (pour l'installation d'un nouveau conduit)



Pistolet à calfeutrage et composé de calfeutrage (nouveau circuit d'évacuation)



Clé à molette avec ouverture jusqu'à 1 po (25 mm) ou clé à douille hexagonale

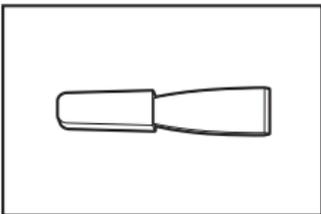


Clé à tuyau de 8 po (203 mm) ou 10 po (254 mm)



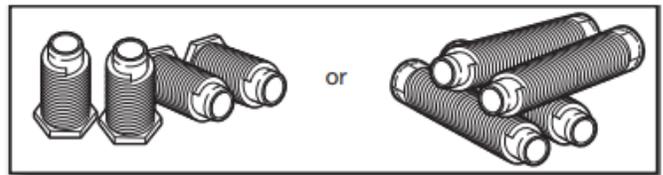
Composé d'étanchéité des raccords filetés résistant au gaz propane

Outils supplémentaires requis (sur certains modèles) :



Couteau à mastic

Pièces fournies (tous les modèles) :



Pieds de nivellement (4) (la longueur et l'apparence des pieds peuvent varier selon le modèle)

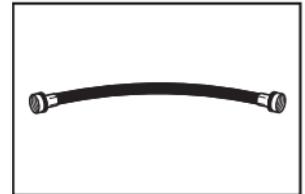
Le sachet de pièces se trouve dans le tambour de la sècheuse. Vérifier que toutes les pièces sont présentes.

REMARQUE : Ne pas utiliser les pieds de nivellement fournis lors de l'installation de la sècheuse avec un piédestal ou d'un ensemble de superposition.

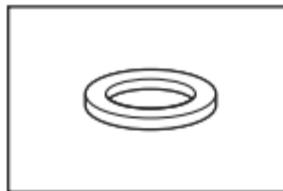
Pièces nécessaires (modèles à vapeur) :



Raccord en « Y »



Tuyau d'alimentation de 2 pi (0,6 m)



Rondelle en caoutchouc



Tuyau d'alimentation de 5 pi (1,52 m)

Pièces nécessaires (non fournies avec la sècheuse) :

Des pièces supplémentaires seront peut-être nécessaires, selon l'installation. Consulter les codes locaux. Vérifier l'alimentation électrique et le circuit d'évacuation existants. Voir les sections « Installations électriques » et « Exigences concernant l'évacuation » avant d'acheter les pièces.

Les installations pour maison mobile nécessitent un système d'évacuation en métal offert chez le marchand chez qui vous avez acheté votre sècheuse. Pour obtenir plus d'informations et les coordonnées d'entretien, consulter le guide de démarrage rapide.

Accessoires offerts :

Des accessoires et pièces de remplacement sont offerts pour votre modèle. Pour les coordonnées et les renseignements de commande, consulter le guide de démarrage rapide.

Exigences d'emplacement

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'explosion

Garder les matières et les vapeurs inflammables, telles que l'essence, à l'écart de la sècheuse.

Ne pas faire sécher un article qui a déjà été touché par un produit inflammable (même après un lavage).

Placer la sècheuse au moins 18 po (460 mm) au-dessus du sol pour une installation dans un garage.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

Vérifier les spécifications des codes. Certains codes limitent ou interdisent l'installation des sècheuses dans un garage, une armoire, une résidence mobile ou une chambre à coucher. Contacter l'inspecteur en bâtiments local.

Il faut :

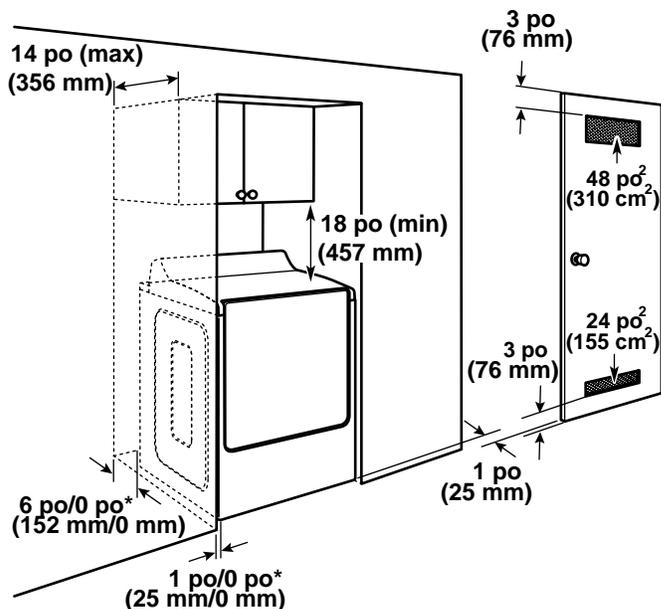
- Un emplacement permettant une évacuation appropriée. Voir la section « Exigences concernant l'évacuation ».
- Un circuit distinct de 15 A ou 20 A pour les sècheuses au gaz.
- Une prise électrique avec liaison à la terre située à moins de 2 pi (610 mm) de l'un des côtés de la sècheuse. Voir « Spécifications électriques » dans la section « Raccordement électrique de la sècheuse au gaz ».
- Un plancher robuste capable de supporter le poids de la sècheuse (sècheuse et charge) de 200 lb (90,7 kg). Il faut aussi prendre en compte le poids combiné d'un appareil ménager voisin.
- Un plancher de niveau ayant une pente maximale de 1 po (25 mm) sous l'ensemble de la sècheuse. Si la pente est supérieure à 1 po (25 mm), installer l'ensemble de pieds d'extension. Si la sècheuse n'est pas d'aplomb, les vêtements peuvent ne pas culbutter convenablement et les programmes de détection automatiques peuvent ne pas fonctionner correctement. L'installation sur du tapis n'est pas recommandée.
- Pour une installation dans un garage, placer la sècheuse au moins 18 po (460 mm) au-dessus du plancher. En cas d'utilisation d'un piédestal, il faudra 18 po (460 mm) jusqu'au bas de la sècheuse.
- **Modèles à vapeur uniquement :** Des robinets d'eau froide situés à 4 pi (1,2 m) maximum des valves de remplissage, et une pression d'eau de 20 à 100 lb/po² (137,9 à 689,6 kPa). Il est possible d'utiliser l'entrée d'eau de la laveuse en utilisant les pièces nécessaires indiquées dans la section « Pièces nécessaires ».
- La sècheuse ne doit pas être installée ou remisee dans un endroit où elle sera exposée à l'eau ou aux intempéries.

IMPORTANT : Ne pas faire fonctionner la sècheuse à des températures inférieures à 45 °F (7 °C). À des températures inférieures, la sècheuse pourrait ne pas s'arrêter à la fin des programmes de détection automatique, ce qui entraînerait le prolongement du temps de séchage.

Distances de dégagement à respecter :

Pour chaque type de configuration, prévoir davantage de dégagement pour faciliter l'installation et l'entretien : laisser suffisamment de dégagement pour les appareils ménagers voisins et pour les murs, les portes et les plinthes. L'espacement doit être assez grand pour permettre d'ouvrir complètement la porte de la sècheuse. Ajouter un espace supplémentaire tout autour de la sècheuse pour réduire le transfert de bruit. Si l'on utilise une porte d'armoire, des ouvertures d'aération au sommet et au bas de la porte sont nécessaires. Les portes à claire-voie offrant des ouvertures équivalentes de passage de l'air peuvent être utilisées.

Espacement pour un encastrement ou une armoire



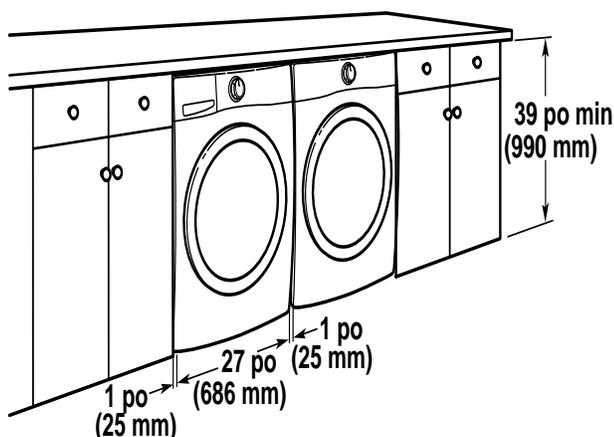
*Dégagement minimum recommandé

REMARQUE : Aucun autre appareil consommant un combustible ne doit être installé dans la même armoire.

Les dimensions indiquées correspondent à l'espacement minimal permis.

- Prévoir davantage d'espace pour faciliter l'installation et l'entretien.
- Un espace supplémentaire peut être requis pour les moulures de porte et de plancher et pour les plinthes.
- Un espace supplémentaire de 1 po (25 mm) de tous les côtés de la sècheuse est recommandé pour réduire le transfert du bruit.
- Pour installation dans une armoire avec porte, on doit prévoir des ouvertures minimums d'entrée d'air en haut et en bas de la porte. Les portes à claire-voie offrant des ouvertures équivalentes de passage de l'air sont acceptables.
- Il faut aussi prendre en compte l'espace requis entre les appareils voisins.

Installation sous comptoir personnalisée :



Distances de dégagement minimum pour l'installation (sècheuse seulement) :

	Avant	Côtés	Arrière	Haut
Encastré	N. D.	0 po (0 mm)	0 po (0 mm)	18 po (457 mm) de largeur pour l'armoire/la tablette
Armoire	1 po (25 mm) minimum	0 po (0 mm)	0 po (0 mm)	18 po (457 mm) de largeur pour l'armoire/la tablette
Sous un comptoir	N. D.	1 po (25 mm)	0 po (0 mm)	0 po (0 mm)

0 po (0 mm) d'espace arrière est permis pour la ventilation droite seulement.

Pour les modèles avec vapeur seulement, le tuyau d'alimentation ne doit pas être plié.

Installation dans une résidence mobile – Exigences supplémentaires

Cette sècheuse peut être installée dans une maison mobile. L'installation doit satisfaire les critères de la Manufactured Home Construction and Safety Standard, Titre 24 CFR, partie 3280 (anciennement Federal Standard for Mobile Home Construction and Safety, Titre 24 HUD, partie 280) ou de la Norme CAN/CSA-Z240MH pour les maisons mobiles.

Critères à respecter pour une installation dans une maison mobile :

- Un système d'évacuation en métal qui peut être acheté chez votre marchand.
- Ensemble d'ancrage au sol pour installation en maison mobile.
- Il faut prendre des dispositions spéciales dans les maisons mobiles pour l'apport d'air de l'extérieur dans la sècheuse. L'ouverture (telle qu'une fenêtre à proximité) devrait être au moins deux fois plus grande que l'ouverture de décharge de la sècheuse.

Raccordement électrique de la sècheuse au gaz – États-Unis et Canada

Spécifications électriques

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de décharge électrique

Brancher l'appareil sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la prise de liaison à la terre.

Ne pas utiliser d'adaptateur.

Ne pas utiliser de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou une décharge électrique.

Une source d'alimentation de 120 V CA à 60 Hz uniquement et protégée par fusible de 15 ou 20 A est nécessaire. On recommande d'utiliser un fusible ou un disjoncteur temporisé. Il est également recommandé de raccorder l'appareil sur un circuit distinct exclusif à cet appareil. Ne pas utiliser de rallonge.

INSTRUCTIONS DE LIAISON À LA TERRE

Pour un appareil avec liaison à la terre et cordon d'alimentation :

Cet appareil doit être relié à la terre. En cas d'anomalie de fonctionnement ou de panne, la liaison à la terre réduira le risque de décharge électrique en offrant au courant électrique un itinéraire d'évacuation de moindre résistance. L'appareil est doté d'un cordon électrique comportant un conducteur de mise à la terre d'équipement et une fiche de branchement de liaison à la terre. La fiche doit être branchée sur une prise de courant appropriée qui soit bien installée et reliée à la terre conformément à tous les codes et règlements locaux.

AVERTISSEMENT : Un raccordement inapproprié du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut causer un risque de décharge électrique. En cas de doute quant à la qualité de la mise à la terre de l'appareil, consulter un électricien ou un technicien d'entretien qualifié. Ne pas modifier la fiche fournie avec cet appareil; si elle ne correspond pas à la prise de sortie, faire installer une prise appropriée par un électricien qualifié.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Spécifications de l'alimentation en gaz

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'explosion

Utiliser une canalisation neuve d'arrivée de gaz approuvée par la CSA International.

Installer un robinet d'arrêt.

Bien serrer chaque organe de connexion de la canalisation de gaz.

En cas de connexion au gaz propane, demander à une personne qualifiée de s'assurer que la pression de gaz ne dépasse pas 13 po (33 cm) dans la colonne d'eau.

Par personnel qualifié, on entend : personnel agréé de chauffage, personnel agréé d'une compagnie de gaz, et personnel d'entretien agréé.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

Type de gaz

Gaz naturel :

Cette sècheuse est équipée pour une alimentation au gaz naturel. Elle est homologuée par UL pour l'alimentation au gaz propane après conversion appropriée.

- Cette sècheuse doit être équipée du brûleur convenable, correspondant au gaz spécifique qui alimente l'habitation. L'information sur le brûleur se trouve sur la plaque signalétique dans le logement de la porte de la sècheuse. Si ces renseignements ne correspondent pas au type de gaz accessible, contacter votre revendeur ou utiliser les coordonnées indiquées dans le guide de démarrage rapide.

Conversion pour l'alimentation au propane :

IMPORTANT : Un technicien qualifié doit effectuer la conversion.

Ne pas entreprendre de convertir l'appareil dans le cas d'une utilisation avec un gaz différent de celui indiqué sur la plaque signalétique sans d'abord consulter la compagnie de gaz.

Canalisation d'alimentation en gaz

Option 1 (méthode recommandée)

Raccord à gaz en acier inoxydable flexible :

- Si les codes locaux le permettent, utiliser un raccord neuf en acier inoxydable souple (conception homologuée par l'American Gas Association ou par CSA International) pour raccorder la sècheuse à la canalisation rigide d'alimentation en gaz. Selon le besoin, utiliser un coude et un adaptateur en gaz. Selon le besoin, utiliser un coude et un adaptateur de 3/8 po x tuyau NPT de 3/8 po entre le raccord de gaz flexible et la canalisation de gaz de la sècheuse, pour éviter toute déformation.

Option 2 (méthode alternative)

Conduit d'aluminium ou de cuivre approuvé :

- La canalisation doit comprendre un connecteur obturé (filetage NPT de 1/8 po ou plus) accessible pour le raccordement de l'instrument de mesure immédiatement en amont de la connexion d'alimentation en gaz de la sècheuse.
- On recommande un tuyau IPS de 1/2 po.
- Pour les longueurs inférieures à 20 pi (6,1 m), on peut utiliser des tuyaux approuvés en aluminium ou en cuivre de 3/8 po dans la mesure où les codes locaux et le fournisseur de gaz l'autorisent.
- Pour le gaz naturel, ne pas utiliser de conduits en cuivre.
- Pour les longueurs supérieures à 20 pi (6,1 m), on peut utiliser des tuyaux plus gros et un adaptateur de calibre différent.
- Si la sècheuse a été convertie pour une utilisation au propane, on peut utiliser un tuyau en cuivre pour propane compatible de 3/8 po. Si la longueur totale de la canalisation d'alimentation en gaz est supérieure à 20 pi (6,1 m), utiliser un conduit de taille supérieure.

REMARQUE : On doit utiliser un composé d'étanchéité pour tuyauteries résistant à l'action du gaz propane. Ne pas utiliser de ruban PTFE de plomberie.

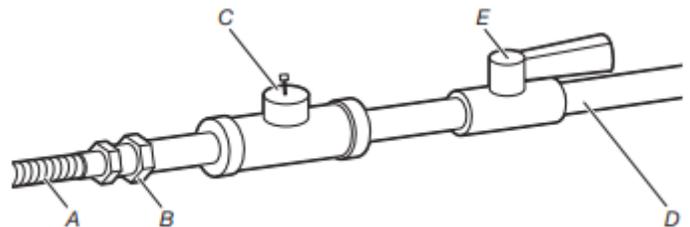
- Un robinet d'arrêt manuel est nécessaire.

Aux États-Unis :

Un robinet d'arrêt individuel doit être installé à six (6) pieds (1,8 m) de la sècheuse conformément au Code national d'alimentation en gaz, ANSI Z223.1. L'emplacement doit être facilement accessible pour l'ouverture et la fermeture.

Au Canada :

Un robinet d'arrêt individuel doit être installé conformément au Code B149.1 relatif à l'installation du gaz naturel et du propane. Il est recommandé d'installer un robinet d'arrêt individuel manuel à six (6) pieds (1,8 m) maximum de la sècheuse. L'emplacement doit être facilement accessible pour l'ouverture et la fermeture.



- A. Raccord flexible de gaz de 3/8 po
- B. Adaptateur entre le conduit et le joint conique de 3/8 po
- C. Connecteur obturé (filetage NPT de 1/8 po ou plus)
- D. Canalisation d'alimentation en gaz (filetage NPT de 1/2 po)
- E. Robinet d'arrêt du gaz

Spécifications du raccordement de l'alimentation en gaz

- La canalisation d'arrivée de gaz sortant depuis l'arrière de la sècheuse est dotée d'un filetage mâle de 3/8 po.
- Utiliser un coude et un adaptateur NPT de 3/8 po x 3/8 po entre le connecteur de gaz flexible et la conduite de gaz de la sècheuse, pour éviter le pincement.
- Utiliser uniquement un composé d'étanchéité des tuyauteries. Ne pas utiliser de ruban PTFE de plomberie.
- Cette sècheuse doit être raccordée à la canalisation d'alimentation en gaz à l'aide d'un connecteur de gaz flexible homologué qui respecte les normes applicables aux connecteurs utilisés avec des appareils ménagers à gaz, ANSI Z21.24 ou CSA 6.10.

Caractéristiques d'alimentation du brûleur

Altitudes supérieures à 2 000 pi (610 m)

- Si la laveuse/sècheuse doit être utilisée à une altitude supérieure à 2 000 pi (610 m), on doit réduire le débit thermique du brûleur indiqué sur la plaque signalétique de 4 % pour chaque tranche de 1 000 pi (305 m) d'augmentation de l'altitude.

Épreuve sous pression de l'alimentation en gaz

- La sècheuse doit être déconnectée du système de canalisations d'alimentation en gaz lors de tout test de pression à des pressions plus élevées que 1/2 lb/po² (3,45 kPa).

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Installation des pieds de réglage de l'aplomb

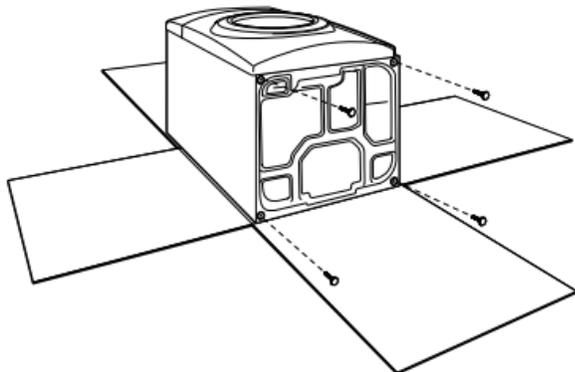
⚠ AVERTISSEMENT

Risque de poids excessif

Utiliser deux personnes ou plus pour déplacer et installer l'appareil.

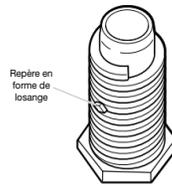
Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autres blessures.

1. Préparation de la sècheuse pour les pieds de nivellement

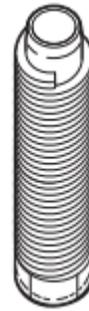


Afin d'éviter d'endommager le plancher, utiliser un grand morceau de carton plat extrait de la boîte d'emballage de la sècheuse et le placer sous toute la partie arrière de la sècheuse. Saisir fermement le corps de la sècheuse (et non pas le panneau de la console), puis poser la sècheuse sur le carton avec précaution.

2. Vissage des pieds de nivellement



Pied de nivellement avec repère en forme de diamant



Pied de nivellement sans repère en forme de diamant

À l'aide d'une clé et d'un ruban à mesurer, visser les pieds de nivellement dans les trous pour pieds de nivellement jusqu'à ce que le bas de chaque pied se trouve à environ 1/2 po (13 mm) à 1 1/2 po (38 mm) du bas de la sècheuse.

Pour les pieds de nivellement avec repère en forme de diamant :

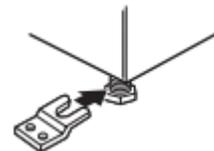
Introduire manuellement les pieds dans les trous des pieds. Utiliser une clé à molette pour visser les pieds jusqu'à ce que le symbole de repérage en forme de diamant ne soit plus visible.

Placer une cornière de carton prise à partir de l'emballage de la sècheuse sous chacun des deux coins arrière de la sècheuse. Redresser la sècheuse. Faire glisser la sècheuse sur les cornières jusqu'à ce qu'elle soit proche de son emplacement final. Laisser suffisamment d'espace pour connecter le conduit d'évacuation.

Pour utilisation en maison mobile :

Les sècheuses à gaz doivent être solidement fixées au plancher.

Les installations en maison mobile nécessitent un ensemble d'ancrage au sol pour installation en maison mobile (NP 346764A). Pour le processus de commande, consulter le Guide de démarrage rapide.



Raccordement au gaz – États-Unis et Canada

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'explosion

Utiliser une canalisation neuve d'arrivée de gaz approuvée par la CSA International.

Installer un robinet d'arrêt.

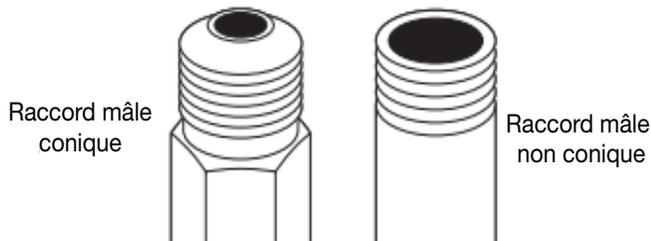
Bien serrer chaque organe de connexion de la canalisation de gaz.

En cas de connexion au gaz propane, demander à une personne qualifiée de s'assurer que la pression de gaz ne dépasse pas 13 po (33 cm) dans la colonne d'eau.

Par personnel qualifié, on entend : personnel agréé de chauffage, personnel agréé d'une compagnie de gaz, et personnel d'entretien agréé.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

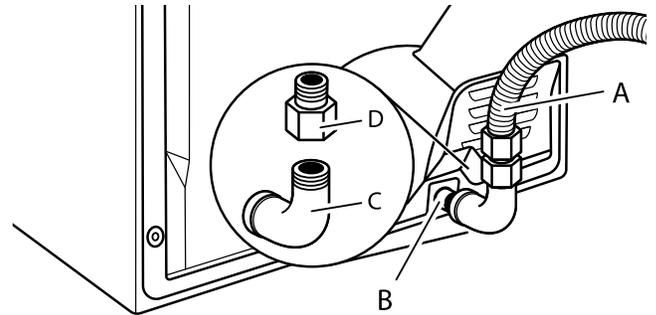
1. Connecter l'alimentation en gaz à la sècheuse



Retirer le capuchon rouge de la canalisation de gaz. À l'aide d'une clé pour serrer, raccorder l'alimentation en gaz à la sècheuse. Utiliser un composé d'étanchéité des tuyauteries sur tous les filetages des raccords mâles non coniques. Si on utilise un conduit métallique flexible, veiller à ce qu'il ne soit pas pincé.

REMARQUE : Pour les raccords au propane, on doit utiliser un composé d'étanchéité résistant à l'action du propane. Ne pas utiliser de ruban PTFE de plomberie.

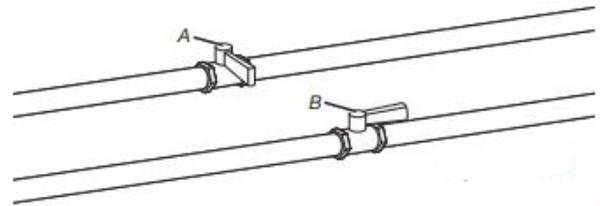
2. Planifier la connexion des raccords de tuyauterie



- A. Raccord flexible de gaz de 3/8 po (9,5 mm)
- B. Tuyau de sècheuse de 3/8 po (9,5 mm)
- C. Coude de 3/8 po (9,5 mm) par 3/8 po (9,5 mm)
- D. Adaptateur entre le conduit et le joint conique de 3/8 po (9,5 mm)

On doit utiliser une combinaison de raccords de tuyauterie pour raccorder la sècheuse à l'alimentation en gaz existante. L'illustration présente un raccordement recommandé. Le raccordement peut varier selon le type, la taille et l'emplacement de la canalisation d'alimentation.

3. Ouvrir le robinet d'arrêt



A. Robinet fermé B. Robinet ouvert

Ouvrir le robinet d'arrêt de la canalisation d'alimentation; le robinet est ouvert lorsque la manette est parallèle à la canalisation de gaz. Vérifier ensuite tous les raccords en les badigeonnant d'une solution de détection des fuites non corrosive approuvée. La formation de bulles indique la présence d'une fuite. Éliminer toute fuite détectée.

Exigences concernant l'évacuation

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'incendie

Utiliser un conduit d'évacuation en métal lourd.

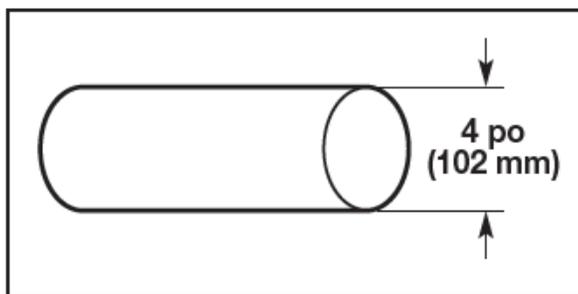
Ne pas utiliser de conduit d'évacuation en plastique.

Ne pas utiliser de conduit d'évacuation en aluminium.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un incendie.

AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'incendie, cette sècheuse doit ÉVACUER L'AIR À L'EXTÉRIEUR.

IMPORTANT : Observer les dispositions de tous les codes et règlements en vigueur. Le conduit d'évacuation de la sècheuse ne doit pas être raccordé à une évacuation de gaz, une cheminée, un mur, un plafond, un grenier, un vide sanitaire ou un vide de construction. Seul un conduit d'évacuation métallique rigide ou flexible doit être utilisé pour le système d'évacuation.



- Utiliser uniquement un conduit d'évacuation en métal lourd de 4 po (102 mm) et des brides de fixation.
- Ne pas utiliser de conduit de plastique ou de métal très mince.

Conduit métallique rigide :

- Recommandé pour une performance de séchage idéale afin d'éviter tout écrasement ou toute déformation.

Conduit métallique flexible (acceptable seulement dans la mesure où il est accessible en vue du nettoyage) :

- Doit être entièrement déployé et soutenu à l'emplacement d'installation final de la sècheuse.
- Enlever tout excès de conduit flexible pour éviter tout affaissement et toute déformation susceptible de réduire la capacité d'évacuation et le rendement.
- Ne pas installer le conduit métallique flexible dans des cavités fermées de murs, plafonds ou planchers.
- La longueur totale ne doit pas dépasser 7 3/4 pi (2,4 m).
- La longueur du conduit métallique d'évacuation flexible utilisé doit être prise en compte lors de la conception de l'ensemble du circuit d'évacuation, comme indiqué dans le « Tableau des systèmes d'évacuation ».

Système de ventilation résidentiel :

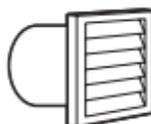
- Lors de l'utilisation d'un système d'évacuation existant, nettoyer et éliminer la charpie sur toute la longueur du système avant d'installer la sècheuse.
- S'assurer que l'évent pour conduit d'évacuation à l'extérieur de la maison n'est pas obstrué par de la charpie ou d'autres débris.
- Remplacer tout conduit de plastique ou en aluminium par un conduit métallique rigide ou flexible. Consulter à nouveau le tableau des systèmes d'évacuations et modifier le système d'évacuation résidentiel existant au besoin pour obtenir un meilleur séchage.

Événements pour conduit d'évacuation :

- Terminer le conduit d'évacuation par un clapet de décharge pour empêcher les rongeurs et les insectes d'entrer dans la maison.
- Doit se trouver à au moins 12 po (305 mm) du plancher ou de tout objet susceptible d'obstruer l'ouverture d'évacuation (comme des fleurs, des pierres, des buissons ou de la neige).
- Ne pas utiliser un clapet d'évacuation à fermeture magnétique.

Styles recommandés :

Style acceptable :



Clapet à persiennes



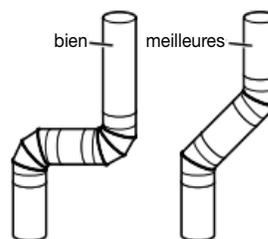
Clapet de type boîte



Hotte d'évacuation inclinée

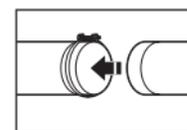
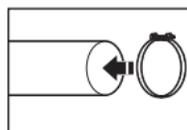
Coudes :

- Les coudes à 45° permettent une meilleure circulation de l'air que les coudes à 90°.



Brides de fixation :

- Utiliser des brides pour sceller tous les joints.
- Le conduit d'évacuation ne doit pas être raccordé ou fixé avec des vis ou tout autre dispositif de serrage qui se prolongerait à l'intérieur du conduit et retiendrait la charpie. Ne pas utiliser de ruban adhésif pour conduit.

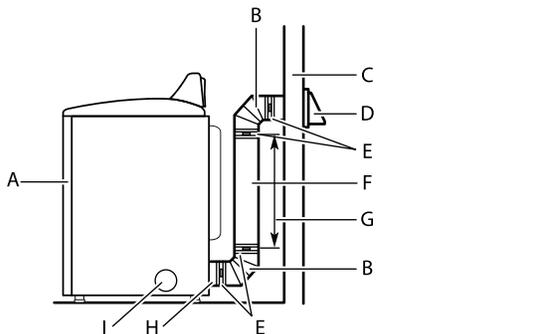


Le matériel d'évacuation peut être acheté auprès de votre revendeur. Pour obtenir les coordonnées et les informations de commande, consulter le guide de démarrage rapide.

Planification des circuits de conduits

Installations d'évacuation recommandées :

Les installations typiques consistent à acheminer le conduit d'évacuation à l'arrière de la sécheuse. D'autres installations sont possibles.



- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| A. Sécheuse | F. Conduit d'évacuation métallique rigide ou flexible |
| B. Coude | G. Longueur de conduit d'évacuation nécessaire pour le raccordement des coudes |
| C. Mur | H. Bouche de décharge |
| D. Évents pour conduit d'évacuation | I. Bouche d'évacuation latérale facultative |
| E. Brides de fixation | |

Installations d'évacuation facultatives :

⚠ AVERTISSEMENT



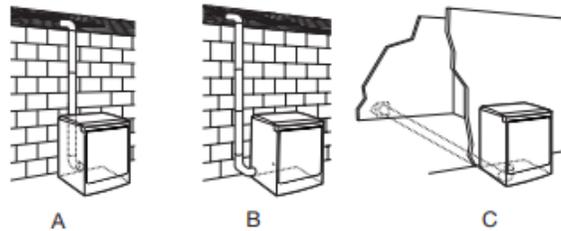
Risque d'incendie

Couvrir les trous d'évacuation inutilisés en utilisant la trousse d'obturation du fabricant.

Contactez votre marchand local.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie, une décharge électrique ou une blessure grave.

Certains modèles peuvent être convertis pour évacuer par le côté droit, le côté gauche ou par le bas. Si vous préférez, vous pouvez contacter votre détaillant local pour convertir la sécheuse.

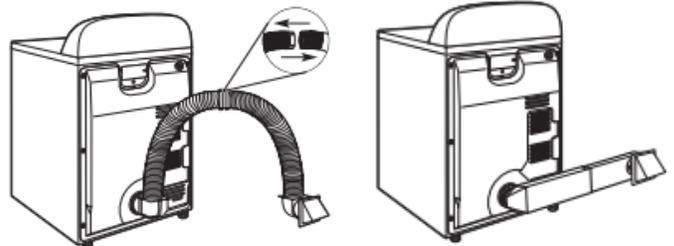


- A. Installation avec acheminement standard du conduit d'évacuation par l'arrière
- B. Installation avec évacuation par la gauche ou par la droite (offert seulement sur certains modèles de 27 po de largeur).
- C. Installation avec évacuation par le bas (offert seulement sur certains modèles de 27 po de largeur).

Autres installations avec dégagement réduit

Il existe de nombreux systèmes d'évacuation. Choisir le système qui convient le mieux à votre installation. Deux installations à dégagement réduit sont illustrées.

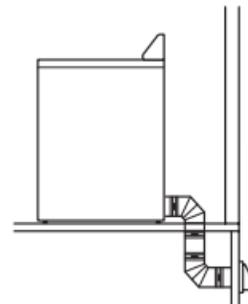
REMARQUE : On peut acheter les trousse suivantes pour les installations où le dégagement est réduit. Consulter le guide de démarrage rapide pour les coordonnées.



Installation au-dessus de la sécheuse Installation en périscope (également offerte avec un coude décalé)

Dispositions spéciales pour les installations dans une maison mobile :

Le système d'évacuation doit être solidement fixé à une section non combustible de la structure de la résidence mobile et ne doit pas se terminer en dessous de la résidence mobile. Acheminer le conduit d'évacuation vers l'extérieur.



Déterminer l'itinéraire d'acheminement du conduit :

- Choisir l'itinéraire d'acheminement vers l'extérieur qui sera le plus direct et le plus rectiligne.
- Planifier l'installation de façon à introduire un nombre minimal de coudes et de changements de direction.
- Si des coudes ou changements de direction sont utilisés, prévoir autant d'espace que possible.
- Plier le conduit graduellement pour éviter de le déformer.

- Utiliser le moins possible de changements de direction à 90°.

Déterminer la longueur du conduit et les coudes nécessaires pour la meilleure performance de séchage :

- Utiliser le « tableau des systèmes d'évacuation » suivant pour déterminer le type de matériel d'évacuation et les combinaisons de hotte acceptables.

REMARQUE : Ne pas utiliser un conduit de longueur supérieure à la valeur spécifiée dans le tableau des systèmes d'évacuation. Si la longueur du circuit est supérieure à la valeur spécifiée dans le tableau, on observera :

- Un cycle de vie réduit de la sècheuse.
- Une réduction du rendement, avec temps de séchage plus longs et une plus grande consommation d'énergie.

Le « tableau des systèmes d'évacuation » indique les critères d'évacuation qui vous aideront à obtenir une performance de séchage idéale.

Tableau des systèmes d'évacuation		
Nombre de coudes à 90°	Type de conduit d'évacuation	Clapets de type boîte, à persiennes ou inclinés
0	Métallique rigide	64 pi (20 m)
1	Métallique rigide	54 pi (16,5 m)
2	Métallique rigide	44 pi (13,4 m)
3	Métallique rigide	35 pi (10,7 m)
4	Métallique rigide	27 pi (8,2 m)

REMARQUE : Les installations d'évacuation du conduit par le côté ou par le bas comportent un changement de direction à 90° à l'intérieur de la sècheuse. Pour établir la longueur maximale du conduit d'évacuation, ajouter un changement de direction à 90° au tableau.

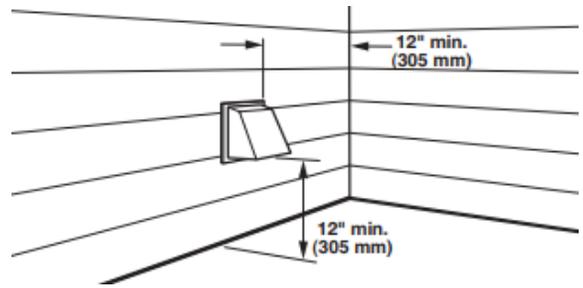
Tableau des systèmes d'évacuation (modèles avec conduit long)		
Nombre de coudes à 90°	Type de conduit d'évacuation	Clapets de type boîte, à persiennes ou inclinés
0	Métallique rigide	160 pi (48,8 m)
1	Métallique rigide	150 pi (45,7 m)
2	Métallique rigide	140 pi (42,7 m)
3	Métallique rigide	130 pi (39,6 m)
4	Métallique rigide	120 pi (36,6 m)
5	Métallique rigide	110 pi (33,5 m)

Pour déterminer si le modèle comporte un système d'évacuation de grande longueur, se reporter au type de code figurant sur la plaque signalétique située dans le renforcement de la porte. Exemple : Exemple de modèles à conduit long : BJAV-NAT-XXXXXXX-XXX ou BWFB-NAT-XXXXXXX-XXX.

REMARQUE : Pour des systèmes d'évacuation de grande longueur, utiliser des clapets d'évacuation à persiennes ou de type boîte – l'évacuation sera meilleure, quelle que soit la longueur du circuit.

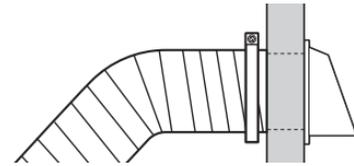
Installation du conduit d'évacuation

1. Installer le clapet d'évacuation



Installer le clapet d'évacuation et utiliser un composé de calfeutrage pour calfeutrer le côté extérieur de l'ouverture murale autour du clapet d'évacuation.

2. Raccorder le conduit d'évacuation au clapet



Le conduit doit être placé par-dessus le clapet d'évacuation. Fixer ensemble le conduit et le clapet avec une bride de 4 pi (102 mm). Acheminer le conduit jusqu'à l'emplacement de la sècheuse en utilisant le chemin le plus rectiligne possible. Éviter les changements de direction à 90°. Utiliser des brides pour sceller tous les joints. Ne pas utiliser de ruban adhésif pour conduit, de vis ou autres dispositifs de fixation qui se prolongeraient à l'intérieur du conduit pour fixer le conduit d'évacuation; ceux-ci pourraient retenir la charpie.

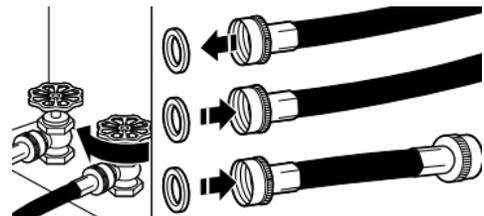
Raccordement des tuyaux d'alimentation

Pour les modèles sans vapeur avec conduit d'évacuation, passer directement à la section « Raccordement du conduit d'évacuation ». La sècheuse doit être connectée au robinet d'eau froide à l'aide des nouveaux tuyaux d'alimentation. Ne pas utiliser de tuyaux usagés.

REMARQUE : Remplacer les tuyaux d'arrivée d'eau après 5 ans d'utilisation pour réduire le risque de défaillance intempestive. Inscrive la date d'installation ou de remplacement du tuyau sur celui-ci, pour référence ultérieure.

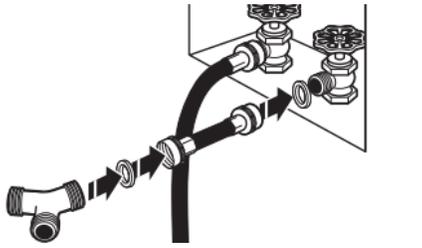
Inspecter périodiquement les tuyaux et les remplacer en cas de renflement, de déformation, de coupure, d'usure ou de fuite.

1. Fermer l'eau froide, retirer et remplacer la rondelle en caoutchouc



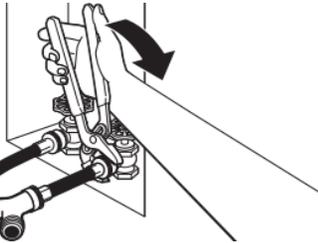
Fermer le robinet d'eau froide et ôter le tuyau d'alimentation de la laveuse. Retirer l'ancienne rondelle en caoutchouc du tuyau d'arrivée d'eau et la remplacer par la nouvelle rondelle en caoutchouc.

2. Fixer le tuyau court et le raccord en « Y »



Fixer le tuyau d'alimentation de 2 pi (0,6 m) au robinet d'eau froide. Visser le raccord à la main pour qu'il repose sur le robinet. Fixer le raccord en « Y » à l'extrémité mâle du tuyau d'alimentation de 2 pi (0,6 m). Visser le raccord à la main jusqu'à ce qu'il repose sur le raccord.

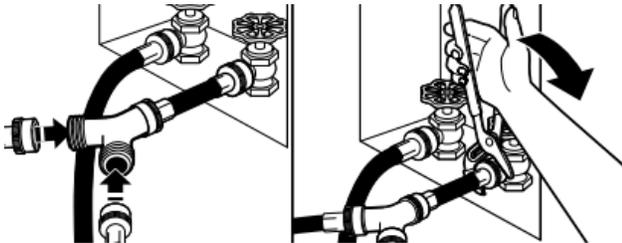
3. Serrer les raccords



Terminer le serrage des raccords de deux tiers de tour supplémentaire avec une pince.

REMARQUE : Ne pas serrer excessivement. Le raccord risque d'être endommagé.

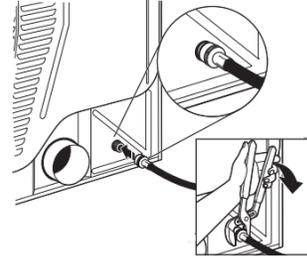
4. Fixer le long tuyau au raccord en « Y » et serrer les raccords



Fixer l'une des extrémités du tuyau d'alimentation de 5 pi (1,5 m) au connecteur en « Y ». Fixer le tuyau d'alimentation en eau froide de la laveuse à l'autre extrémité du raccord en « Y ». Visser le raccord à la main jusqu'à ce qu'il repose sur le raccord. Terminer le serrage des raccords de deux tiers de tour supplémentaire avec une pince.

REMARQUE : Ne pas serrer excessivement. Le raccord risque d'être endommagé.

5. Fixer le long tuyau à l'électrovanne de remplissage de la sécheuse et serrer les raccords

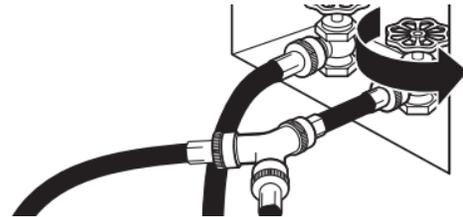


Au besoin, ôter le capuchon protecteur de l'orifice d'arrivée d'eau. Fixer l'autre extrémité du long tuyau à l'électrovanne au panneau arrière de la sécheuse. Visser le raccord à la main jusqu'à ce qu'il repose sur le connecteur de l'électrovanne. Terminer le serrage des raccords de deux tiers de tour supplémentaire avec une pince.

REMARQUE : Ne pas serrer excessivement. Le raccord risque d'être endommagé.

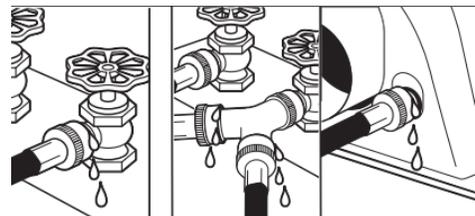
REMARQUE : Le raccordement de l'eau d'une sécheuse avec vapeur peut se situer à un endroit différent.

6. Ouvrir le robinet d'eau froide



Vérifier que le robinet d'eau est ouvert.

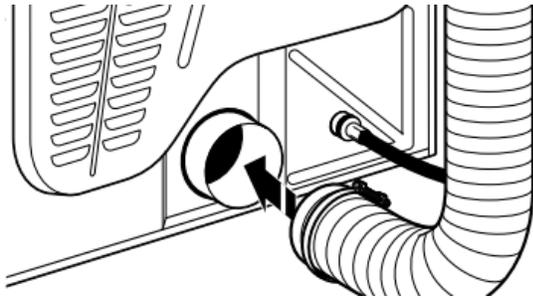
7. Recherche de fuites



Vérifier qu'il n'y a pas de fuites autour du raccord en « Y », des robinets et des tuyaux.

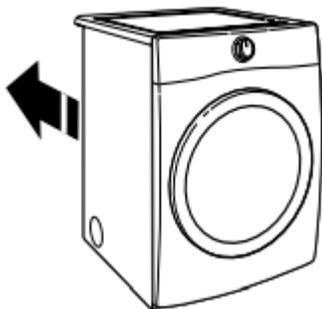
Raccordement du conduit d'évacuation

1. Raccorder le conduit d'évacuation à la bouche d'évacuation



À l'aide d'une bride de fixation de 4 po (102 mm), relier le conduit d'évacuation à la bouche d'évacuation de la sécheuse. Si l'on réalise le raccordement au conduit d'évacuation existant, s'assurer que celui-ci est propre. Le conduit d'évacuation doit être fixé par-dessus la bouche d'évacuation de la sécheuse et à l'intérieur du conduit d'évacuation. S'assurer que le conduit d'évacuation est fixé au clapet d'évacuation à l'aide d'une bride de fixation de 4 po (102 mm).

2. Placer la sécheuse à son emplacement final

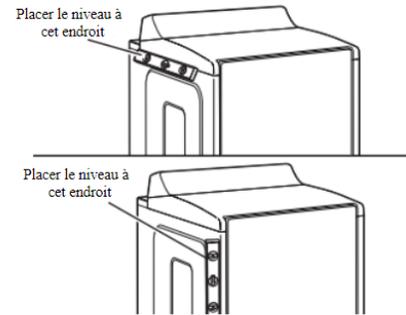


Placer la sécheuse à son emplacement final. Éviter d'écraser ou de déformer le conduit d'évacuation.

Une fois la sécheuse en place, retirer les cornières et le carton sous la sécheuse.

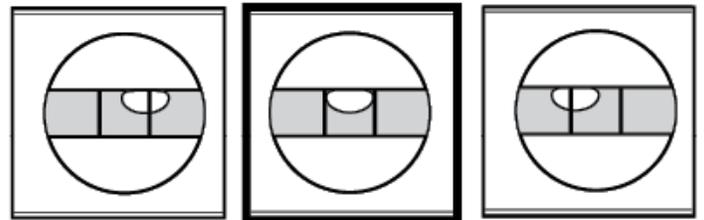
Réglage de l'aplomb de la sécheuse

1. Réglage de l'aplomb de la sécheuse



Vérifier l'aplomb de la sécheuse dans le sens transversal. Répéter l'opération dans le sens avant-arrière.

REMARQUE : La sécheuse doit être d'aplomb pour que le système de détection d'humidité fonctionne correctement.

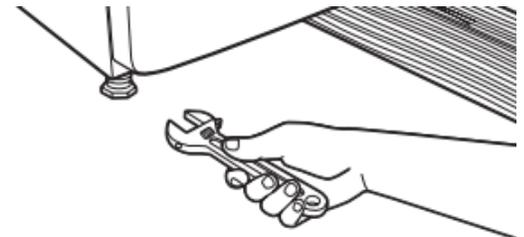


Pas d'aplomb

D'APLOMB

pas d'aplomb

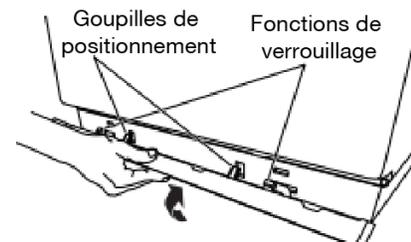
2. Serrer et ajuster les pieds de nivellement



Si la sécheuse n'est pas d'aplomb, la relever à l'aide d'un bloc de bois. Utiliser une clé pour ajuster les pieds vers le haut ou vers le bas, et vérifier à nouveau si elle est d'aplomb.

Une fois la sécheuse d'aplomb, s'assurer que les quatre pieds sont en contact ferme avec le plancher et que la sécheuse ne tangué pas.

3. Installation et retrait de la tringle de base (sur certains modèles)



Installation : Placer la jupe au bas de la sécheuse et faire correspondre les goupilles de positionnement avec les trous. Appuyer sur la jupe fermement vers le haut jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

Retrait : Dans chaque coin, pousser vers le bas le dessus de la tringle de base. La faire pivoter de la sécheuse, puis la retirer.

Liste de vérification pour installation terminée

- Vérifier que toutes les pièces sont maintenant installées. S'il reste une pièce, passer en revue les différentes étapes pour découvrir laquelle aurait été oubliée.
- Vérifier la présence de tous les outils.
- Éliminer/recycler tous les matériaux d'emballage.
- Vérifier l'emplacement définitif de la sècheuse. S'assurer que le conduit d'évacuation n'est pas écrasé ou déformé.
- Vérifier que la sècheuse est d'aplomb. Voir la section « Réglage de l'aplomb de la sècheuse ».
- Ôter la pellicule protectrice de la console et tout ruban adhésif resté sur la sècheuse.
- Essuyer soigneusement l'intérieur du tambour de la sècheuse avec un chiffon humide pour éliminer toute trace de poussière.
- Consulter les instructions d'utilisation du guide de démarrage rapide.

AVERTISSEMENT



Risque de décharge électrique

Brancher l'appareil sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la prise de liaison à la terre.

Ne pas utiliser d'adaptateur.

Ne pas utiliser de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou une décharge électrique.

- Brancher l'appareil sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- S'assurer que l'alimentation en gaz est ouverte.
- Vérifier qu'il n'y a pas de fuites.
- Vérifier que la canalisation de gaz souple n'est pas écrasée ou déformée.

Modèles à vapeur uniquement :

- Vérifier que les robinets d'eau sont ouverts.
- Vérifier qu'il n'y a pas de fuites autour du raccord en « Y », du robinet et des tuyaux.
- Si l'on réside dans une région où l'eau est dure, l'emploi d'un adoucisseur d'eau est recommandé pour contrôler l'accumulation de tartre dans le circuit d'eau de la sècheuse. Avec le temps, l'accumulation de tartre peut obstruer différentes parties du circuit d'eau, ce qui réduira la performance du produit. Une accumulation excessive de tartre peut entraîner la nécessité de remplacer ou de réparer certains composants.

Tous les modèles :

- Utiliser un programme avec chaleur de 20 minutes, puis mettre en marche la sècheuse. Ne pas sélectionner le réglage de température Air Only (air seulement).

Si la sècheuse ne démarre pas, vérifier ce qui suit :

- Les commandes sont réglées à la position de marche ou « ON » (marche).
- On a appuyé fermement sur le bouton Start (mise en marche).
- La sècheuse est branchée dans une prise reliée à la terre ou l'alimentation électrique est connectée.
- Le fusible domestique est intact et bien visé ou le disjoncteur n'est pas ouvert.
- La porte de la sècheuse est fermée.
- Après 5 minutes de fonctionnement, ouvrir la porte de la sècheuse et voir s'il y a de la chaleur. Si de la chaleur est détectée, annuler le programme et fermer la porte. Si on ne sent aucune chaleur, éteindre la sècheuse et vérifier si le robinet d'arrêt de la canalisation de gaz est ouvert.
- Si le robinet d'arrêt de la canalisation de gaz est fermé, l'ouvrir, puis répéter le test de 5 minutes décrit ci-dessus.
- Si le robinet d'arrêt de la canalisation de gaz est ouvert, contacter un technicien qualifié.
- Pour inverser le sens d'ouverture de la porte de la sècheuse, consulter la section « Instructions pour inversion de porte de sècheuse » en ligne.

Si l'écran de circulation d'air affiche « Check Vent » (vérifier le conduit d'évacuation), il est possible que le conduit d'évacuation de la sècheuse soit écrasé ou bloqué.

REMARQUE : Il est possible que la sècheuse dégage une certaine odeur lorsqu'elle chauffe pour la première fois. Cette odeur est normale lorsque l'élément chauffant est utilisé pour la première fois. L'odeur disparaîtra.